



⚠ Sila baca manual sebelum mengendalikan kenderaan.

MANUAL PEMILIK

**GPR155**

**GPR155-A**



D15-F8199-30



**Sila baca manual ini dengan teliti sebelum mengendalikan kenderaan ini. Manual ini harus disertakan bersama kenderaan jika dijual.**

Selamat datang ke dunia motosikal Yamaha!

Sebagai pemilik GPR155/GPR155-A, anda menikmati manfaat daripada pengalaman luas Yamaha dan teknologi terkini dalam reka bentuk dan pembuatan produk berkualiti tinggi, yang telah menjadikan Yamaha terkenal dengan kebolehpercayaan. Sila luangkan masa untuk membaca manual ini dengan teliti agar anda dapat menikmati sepenuhnya kelebihan GPR155/GPR155-A anda. Manual Pemilik ini bukan sahaja menerangkan cara mengendalikan, memeriksa dan menyelenggara motosikal anda, malah turut memberikan panduan untuk melindungi diri anda dan orang lain daripada masalah serta kecederaan.

Selain itu, pelbagai petua yang diberikan dalam manual ini akan membantu memastikan motosikal anda sentiasa berada dalam keadaan terbaik. Sekiranya anda mempunyai sebarang pertanyaan lanjut, jangan teragak-agak untuk menghubungi pengedar Yamaha anda.

Pasukan Yamaha mengucapkan selamat menunggang dengan selamat dan menyeronokkan. Ingat, utamakan keselamatan!

Yamaha sentiasa berusaha untuk menambah baik reka bentuk dan kualiti produk. Oleh itu, walaupun manual ini mengandungi maklumat produk yang paling terkini pada waktu ia dicetak, mungkin terdapat sedikit perbezaan antara motosikal anda dengan kandungan manual ini. Sekiranya terdapat sebarang persoalan berkaitan manual ini, sila rujuk kepada pengedar Yamaha.



---

**Sila baca manual ini dengan teliti dan lengkap sebelum mengendalikan motosikal ini.**

---

# Maklumat penting dalam manual

---

EAU10134

Maklumat yang amat penting dalam manual ini dibezakan dengan notasi berikut:

	<b>Ini ialah simbol amaran keselamatan. Ia digunakan untuk memberi amaran kepada anda tentang potensi bahaya kecederaan diri. Patuhi semua mesej keselamatan yang mengiringi simbol ini untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan atau kematian.</b>
<b>AMARAN</b>	<b>AMARAN</b> menunjukkan situasi berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.
<b>PERHATIAN</b>	<b>NOTIS</b> menunjukkan langkah berjaga-jaga khas yang mesti diambil untuk mengelakkan kerosakan pada kendaraan atau harta benda lain.
<b>TIP</b>	TIP memberikan maklumat penting untuk memudahkan atau menjelaskan sesuatu prosedur.

\*Produk dan spesifikasi tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

# Maklumat penting dalam manual

---

---

EAUN0024

**MANUAL PEMILIK  
GPR155/GPR155-A**  
**©2025 Hong Leong Yamaha Motor  
Sdn. Bhd.**  
**Edisi pertama, November 2024**  
**Hak cipta terpelihara.**  
**Sebarang cetakan semula atau**  
**penggunaan tanpa kebenaran**  
**bertulis daripada Hong Leong**  
**Yamaha Motor Sdn. Bhd. adalah**  
**dilarang sama sekali. Dicetak di**  
**Malaysia.**



- Jimatkan penggunaan bahan api, gunakan ekzos yang mematuhi piawaian kilang, dan lakukan penyelenggaraan berkala motosikal anda di Bengkel Rasmi Yamaha.
- Milikilah lesen memandu, pakai topi keledar berstandard SNI dan patuhi papan tanda lalu lintas semasa menunggang.

# Kandungan

---

<b>Lokasi label penting .....</b>	<b>1-1</b>	<b>Lampu penunjuk dan lampu amaran .....</b>	<b>5-2</b>	<b>Penyelenggaraan dan pelarasan berkala.....</b>	<b>8-1</b>
<b>Maklumat keselamatan .....</b>	<b>2-1</b>	<b>Unit meter pelbagai fungsi.....</b>	<b>5-4</b>	<b>Set alat .....</b>	<b>8-1</b>
Tip tunggangan selamat.....	2-5	Suis pada hendal.....	5-11	Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan pelepasan.....	8-2
Topi keledar.....	2-6	Tuil brek depan.....	5-13	Carta penyelenggaraan umum dan pelinciran.....	8-3
<b>Penerangan .....</b>	<b>3-1</b>	Tuil brek belakang .....	5-13	Membuka dan memasang panel .....	8-7
Pandangan kiri .....	3-1	ABS (untuk model ABS) .....	5-13	Memeriksa palam pencucuh .....	8-8
Pandangan kanan.....	3-2	Penutup tangki minyak .....	5-14	Minyak enjin dan penapis minyak .....	8-10
Kawalan dan instrumen .....	3-3	Bahan api.....	5-15	Minyak transmisi akhir.....	8-12
<b>Ciri khas .....</b>	<b>4-1</b>	Hos limpahan tangki bahan api .....	5-16	Cecair penyejuk.....	8-13
Sistem kunci pintar (untuk model yang dilengkapi) .....	4-1	Penukar katalitik .....	5-16	Penapis udara dan elemen penapis udara kotak tali V.....	8-15
Julat operasi sistem kunci pintar.....	4-2	Tempat duduk .....	5-17	Memeriksa kelonggaran gengaman pendikit .....	8-17
Pengendalian kunci pintar dan kunci mekanikal.....	4-3	Pemegang topi keledar.....	5-18	Keluarangan injap .....	8-18
Kunci pintar .....	4-5	Kompartmen simpanan .....	5-18	Tayar .....	8-18
Menukar bateri kunci pintar.....	4-6	Port USB Jenis-A.....	5-20	Roda aloi .....	8-20
Suis utama.....	4-8	Tongkat sisi.....	5-20	Memeriksa kelonggaran tuil brek depan dan belakang .....	8-20
Sistem Henti dan Mula (untuk model yang dilengkapi).....	4-12	Sistem pemotongan litar pencucuh .....	5-21	Memeriksa pad brek depan dan belakang .....	8-21
Operasi Sistem Henti dan Mula .....	4-12	<b>Untuk keselamatan anda – pemeriksaan sebelum operasi.....</b>	<b>6-1</b>	Memeriksa paras cecair brek .....	8-21
CCU (Unit Kawalan Komunikasi) .....	4-15	<b>Operasi dan perkara penting semasa menunggang .....</b>	<b>7-1</b>	Menukar cecair brek .....	8-23
<b>Fungsi instrumen dan kawalan .....</b>	<b>5-1</b>	Memeriksa tali V .....	8-23	Memeriksa dan melincirkan kabel .....	8-23
Suis utama/kunci stereng.....	5-1	Memeriksa dan melincirkan gengaman pendikit dan kabel .....	8-24		
Penutup lubang kunci .....	5-2				

# **Kandungan**

---

Melincirkan tuil brek depan dan belakang .....	8-24
Memeriksa dan melincirkan tongkat tengah dan tongkat sisi .....	8-25
Memeriksa fork hadapan .....	8-25
Memeriksa stereng .....	8-26
Memeriksa galas roda .....	8-26
Menanggalkan penutup bateri .....	8-27
Bateri .....	8-27
Menggantikan fius.....	8-28
Lampu kenderaan.....	8-30
Menggantikan mentol lampu plat nombor .....	8-31
Penyelesaian masalah.....	8-31
Troubleshooting chart.....	8-34
Mod kecemasan (untuk model yang dilengkapi).....	8-36
 <b>Penjagaan motosikal dan simpanan</b> 9-1	
Amaran warna matte .....	9-1
Penjagaan .....	9-1
Simpanan .....	9-3
 <b>Spesifikasi</b> .....	10-1
 <b>Maklumat pengguna</b> .....	11-1
Nombor pengenalan .....	11-1
Penggunaan data anda .....	11-2
 <b>Indeks</b> .....	12-1

# Lokasi label penting

EAUN2190

1

Baca dan fahami semua label pada kenderaan anda. Label-label ini mengandungi maklumat penting untuk penggunaan kenderaan anda dengan selamat dan betul. Jangan sesekali menanggalkan sebarang label dari kenderaan anda.



# Lokasi label penting

1



2

100kPa=1bar	kPa, psi	kPa, psi
	200, 29	225, 33
	200, 29	225, 33

1

# Maklumat keselamatan

## Jadilah Pemilik yang Bertanggungjawab

Sebagai pemilik kenderaan, anda bertanggungjawab untuk memastikan motosikal anda digunakan dan dikendalikan dengan cara yang selamat dan betul. Motosikal ialah kenderaan satu jejak. Penggunaan dan pengendalian yang selamat bergantung kepada teknik tunggangan yang betul serta kemahiran penunggang. Setiap penunggang harus mengetahui keperluan berikut sebelum menunggang motosikal ini.

Penunggang harus:

- Dapatkan panduan lengkap daripada sumber yang berkelayakan mengenai semua aspek pengendalian motosikal.
- Patuhi amaran dan keperluan penyelenggaraan yang dinyatakan dalam Manual Pemilik ini.
- Ikuti latihan yang diiktiraf mengenai teknik tunggangan yang selamat dan betul.
- Dapatkan khidmat teknikal profesional seperti yang dinyatakan dalam Manual Pemilik ini dan/atau apabila perlu disebabkan oleh keadaan mekanikal.

EAU67760

- Jangan sekali-kali menunggang motosikal tanpa latihan atau arahan yang betul. Ikuti kursus latihan. Penunggang baru harus menerima latihan daripada jurulatih bertaualiah. Hubungi pengedar motosikal yang sah untuk mengetahui kursus latihan yang paling hampir dengan anda.

### Tunggangan Selamat

Lakukan pemeriksaan pra-operasi setiap kali anda menggunakan kenderaan bagi memastikan ia berada dalam keadaan selamat untuk dikendalikan. Kegagalan untuk memeriksa atau menyelenggara kenderaan dengan betul akan meningkatkan risiko kemalangan atau kerosakan pada peralatan. Rujuk halaman 7-1 untuk senarai pemeriksaan pra-operasi.

- Motosikal ini direka untuk membawa penunggang dan seorang pembonceng.
- Kegagalan pemandu kenderaan untuk mengesan dan mengenali motosikal dalam lalu lintas merupakan punca utama kemalangan antara kereta dan motosikal. Banyak kemalangan telah berlaku disebabkan oleh pemandu kereta yang tidak melihat motosikal.

Menjadikan diri anda mudah dilihat terbukti sangat berkesan dalam mengurangkan risiko kemalangan jenis ini.

#### Oleh itu:

- Pakai jaket berwarna cerah.
- Berhati-hati lebih apabila anda menghampiri dan melintasi persimpangan, kerana persimpangan adalah tempat yang paling kerap berlaku kemalangan motosikal
- Tunggang di tempat yang mudah dilihat oleh pemandu lain. Elakkan menunggang di kawasan buta pemandu lain.
- Jangan sesekali melakukan penyelenggaraan motosikal tanpa pengetahuan yang betul. Hubungi pengedar motosikal yang sah untuk mendapatkan maklumat mengenai penyelenggaraan atas motosikal. Sesetengah penyelenggaraan hanya boleh dilakukan oleh kakitangan bertaualiah.

- Banyak kemalangan melibatkan penunggang yang kurang berpengalaman. Malah, ramai penunggang yang terlibat dalam kemalangan tidak mempunyai lesen motosikal yang sah.
  - Pastikan anda layak dan hanya meminjamkan motosikal anda kepada penunggang yang layak sahaja.
  - Ketahui kemahiran dan had diri anda. Kekal dalam had kemampuan anda boleh membantu mengelakkan kemalangan.
  - Kami mengesyorkan anda berlatih menunggang motosikal di tempat yang tiada lalu lintas sehingga anda benar-benar biasa dengan motosikal dan semua kawalannya.
- Banyak kemalangan disebabkan oleh kesilapan penunggang motosikal. Kesilapan biasa yang dilakukan ialah membelok terlalu luas disebabkan kelajuan berlebihan atau kurang condong (sudut condong yang tidak mencukupi mengikut kelajuan).
  - Sentiasa patuhi had laju dan jangan memandu lebih laju daripada yang dibenarkan oleh keadaan jalan dan trafik.
  - Sentiasa isyarat sebelum membelok atau menukar lorong. Pastikan pemandu lain dapat melihat anda.
- Posisi penunggang dan pembonceng adalah penting untuk kawalan yang betul.
  - Penunggang mesti pegang hendal dan letak kaki di tempatnya untukkekalkan kawalan semasa menunggang.
  - Pembonceng mesti pegang penunggang, tali tempat duduk atau bar genggaman (jika ada), dan letak kaki di tempat letak kaki. Jangan bawa pembonceng jika kakinya tidak dapat jejak tempat letak kaki dengan kukuh.
  - Jangan menunggang di bawah pengaruh alkohol atau dadah.
  - Motosikal ini direka untuk kegunaan di jalan raya sahaja. Ia tidak sesuai untuk kegunaan luar jalan.

## Pakaian Perlindungan

Kecederaan kepala ialah punca utama kematian dalam kemalangan motosikal.

Pakai topi keledar untuk cegah atau kurangkan kecederaan.

- Sentiasa pakai topi keledar yang diluluskan.
- Pakai pelindung muka atau gogal. Angin pada mata yang tidak dilindungi boleh menjaskan penglihatan dan melambatkan tindak balas terhadap bahaya.
- Pakai pelindung muka atau gogal untuk lindungi mata dan elak gangguan penglihatan.
- Elak pakaian longgar yang boleh tersangkut pada tuil atau roda, sebabkan kemalangan.
- Sentiasa pakai pakaian pelindung kaki. Enjin dan ekzos panas boleh sebabkan melecur.
- Pembonceng juga harus mematuhi langkah-langkah keselamatan di atas.

# ⚠ Maklumat keselamatan

2

**Elak Keracunan Karbon Monoksida**  
Asap ekzos mengandungi karbon monoksida beracun yang boleh sebabkan pening, loya, kekeliruan, dan maut. Karbon monoksida ialah gas yang tidak berwarna, tidak berbau, dan tidak berasa. Ia boleh hadir walaupun asap ekzos tidak kelihatan atau berbau. Paras maut boleh terkumpul dengan cepat dan kekal lama di kawasan tertutup. Jika alami simptom seperti pening atau loya, keluar segera, dapatkan udara segar dan **SEGERA DAPATKAN RAWATAN PERUBATAN.**

- Jangan hidupkan enjin di dalam bangunan. Walaupun dengan kipas atau tingkap terbuka, karbon monoksida boleh cepat mencapai tahap berbahaya.
- Jangan hidupkan enjin di kawasan tertutup atau kurang pengudaraan seperti bangsal, garaj, atau tempat teduh kereta.

- Jangan hidupkan enjin di luar bangunan jika asap enjin boleh masuk ke dalam melalui tingkap atau pintu.

## Memuatkan

Menambah aksesori atau muatan pada motosikal boleh menjelaskan kestabilan dan pengendalian jika pengagihan berat berubah. Untuk mengelak kemalangan, berhati-hati apabila menambah muatan atau aksesori. Gunakan lebih perhatian semasa menunggang motosikal yang membawa muatan tambahan. Berikut adalah panduan umum untuk memuatkan muatan:  
Jumlah berat penunggang, pembonceng, aksesori dan muatan tidak boleh melebihi had muatan maksimum.

**Mengendalikan kenderaan yang terlebih muatan boleh menyebabkan kemalangan.**

**Muatan maksimum:**  
153 kg (337 lb)

Apabila memuatkan dalam had berat ini, ingat perkara berikut:

- Berat muatan dan aksesori hendaklah dijaga serendah dan sedekat mungkin dengan motosikal. Pastikan barang paling berat ditempatkan berhampiran pusat motosikal dan berat diagihkan sama rata di kedua-dua sisi bagi mengelakkan ketidakseimbangan atau ketidakstabilan.
- Pergerakan muatan boleh menyebabkan motosikal hilang kawalan. Pastikan aksesori dan muatan dipasang dengan kukuh sebelum menunggang dan periksa ikatan dengan kerap.
  - Laraskan suspensi dengan betul mengikut muatan anda (untuk model dengan suspensi boleh laras sahaja), dan periksa keadaan serta tekanan tayar anda.
  - Jangan pasang barang berat atau besar pada hendal, garpu, atau fender depan kerana boleh menyebabkan pengendalian tidak stabil.

- Kenderaan ini tidak direka untuk menarik treler atau dipasang dengan sisi kereta.

## Aksesori Asli Yamaha

Memilih aksesori untuk kenderaan anda adalah keputusan penting. Aksesori asli Yamaha, yang hanya boleh didapati daripada pengedar Yamaha, telah direka, diuji, dan diluluskan oleh Yamaha untuk kegunaan pada kenderaan anda. Terdapat banyak syarikat yang tiada kaitan dengan Yamaha yang mengeluarkan alat ganti dan aksesori atau menawarkan pengubahsuaian lain untuk kenderaan Yamaha. Yamaha tidak dapat menguji produk yang dihasilkan oleh syarikat selepas pasaran ini. Oleh itu, Yamaha tidak menyokong atau mengesyorkan penggunaan aksesori yang tidak dijual oleh Yamaha atau pengubahsuaian yang tidak secara khusus disyorkan oleh Yamaha, walaupun dijual dan dipasang oleh pengedar Yamaha.

**Alat Ganti, Aksesori, dan Pengubahsuaian Selepas Pasaran**  
Produk selepas pasaran mungkin

tidak sesuai dan boleh membahayakan keselamatan. Pengubahsuaian yang mengubah reka bentuk atau fungsi kenderaan boleh meningkatkan risiko kecederaan serius atau kematian. Anda bertanggungjawab atas sebarang kecederaan akibat perubahan ini. Sentiasa ikut garis panduan yang diberikan, termasuk bahagian "Memuatkan" apabila memasang aksesori.

- Jangan pasang aksesori atau bawa muatan yang boleh mengganggu prestasi motosikal anda. Periksa aksesori dengan teliti sebelum digunakan untuk memastikan ia tidak mengurangkan jarak ke tanah atau ruang selekoh, mengehadkan perjalanan suspensi, stereng atau kawalan, atau menghalang lampu atau reflektor.
- Aksesori yang dipasang pada hendal atau kawasan garpu hadapan boleh menyebabkan ketidaktentuan kerana pengagihan berat yang tidak sesuai atau perubahan aerodinamik. Jika aksesori dipasang di bahagian ini, ia haruslah ringan dan dikurangkan sebanyak mungkin.
- Aksesori yang besar atau besar-besaran boleh menjelaskan kestabilan motosikal akibat kesan aerodinamik. Angin boleh mengangkat motosikal atau menyebabkan ketidakstabilan ketika angin lintang. Aksesori ini juga boleh menyebabkan ketidakstabilan semasa memotong atau dipotong oleh kenderaan besar.
- Beberapa aksesori boleh mengubah posisi tunggangan penunggang. Kedudukan yang tidak sesuai ini boleh mengehadkan pergerakan dan kawalan, oleh itu aksesori seperti ini tidak digalakkan.
- Berhati-hati apabila menambah aksesori elektrik. Jika penggunaan melebihi kapasiti sistem elektrik motosikal, ia boleh menyebabkan kegagalan elektrik yang berbahaya

# ⚠ Maklumat keselamatan

seperti lampu padam atau enjin terhenti.

## 2 Tayar dan Rim Selepas Pasaran

Tayar dan rim asal motosikal anda direka untuk sepadan dengan keupayaan prestasi serta memberikan gabungan terbaik dari segi pengendalian, brek, dan keselesaan. Tayar, rim, saiz, dan kombinasi lain mungkin tidak sesuai. Rujuk halaman 9-18 untuk spesifikasi tayar dan maklumat lanjut tentang penggantian tayar.

## Pengangkutan Motosikal

Pastikan anda mematuhi arahan berikut sebelum mengangkut motosikal dengan kenderaan lain.

- Keluarkan semua barang longgar dari motosikal.
- Halakan tayar hadapan lurus ke hadapan di atas treler atau dalam ruang kargo, dan kepitkan pada rel untuk elak pergerakan.
- Ikat motosikal dengan tali pengikat atau tali yang sesuai pada bahagian kukuh motosikal seperti rangka atau pengapit tiga garpu hadapan

(bukan pada hendal yang dipasang dengan getah, lampu isyarat, atau bahagian yang mudah patah). Pilih lokasi tali dengan teliti supaya tidak bergesel dengan permukaan bercat semasa pengangkutan.

- Penggantungan harus ditekan sedikit oleh tali pengikat, jika boleh, supaya motosikal tidak melantun berlebihan semasa pengangkutan.

EAU57600

## Panduan Tambahan Menunggang Selamat

- Pastikan isyarat belok diberikan dengan jelas semasa membuat selekoh.
- Membrek di jalan basah sukar. Elak brek mengejut, tekan brek perlahan untuk elak tergelincir.
- Perlahan ketika menghampiri selekoh. Setelah melewati selekoh, percepat secara perlahan.
- Berhati-hati semasa melewati kereta yang diparkir. Pemandu mungkin tidak nampak anda dan boleh membuka pintu secara tiba-tiba.
- Lintasan kereta api, rel, plat besi, dan penutup lubang menjadi sangat licin bila basah. Perlahan dan lalui dengan berhati-hati. Pastikan skuter tegak untuk elak tergelincir.
- Pad atau pelapik brek boleh menjadi basah semasa mencuci skuter. Selepas mencuci, periksa brek sebelum menunggang.

- Sentiasa pakai topi keledar, sarung tangan, seluar panjang (yang ketat di bahagian buku lali supaya tidak berkibar), dan jaket berwarna terang.
- Jangan bawa terlalu banyak bagasi pada skuter. Skuter yang terlebih muatan tidak stabil. Gunakan tali yang kukuh untuk mengikat bagasi pada rak (jika ada). Muatan yang longgar boleh menjaskan kestabilan skuter dan mengganggu tumpuan anda di jalan raya. (Lihat halaman 2-3.)

EAUN0213

## Topi keledar

Menunggang kenderaan ini tanpa topi keledar motosikal yang diluluskan meningkatkan risiko kecederaan kepala serius atau kematian sekiranya berlaku kemalangan. Kebanyakan kematian akibat kemalangan motosikal atau skuter berpunca daripada kecederaan kepala. Penggunaan topi keledar keselamatan adalah faktor paling penting dalam mencegah atau mengurangkan kecederaan kepala.

### Sentiasa pilih topi keledar motosikal yang diluluskan.

Berikan perhatian kepada perkara berikut semasa memilih topi keledar motosikal.

- Topi keledar mesti memenuhi piawaian keselamatan “SNI”.
- Saiz topi keledar mesti sesuai dengan saiz kepala penunggang.
- Jangan sesekali membiarkan topi keledar terkena hentakan kuat.

**Memakai topi keledar dengan betul**  
Sentiasa pasang tali dagu. Jika berlaku kemalangan, topi keledar kurang berkemungkinan terkeluar jika tali dagu dipasang.

## Penggunaan yang betul



ZAUU0003

## Penggunaan yang salah



ZAUU0007

## Jenis topi keledar dan cara penggunaannya

- Jenis penuh: digunakan hanya untuk menunggang pada kelajuan rendah hingga sederhana.

## **⚠ Maklumat keselamatan**

---

**2**



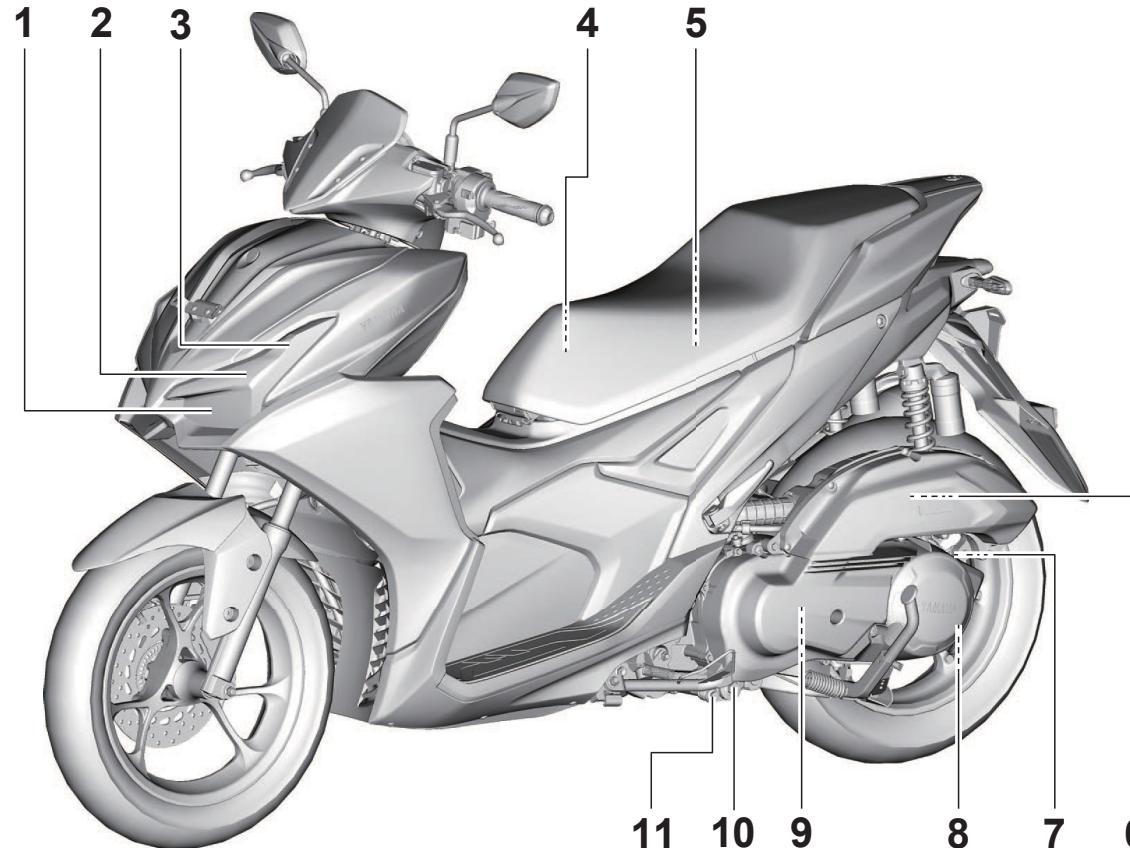
ZAUU0005

- Jenis penuh muka: digunakan untuk menunggang pada kelajuan sederhana hingga tinggi



ZAUU0006

## Pandangan kiri



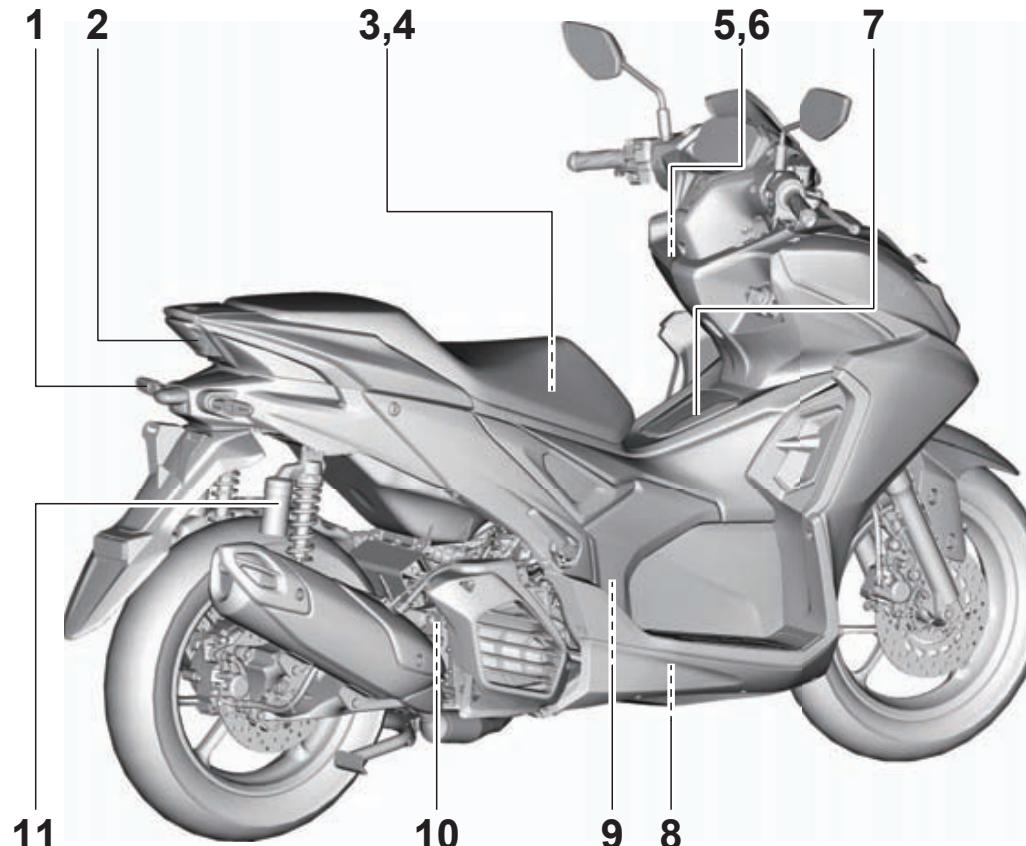
1. Lampu utama (halaman 8-30)
2. Lampu tambahan (halaman 8-30)
3. Lampu isyarat belok hadapan
4. Set alat (halaman 8-1)
5. Ruang simpanan belakang (halaman 5-18)
6. Elemen penapis udara (halaman 8-15)
7. Penutup pengisi minyak transmisi akhir (halaman 8-12)
8. Skru salur keluar minyak transmisi akhir (halaman 8-12)
9. Elemen penapis udara kotak tali V (halaman 8-15)
10. Skru salur keluar minyak enjin A (halaman 8-10)
11. Skru salur keluar minyak enjin B (halaman 8-10)

# Penerangan

## Pandangan kanan

EAU10421

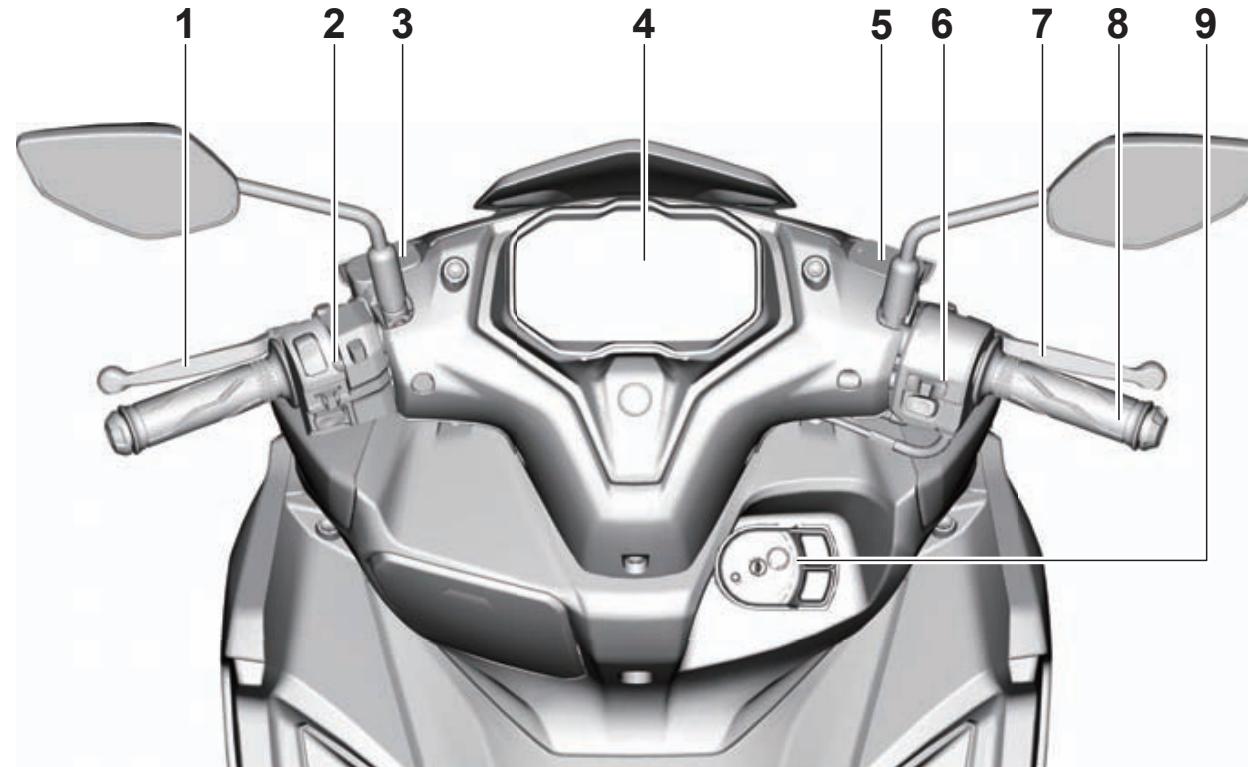
3



1. Lampu isyarat belok belakang
2. Lampu ekor/brek
3. Bateri (halaman 8-27)
4. Kotak fius (halaman 8-28)
5. Ruang simpanan hadapan (halaman 5-18)
6. Port USB Jenis-A (halaman 5-20)
7. Penutup tangki minyak (halaman 5-14)
8. Takungan cecair penyejuk (halaman 8-13)
9. Palam pencucuh (halaman 8-8)
10. Penutup pengisi minyak enjin (halaman 8-10)
11. Penyerap hentak dengan sub-tangki (kecuali untuk model standard)

## Kawalan dan instrumen

GPR155



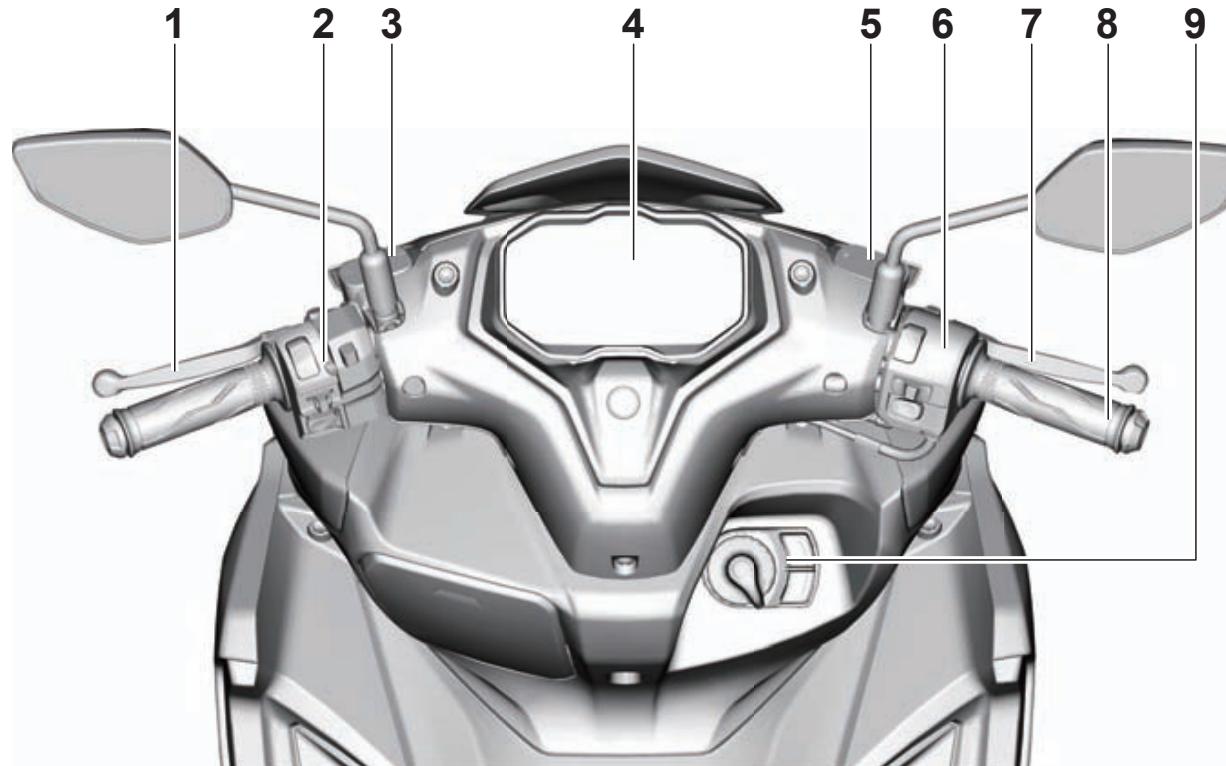
1. Tuil brek belakang (muka surat 5-13)
2. Suis hendal kiri (muka surat 5-11)
3. Takungan bendalir brek belakang (muka surat 8-21)
4. Unit meter pelbagai fungsi (muka surat 5-4)
5. Takungan bendalir brek hadapan (muka surat 8-21)
6. Suis hendal kanan (muka surat 5-11)
7. Tuil brek hadapan (muka surat 5-13)
8. Pemegang pendikit (muka surat 8-17)
9. Suis utama (muka surat 5-1/4-8)

# Penerangan

---

## GPR155-A

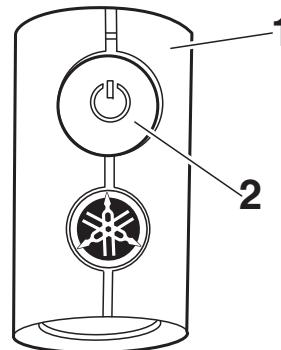
3



1. Tuil brek belakang (muka surat 5-13)
2. Suis hendal kiri (muka surat 5-11)
3. Takungan bendalir brek belakang (muka surat 8-21)
4. Unit meter pelbagai fungsi (muka surat 5-4)
5. Takungan bendalir brek hadapan (muka surat 8-21)
6. Suis hendal kanan (muka surat 5-11)
7. Tuil brek hadapan (muka surat 5-13)
8. Pemegang pendikit (muka surat 8-17)
9. Suis utama (muka surat 5-1/4-8)

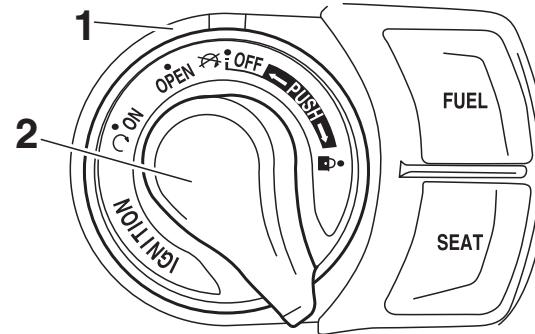
## Sistem kunci pintar (untuk model yang dilengkapi)

Sistem kunci pintar membolehkan anda mengendalikan kenderaan tanpa menggunakan kunci mekanikal. Selain itu, terdapat fungsi jawapan balik untuk membantu anda mencari kenderaan di kawasan parkir. (Lihat muka surat 4-5.)



1. Kunci pintar
2. Butang kunci pintar

EAUA2132



1. Suis utama
2. Tombol suis utama

### **AMARAN**

- Jauhkan alat pacu jantung terbenam atau defibrilator jantung, serta peranti perubatan elektrik lain daripada antena yang dipasang pada kenderaan (rujuk ilustrasi).
- Gelombang radio yang dipancarkan oleh antena mungkin mempengaruhi operasi peranti tersebut apabila berada berhampiran.
- Jika anda menggunakan peranti perubatan elektrik, dapatkan nasihat doktor atau pengeluar peranti sebelum menggunakan kenderaan ini.

EWA14704



1. Antena yang dipasang pada kenderaan

ECA24080

### **PERHATIAN**

Sistem kunci pintar menggunakan gelombang radio lemah. Sistem kunci pintar mungkin tidak berfungsi dalam situasi berikut.

- Kunci pintar diletakkan di lokasi yang terdedah kepada gelombang radio kuat atau gangguan elektromagnet lain
- Terdapat kemudahan berdekatan yang memancarkan gelombang radio kuat (menara TV atau radio, loji janakuasa, stesen penyiaran, lapangan terbang, dan sebagainya)

# Ciri-ciri khas

- Anda membawa atau menggunakan peralatan komunikasi seperti radio atau telefon bimbit berhampiran dengan kunci pintar.
- Kunci pintar bersentuhan dengan atau dilitupi oleh objek logam
- Kenderaan lain yang dilengkapi dengan sistem kunci pintar berada berhampiran

4

Dalam situasi sebegini, alihkan kunci pintar ke lokasi lain dan cuba semula. Jika masih tidak berfungsi, kendalikan kenderaan dalam mod kecemasan. (Lihat muka surat 8-36.)

## TIP

Untuk menjimatkan kuasa bateri kenderaan, sistem kunci pintar akan dimatikan kira-kira 9 hari selepas kenderaan terakhir digunakan (fungsi jawapan balik akan dinyahaktifkan). Dalam situasi ini, hanya tekan tombol suis utama untuk menghidupkan semula sistem kunci pintar.

Imbas kod QR di bawah untuk melihat nombor pensijilan.



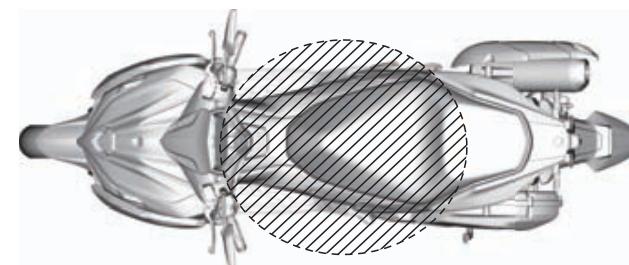
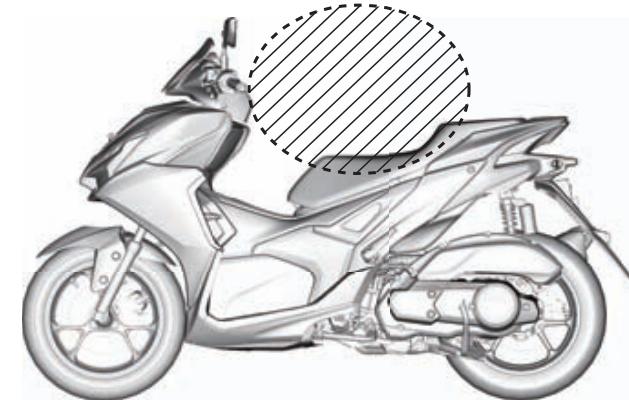
79731/SDPPI/2022



95216/SDPPI/2023

## EAUA2140 Julat operasi sistem kunci pintar

Julat operasi anggaran sistem kunci pintar ditunjukkan di bawah.



Jika kunci pintar dimatikan, kenderaan tidak akan mengenali kunci pintar walaupun berada dalam julat operasi. Jika bateri kunci pintar habis, sistem

kunci pintar mungkin tidak berfungsi atau julat operasinya menjadi sangat pendek.

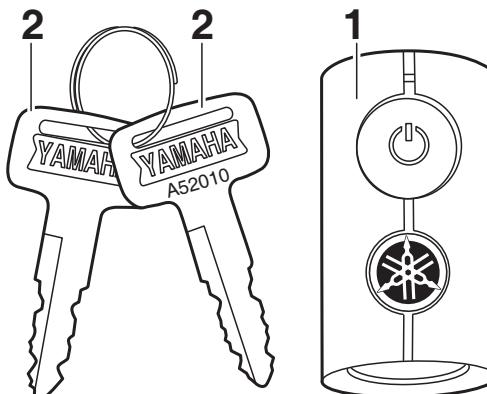
## TIP

- Jangan letakkan kunci pintar dalam petak simpanan.
- Sentiasa bawa kunci pintar bersama anda.
- Matikan kunci pintar apabila meninggalkan kenderaan.

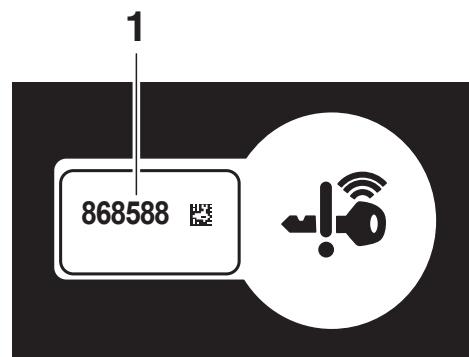
## Pengendalian kunci pintar dan kunci mekanikal

EAUA2260

EWA17952



1. Kunci pintar  
2. Kunci mekanikal



1. Kad nombor pengenalan

## ! AMARAN

- Kunci pintar harus dibawa bersama anda. Jangan simpan di dalam kenderaan.
- Apabila kunci pintar berada dalam julat operasi, berhati-hati kerana orang lain yang tidak membawa kunci pintar boleh menghidupkan enjin dan mengendalikan kenderaan.

Kenderaan ini disertakan dengan satu kunci pintar, dua kunci mekanikal, dan satu kad nombor pengenalan.

Jika bateri kenderaan habis, kunci mekanikal boleh digunakan untuk membuka tempat duduk. **Bawa satu kunci mekanikal selain kunci pintar.**

Jika kunci pintar hilang atau bateri kunci pintar habis, nombor pengenalan boleh digunakan untuk mengendalikan kenderaan dalam mod kecemasan. (Lihat muka surat 8-36.)

**Tuliskan nombor pengenalan untuk kegunaan kecemasan.**

Jika kunci pintar hilang dan nombor pengenalan sistem kunci pintar tidak diketahui, keseluruhan sistem kunci

# Ciri-ciri khas

pintar perlu diganti dengan kos yang tinggi. Simpan kad nombor pengenalan di tempat yang selamat.

ECA21573

## PERHATIAN

Kunci pintar mengandungi komponen elektronik yang tepat. Ambil perhatian langkah berjaga-jaga berikut untuk mengelakkan kerosakan atau gangguan fungsi.

- Jangan letak atau simpan kunci pintar dalam petak simpanan. Kunci pintar mungkin rosak akibat getaran jalan atau haba berlebihan.
- Jangan jatuhkan, bengkokkan, atau beri impak kuat pada kunci pintar.
- Jangan rendam kunci pintar dalam air atau cecair lain.
- Jangan letakkan barang berat atau beri tekanan berlebihan pada kunci pintar.
- Jangan tinggalkan kunci pintar di tempat yang terdedah kepada cahaya matahari langsung, suhu tinggi atau kelembapan tinggi.
- Jangan giling atau cuba mengubah suai kunci pintar.

- Jauhkan kunci pintar daripada medan magnet kuat dan objek magnetik seperti pemegang kunci, televisyen, dan komputer.
- Jauhkan kunci pintar daripada peralatan perubatan elektrik.
- Jangan biarkan minyak, agen penggilap, bahan api, atau bahan kimia kuat lain bersentuhan dengan kunci pintar. Badan kunci pintar mungkin berubah warna atau retak.

## TIP

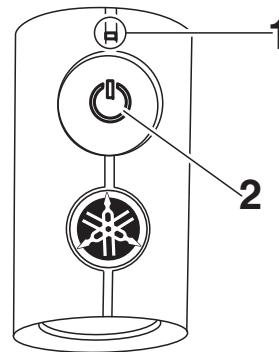
- Jangka hayat bateri kunci pintar adalah kira-kira dua tahun, namun ia mungkin berbeza bergantung pada keadaan penggunaan.
- RGantikan bateri kunci pintar apabila lampu penunjuk sistem kunci pintar berkelip selama 20 saat semasa kenderaan dihidupkan, atau apabila lampu penunjuk kunci pintar tidak menyala apabila butang kunci pintar ditekan. (Lihat muka surat 4-6.) Selepas menukar bateri kunci

pintar, jika sistem kunci pintar masih tidak berfungsi, periksa bateri kenderaan dan kemudian minta wakil pengedar Yamaha memeriksa kenderaan

- Jika kunci pintar terus-menerus menerima gelombang radio, bateri kunci pintar akan cepat habis. (Contohnya, apabila diletakkan berhampiran peralatan elektrik seperti televisyen, radio, atau komputer.)
- Anda boleh mendaftarkan sehingga enam kunci pintar untuk kenderaan yang sama. Sila rujuk kepada wakil pengedar Yamaha untuk mendapatkan kunci pintar gantian.
- Jika kunci pintar hilang, hubungi wakil pengedar Yamaha dengan segera untuk mengelakkan kenderaan daripada dicuri.

## Kunci pintar

EAUA2151



1. Lampu penunjuk kunci pintar
2. Butang kunci pintar

### AMARAN

EWA17952

- Kunci pintar harus dibawa bersama anda. Jangan simpan di dalam kenderaan.
- Apabila kunci pintar berada dalam julat operasi, berhati-hati kerana orang lain yang tidak membawa kunci pintar masih boleh menghidupkan enjin dan mengendalikan kenderaan.

### Untuk menghidupkan atau mematikan kunci pintar

Tekan butang kunci pintar selama kira-kira 1 saat untuk menghidupkan atau mematikan kunci pintar. Apabila kunci pintar dimatikan, kenderaan tidak dapat dikendalikan walaupun kunci berada dalam julat operasi. Untuk mengendalikan kenderaan, hidupkan kunci pintar dan bawa ia ke dalam julat operasi.

### Untuk memeriksa sama ada kunci pintar dihidupkan atau dimatikan

Tekan butang kunci pintar untuk mengesahkan status operasi semasa kunci pintar. Jika lampu penunjuk kunci pintar:

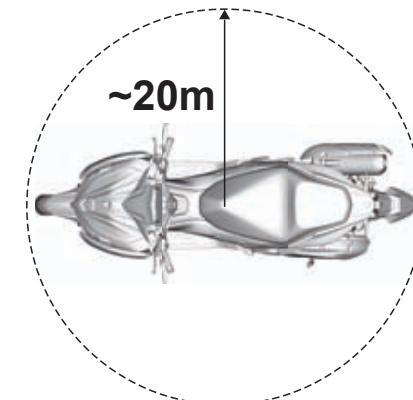
- Menyala dengan cepat selama 0.1 saat: Kunci pintar dihidupkan.
- Menyala perlahan selama 0.5 saat: Kunci pintar dimatikan.

### Remote answer-back function

Tekan butang kunci pintar untuk mengendalikan fungsi jawapan balik dari jauh. Buzzer akan berbunyi dua kali dan semua lampu isyarat membelok akan berkelip dua kali. Ciri ini memudahkan anda mencari kenderaan di kawasan parkir dan tempat lain.

### Julat operasi fungsi jawapan balik

Julat operasi anggaran fungsi jawapan balik adalah seperti yang ditunjukkan.



4

Oleh kerana sistem kunci pintar menggunakan gelombang radio lemah, julat operasi mungkin terjejas oleh persekitaran sekitar.

### Untuk menghidupkan atau mematikan bunyi buzzer jawapan balik

Bunyi buzzer yang berbunyi semasa fungsi jawapan balik diaktifkan boleh dihidupkan atau dimatikan mengikut prosedur berikut.

1. Hidupkan kunci pintar dan bawa ia ke dalam julat operasi.

# Ciri-ciri khas

2. Tukar suis utama ke posisi "OFF" kemudian tekan tombol suis utama sekali.  
3. Dalam masa 9 saat selepas menekan tombol, tekan dan tahan tombol sekali lagi selama 5 saat.  
4. Apabila buzzer berbunyi, tetapan selesai.

4

Jika buzzer:

- Berbunyi dua kali: Buzzer dimatikan.
- Berbunyi sekali: Buzzer dihidupkan.

## Menggantikan bateri kunci pintar EAUA2271

Gantikan bateri dalam situasi berikut.

- Lampu penunjuk sistem kunci pintar berkelip selama kira-kira 20 saat apabila kenderaan dihidupkan.
- Fungsi jawapan balik tidak berfungsi apabila butang kunci pintar ditekan.



1. Lampu penunjuk sistem kunci pintar “”

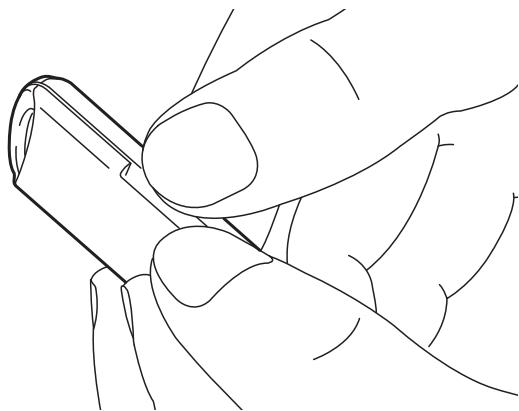
## AMARAN EWA22830

Bateri ini mengandungi bahan mudah terbakar seperti logam litium dan elektrolit organik. Langkah berjaga-jaga berikut perlu dipatuhi untuk menggunakan bateri ini dengan selamat:

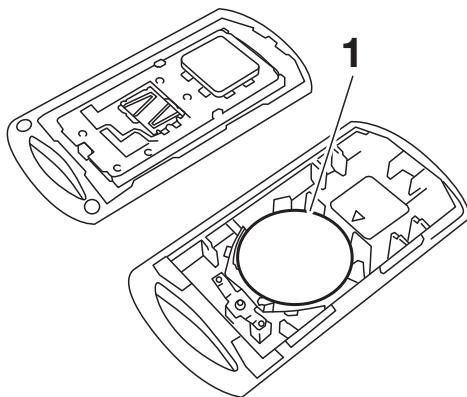
- Jangan hubungkan terminal bateri secara langsung (litar pintas)
- Jangan cas bateri
- Jangan rendam bateri dalam air
- Jangan ubah bentuk atau rosakkan bateri
- Jangan ubah suai bateri dalam apa juar cara

## Untuk menggantikan bateri kunci pintar

1. Buka penutup kunci pintar dengan perlahan seperti yang ditunjukkan. Jika tidak, minta wakil pengedar Yamaha menggantikan bateri tersebut.



2. Keluarkan bateri.



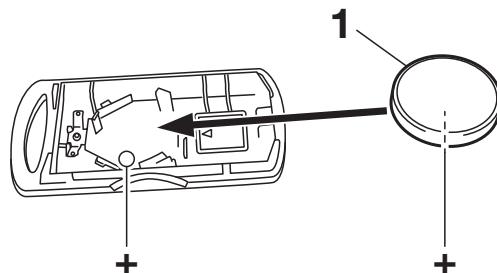
1. Bateri (kunci pintar)

## TIP

Buang bateri yang dikeluarkan mengikut peraturan tempatan.

3. Perhatikan polariti bateri dan pasangkan dengan sisi positif "+" menghadap ke bawah seperti yang ditunjukkan.

Bateri yang ditetapkan:  
CR2032



1. Bateri (kunci pintar)
4. Tutup penutup kunci pintar dengan perlahan sehingga kedap.

ECA15785

## PERHATIAN

- Gunakan kain apabila membuka penutup kunci pintar dengan pemutar skru. Sentuhan langsung dengan objek keras boleh merosakkan atau mencalar kunci pintar.
- Ambil langkah berjaga-jaga untuk mengelakkan meterai kalis air rosak atau tercemar kotoran.
- Jangan sentuh litar dalaman dan terminal. Ini boleh menyebabkan gangguan fungsi.
- Jangan gunakan daya yang berlebihan pada kunci pintar semasa menggantikan bateri.
- Pastikan bateri dipasang dengan betul. Sahkan arah sisi positif "+" bateri.

## ! AMARAN

EWA20632

Bahaya letupan jika bateri dipasang dengan tidak betul

- Gantikan hanya dengan jenis yang sama atau setara.
- Sila semak dan patuhi semua undang-undang serta peraturan tempatan untuk pelupusan bateri atau akumulator.
- Jangan sekali-kali membuang bateri ke dalam api, atau meremas, memotong, atau memusnahkannya secara mekanikal.
- Jika bateri dibuang secara tidak betul atau dipanaskan pada suhu tinggi ( $100^{\circ}\text{C}$  ( $212^{\circ}\text{F}$ ) atau lebih), gas mungkin terhasil di dalam bateri, menyebabkan kebocoran elektrolit, litar pintas dalaman,

# Ciri-ciri khas

penghasilan haba, letupan dan kebakaran yang kuat.

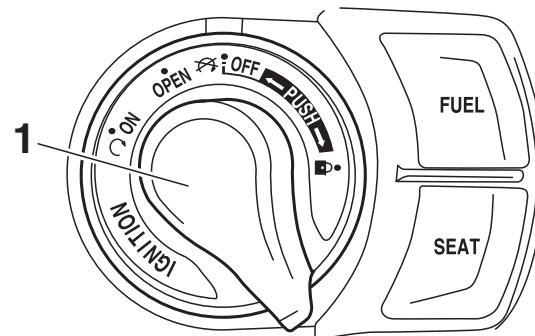
Jangan dedahkan Unit Pegangan kepada haba berlebihan seperti cahaya matahari, api, atau seumpamanya.

Jangan telan bateri, Bahaya Melecur Kimia.

- Produk ini mengandungi bateri sel duit syiling/butang. Jika bateri sel duit syiling/butang tertelan atau dimasukkan ke dalam mana-mana bahagian tubuh, ia boleh menyebabkan lecur dalaman yang teruk dalam masa hanya 2 jam dan boleh membawa maut. Jauhkan bateri baru dan terpakai daripada jangkauan kanak-kanak.
- Jika ruang bateri tidak dapat ditutup dengan rapat, hentikan penggunaan produk dan jauhkan daripada kanak-kanak.
- Jika anda mengesyaki bateri mungkin telah tertelan atau dimasukkan ke dalam mana-mana bahagian tubuh, dapatkan rawatan perubatan dengan segera.

## Suis utama

EAUA2280



1. Tombol suis utama



1. Lampu penunjuk sistem kunci pintar “”

Suis utama digunakan untuk menghidupkan/memati kunci kenderaan, mengunci/membuka kunci stereng, serta membuka tempat duduk/penutup tangki bahan api. Selepas menekan tombol suis utama

dan pengesahan dengan kunci pintar dilakukan, suis utama boleh diputar selagi lampu penunjuk sistem kunci pintar menyala (kira-kira 4 saat).

EWA18720

### AMARAN

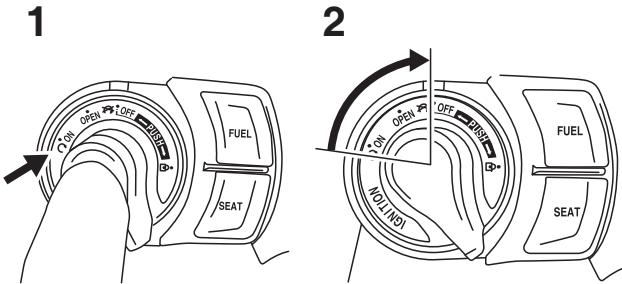
Jangan sekali-kali memutar suis utama ke posisi “OFF”, “”, atau “OPEN” semasa kenderaan sedang bergerak. Jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, yang boleh menyebabkan kehilangan kawalan atau kemalangan.

### TIP

Jangan tekan tombol suis utama berulang kali atau putar suis utama ke depan dan ke belakang melebihi penggunaan biasa. Jika tidak, untuk melindungi suis utama daripada kerosakan, sistem kunci pintar akan dinyahaktifkan sementara dan lampu penunjuk sistem kunci pintar akan berkelip. Jika ini berlaku, tunggu sehingga lampu penunjuk berhenti berkelip sebelum mengendalikan suis utama semula.

Kedudukan suis utama diterangkan di bawah.

## ON



1. Tekan.
2. Putar.

Semua litar elektrik disalurkan kuasa, dan enjin boleh dihidupkan.

### Untuk menghidupkan kuasa kenderaan

1. Hidupkan kunci pintar dan bawa ia ke dalam julat operasi.
2. Tekan tombol suis utama dan lampu penunjuk kunci pintar akan menyala selama kira-kira 4 saat.
3. Semasa lampu penunjuk sistem kunci pintar menyala, putar suis utama ke posisi "ON". Semua lampu isyarat membelok akan berkelip dua kali dan kuasa kenderaan akan dihidupkan.

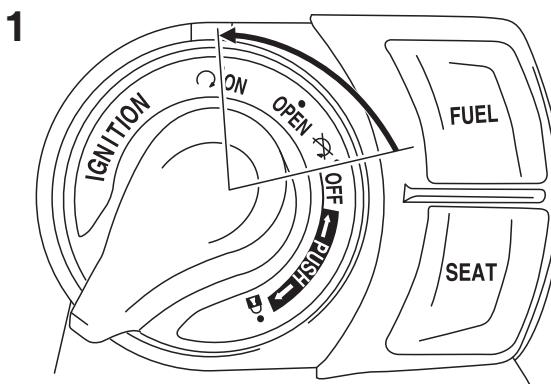
EAUA2160

## TIP

- Jika voltan bateri kenderaan rendah, lampu isyarat membelok tidak akan berkelip.
- Rujuk "Mod kecemasan" di muka surat 8-36 untuk maklumat mengenai menghidupkan kuasa kenderaan tanpa kunci pintar.

## OFF

EAUA2170



1. Putar.

Semua sistem elektrik dimatikan.

### Untuk mematikan kuasa kenderaan

1. Dengan kunci pintar dihidupkan dan berada dalam julat operasi, putar suis utama ke posisi "OFF".

2. Lampu isyarat membelok berkelip sekali dan kuasa kenderaan dimatikan.

## TIP

Apabila suis utama diputar ke posisi "OFF" tetapi kunci pintar tidak dapat disahkan (kunci pintar berada di luar julat operasi atau telah dimatikan), buzzer akan berbunyi selama 3 saat dan lampu penunjuk sistem kunci pintar akan berkelip selama 30 saat.

- Dalam tempoh 30 saat ini, suis utama boleh dikendalikan dengan bebas.
- Selepas 30 saat, kuasa kenderaan akan dimatikan secara automatik.
- Untuk mematikan kuasa kenderaan serta-merta, tekan tombol suis utama sebanyak empat kali dalam masa 2 saat.

EAUA2310

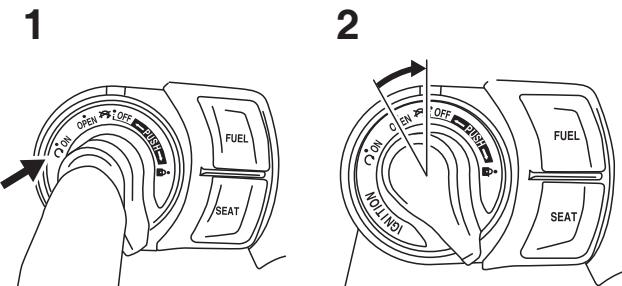
## BUKA (OPEN)

Penutup tangki bahan api dan tempat duduk boleh dibuka:

1. Dengan kunci pintar dihidupkan dan berada dalam julat operasi, tekan tombol suis utama.
2. Semasa lampu penunjuk sistem kunci pintar menyala, putar suis utama ke posisi "OPEN".

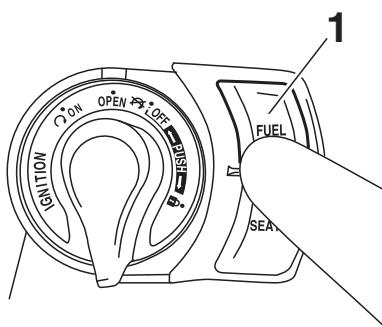
# Ciri-ciri khas

4



1. Tekan.
2. Putar.

## Untuk membuka penutup tangki bahan api



1. Butang "FUEL"

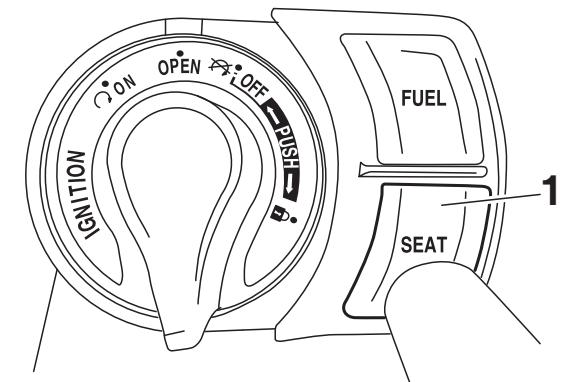


Tekan butang "FUEL" untuk membuka penutup tangki bahan api.  
Selepas mengisi minyak, tekan penutup tangki bahan api sehingga ia tertutup rapat.

### TIP

Rujuk muka surat 5-14 untuk prosedur membuka dan memasang penutup tangki bahan api.

## Untuk membuka tempat duduk



1. Butang "SEAT"



Tekan butang "SEAT", kemudian angkat bahagian belakang tempat duduk.

Untuk menutup tempat duduk, tekan ke bawah bahagian belakang sehingga terkunci pada kedudukan.

### TIP

- Pastikan tempat duduk tertutup dengan kemas sebelum memulakan perjalanan.

- Tempat duduk juga boleh dibuka menggunakan kunci mekanikal. (Rujuk muka surat 5-18.)

## Peringatan kedudukan terbuka

Untuk mengelakkan anda secara tidak sengaja meninggalkan kenderaan dalam keadaan tidak berkunci apabila berjalan jauh dengan suis utama masih dalam kedudukan “OPEN”, sistem bunyi amaran smart key akan berbunyi dalam keadaan berikut:

- Apabila suis utama berada dalam kedudukan “OPEN” selama 3 minit
- Jika smart key dimatikan semasa suis utama berada dalam kedudukan “OPEN”
- Jika anda berjalan keluar dari julat sistem smart key semasa suis utama berada dalam kedudukan “OPEN”

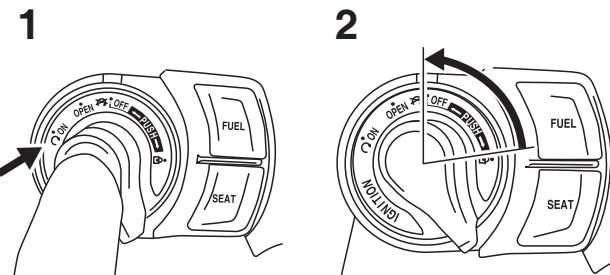
Jika penggera berbunyi selepas 3 minit, pusing suis utama ke “OFF” atau . Jika penggera berbunyi kerana smart key telah dimatikan atau dibawa keluar dari julat, hidupkan semula smart key dan berjalan kembali ke dalam julat.

## TIP

- Penggera akan berhenti selepas 1 minit.

## (lock)

EAUA2180



1. Tekan.
2. Putar.

Stereng dikunci dan semua sistem elektrik dimatikan.

## Untuk mengunci stereng

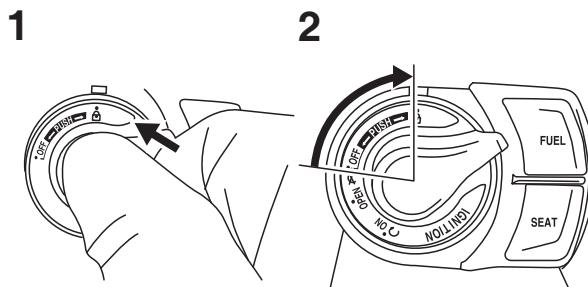
1. Pusingkan hendal sepenuhnya ke kiri.
2. Dengan smart key dihidupkan dan berada dalam jarak operasi, tekan tombol suis utama.
3. Semasa lampu penunjuk sistem smart key menyala, tekan dan pusing suis utama ke .

## TIP

Jika stereng tidak dapat dikunci, cuba pusingkan hendal sedikit ke kanan.

## Untuk membuka kunci stereng

4



1. Tekan.
2. Putar.

1. Dengan smart key dihidupkan dan berada dalam julat operasi, tekan tombol suis utama.
2. Semasa lampu penunjuk sistem smart key menyala, tekan dan pusing suis utama ke kedudukan yang dikehendaki.

# Ciri-ciri khas

## Sistem Henti dan Mula (untuk model yang dilengkapi)



1

1. Lampu penunjuk Sistem Henti dan Mula “**A**”
- Sistem Henti dan Mula akan mematikan enjin secara automatik apabila kenderaan berhenti untuk mengurangkan buni, mengawal pelepasan ekzos, dan menjimatkan penggunaan bahan api. Apabila penunggang memutar tombol minyak sedikit, enjin akan hidup semula secara automatik dan kenderaan akan mula bergerak.

ECA23961

### PERHATIAN

Apabila meletakkan kenderaan atau meninggalkannya tanpa pengawasan, pastikan suis utama dimatikan. Jika Sistem Henti dan Mula dibiarkan dalam keadaan hidup,

EAUA2241

bateri boleh habis dan enjin mungkin tidak dapat dihidupkan semula akibat voltan bateri yang tidak mencukupi.

### TIP

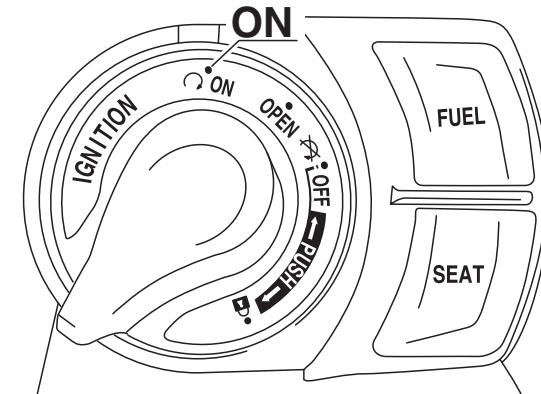
- Walaupun enjin biasanya berhenti serentak dengan kenderaan, mungkin terdapat kelewatan apabila mengendalikan kenderaan pada kelajuan di bawah 10 km/j, seperti dalam kesesakan lalu lintas.
- Jika anda mengesyaki voltan bateri rendah kerana enjin tidak dapat dihidupkan menggunakan suis starter atau sebab lain, jangan hidupkan Sistem Henti dan Mula.
- Minta wakil pengedar Yamaha memeriksa bateri mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan berkala.

EAUA2190

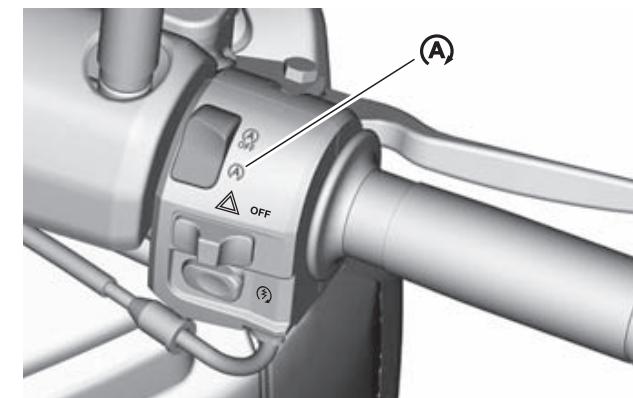
## Operasi Sistem Henti dan Mula

### Mengaktifkan Sistem Henti dan Mula

1. Hidupkan suis utama.



2. Tetapkan suis Sistem Henti dan Mula ke posisi “**A**”.

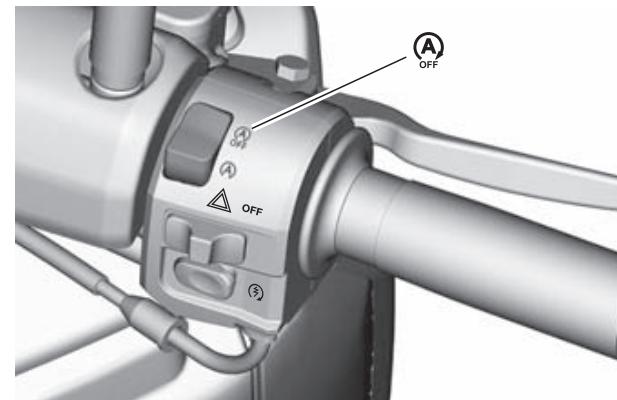


3. Sistem Henti dan Mula akan diaktifkan dan lampu penunjuk menyala apabila syarat-syarat berikut dipenuhi:
- Suis Sistem Henti dan Mula ditetapkan ke “Ⓐ”.
  - Selepas enjin dipanaskan, enjin dibiarkan melalu untuk tempoh tertentu.
  - Kenderaan telah bergerak pada kelajuan 10 km/j atau lebih.



1. On

4. Untuk mematikan Sistem Henti dan Mula, tetapkan suis Sistem Henti dan Mula ke “Ⓐ OFF”.



## TIP

- Untuk menjimatkan kuasa bateri, Sistem Henti dan Mula mungkin tidak akan diaktifkan.
- Jika Sistem Henti dan Mula tidak diaktifkan, sila minta pengedar Yamaha memeriksa bateri.

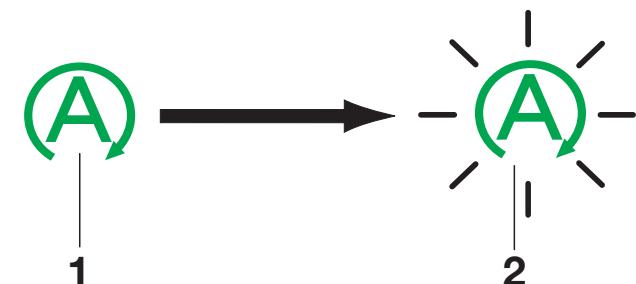
EAUA2250

## Hentikan enjin

Enjin akan berhenti secara automatik apabila syarat-syarat berikut dipenuhi:

- Suis Stop and Start System ditetapkan ke “Ⓐ”.
- Lampu penunjuk “Ⓐ” pada meter pelbagai fungsi menyala.
- Kenderaan berhenti dengan pemegang pendikit diputar balik sepenuhnya.

Pada masa ini, lampu penunjuk “Ⓐ” mula berkelip untuk menunjukkan bahawa enjin sedang dihentikan oleh Sistem Henti dan Mula.



1. On
2. Berkelip

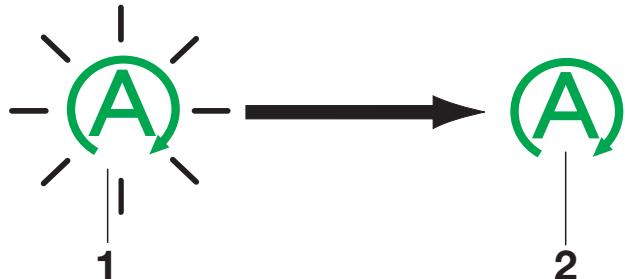
EAUA2221

## Hidupkan semula enjin

Jika pemegang pendikit diputar semasa lampu penunjuk Sistem Henti dan Mula berkelip, enjin akan hidup semula secara automatik dan lampu penunjuk “Ⓐ” akan menyala.

# Ciri-ciri khas

4

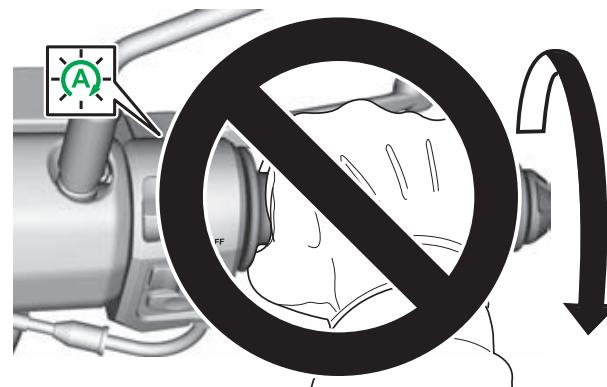


1. Berklip
2. On

EWA18731

## ! AMARAN

Jangan putar pemegang pendikit terlalu banyak atau terlalu laju apabila Sistem Henti dan Mula diaktifkan dan enjin berhenti. Jika tidak, kenderaan mungkin mula bergerak secara tiba-tiba selepas enjin hidup semula.



## TIP

- Apabila tongkat sisi diturunkan, Sistem Henti dan Mula akan dinyahaktifkan.
- Jika Sistem Henti dan Mula tidak berfungsi dengan betul, sila minta wakil pengedar Yamaha memeriksa kenderaan.

EAUA2230

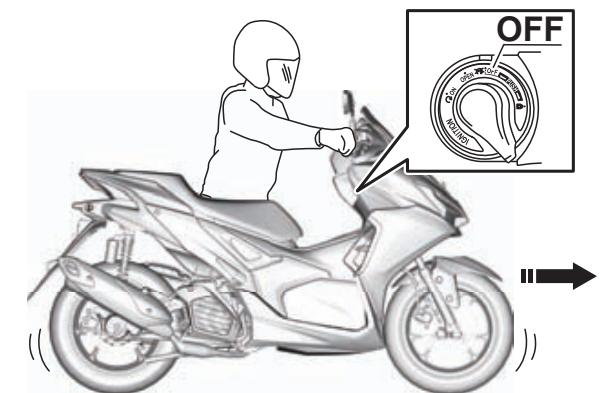
**Langkah berjaga-jaga semasa menggunakan Sistem Henti dan Mula**  
Untuk mengelakkan kemalangan akibat operasi yang tidak betul, sila baca dan patuhi langkah berjaga-jaga berikut dengan teliti.

EWA18741

## ! AMARAN

Apabila menolak kenderaan sambil berjalan, pastikan suis utama dimatikan. Jika kenderaan ditolak

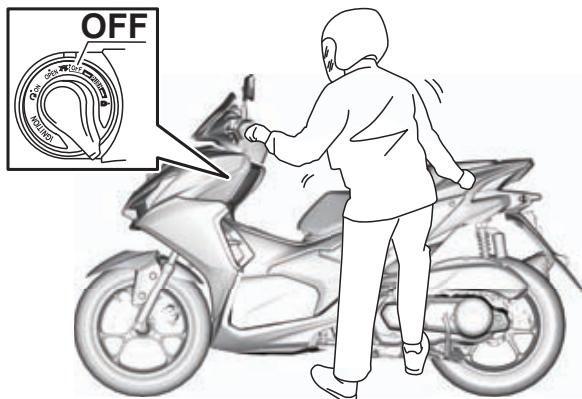
sementara Sistem Henti dan Mula dibiarkan hidup, enjin boleh hidup dan kenderaan boleh mula bergerak jika pemegang pendikit terputar secara tidak sengaja.



EWA18751

## ! AMARAN

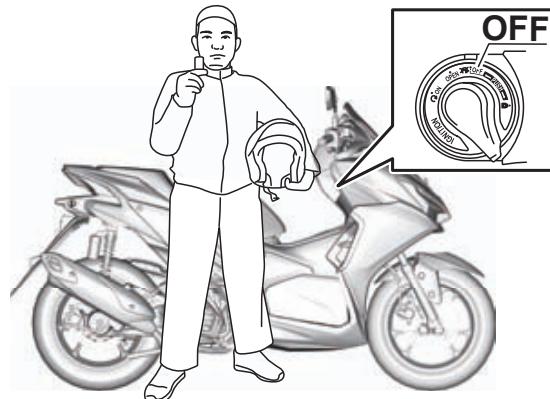
Apabila meletakkan kenderaan pada tongkat tengah, pastikan suis utama dimatikan. Jika kenderaan diletakkan pada tongkat tengah sementara Sistem Henti dan Mula dibiarkan hidup, enjin boleh hidup dan kenderaan boleh mula bergerak jika pemegang pendikit terputar secara tidak sengaja.



EWA18771

## ! AMARAN

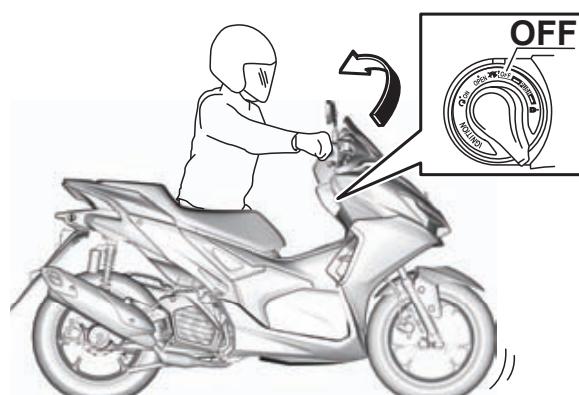
- Apabila meninggalkan kenderaan tanpa pengawasan, pastikan suis utama dimatikan.
- Jangan biarkan Sistem Henti dan Mula hidup ketika meletakkan kenderaan. Jika tidak, enjin boleh hidup dan kenderaan boleh mula bergerak jika pemegang pendikit terputar secara tidak sengaja.



EWA18781

## ! AMARAN

**Sebelum melakukan penyelenggaraan, pastikan suis utama dimatikan. Jika penyelenggaraan dilakukan ketika Sistem Henti dan Mula masih dihidupkan, enjin boleh hidup dan kenderaan boleh mula bergerak jika pemegang pendikit terputar.**



## CCU (Unit Kawalan Komunikasi)

Model ini dilengkapi dengan CCU (Unit Kawalan Komunikasi) yang membolehkan kenderaan anda dan telefon pintar disambungkan menggunakan teknologi tanpa wayar Bluetooth dan aplikasi Yamaha Motorcycle Connect. Dengan sambungan ini, pemberitahuan daripada aplikasi SNS (perkhidmatan rangkaian sosial), panggilan masuk dan panggilan terlepas akan diberitahu kepada anda, serta tahap bateri telefon pintar anda dipaparkan. Aplikasi Yamaha Motorcycle Connect juga menyediakan maklumat lain seperti lokasi tempat letak kereta terakhir anda dan lain-lain.

EWAN0070

## ! AMARAN

- Sentiasa berhentikan kenderaan sebelum mengendalikan telefon pintar anda.
- Jangan sekali-kali melepaskan tangan daripada hendal semasa menunggang.
- Sentiasa fokus menunggang dengan memandang dan memberi perhatian sepenuhnya kepada jalan raya.

# Ciri-ciri khas

ECAN0150

## PERHATIAN

Sambungan Bluetooth mungkin tidak berfungsi dalam situasi berikut:

- Di lokasi yang terdedah kepada gelombang radio yang kuat atau bunyi elektromagnet lain.
- Di kemudahan berdekatan yang memancarkan gelombang radio yang kuat (menara TV atau radio, loji janakuasa, stesen penyiaran, lapangan terbang, dan sebagainya).

Memasangkan CCU dan telefon pintar anda

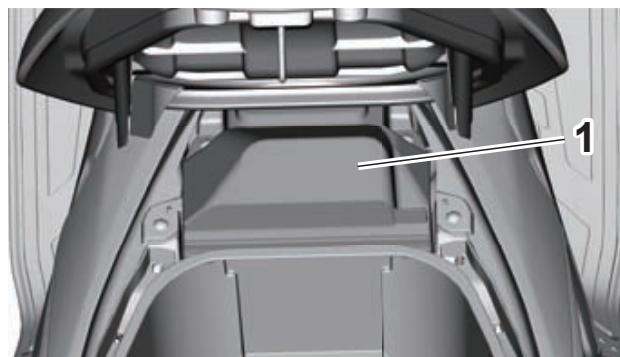
1. Imbas kod QR di bawah dan muat turun aplikasi Yamaha Motorcycle Connect.



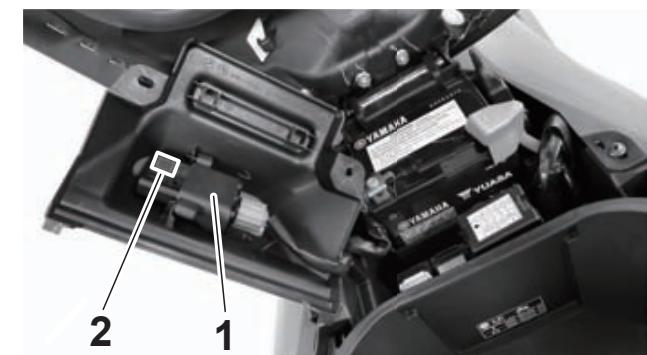
## TIP

Yamaha Motorcycle Connect mungkin tidak berfungsi pada semua model telefon pintar dan versi sistem pengendalian (OS).

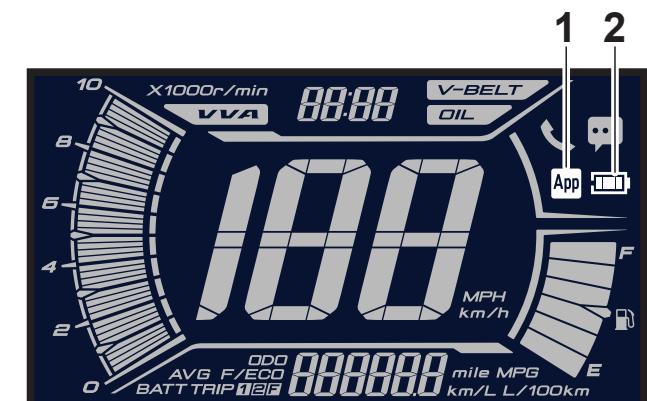
2. Buka tempat duduk. (Lihat halaman 5-17.)
3. Tanggalkan penutup bateri. (Lihat halaman 8-27.)



1. Penutup bateri
4. Tarik keluar CCU dan imbas kod QR menggunakan telefon pintar anda.



1. CCU (Unit Kawalan Komunikasi)
2. Kod QR CCU
5. Apabila proses pemasangan selesai, ikon Yamaha Motorcycle Connect dan meter tahap bateri telefon pintar akan menyala.



1. Ikon Yamaha Motorcycle Connect
2. Meter tahap bateri telefon pintar

**TIP**

- Setelah dipasangkan, telefon pintar akan didaftarkan dalam CCU. Kali berikutnya kenderaan dihidupkan dan aplikasi Yamaha Motorcycle Connect aktif, sambungan akan dijalankan secara automatik.
- Hanya satu telefon pintar boleh disambungkan ke CCU pada satu-satu masa.

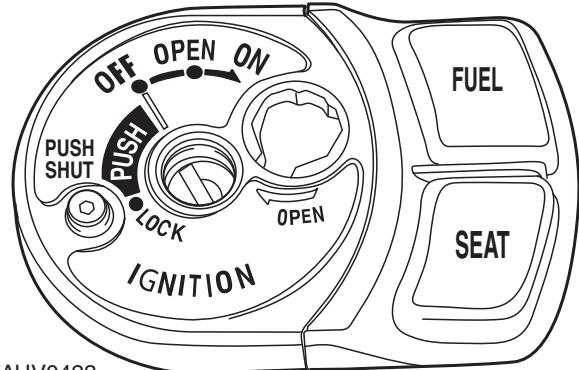
Imbas kod QR di bawah untuk melihat nombor sijil.



# Instrumen dan fungsi kawalan

5

## Suis utama/kunci stereng (GPR155)



Suis utama/kunci stereng mengawal sistem penyalan dan pencahayaan, serta digunakan untuk mengunci stereng. Pelbagai kedudukan suis utama diterangkan di bawah.

**TIP**  
Suis utama/kunci stereng dilengkapi dengan penutup lubang kunci. (Rujuk halaman 5-2 untuk prosedur membuka dan menutup penutup lubang kunci.)

**ON**  
EAU85043  
Semua litar elektrik dibekalkan dengan kuasa dan lampu kendaraan dihidupkan. Enjin boleh dihidupkan. Kunci tidak boleh dikeluarkan.

EAUN0264

### TIP

- Untuk mengelakkan bateri habis, jangan biarkan kunci dalam kedudukan "ON" tanpa enjin dihidupkan.
- Lampu utama akan menyala secara automatik apabila enjin dihidupkan.

EAU10664

### OFF

Semua sistem elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

EWA10062

### AMARAN

Jangan sekali-kali putar kunci ke posisi "OFF" atau "LOCK" semasa kenderaan sedang bergerak. Jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, yang boleh mengakibatkan hilang kawalan atau kemalangan.

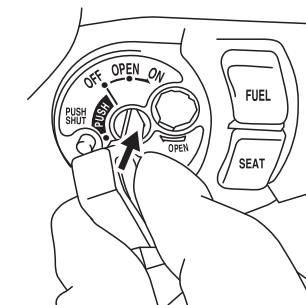
EAU1068B

### LOCK

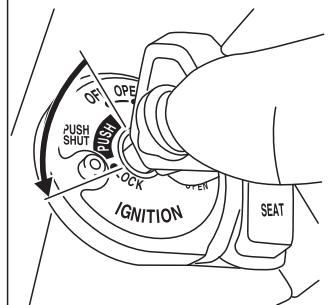
Stereng dikunci dan semua sistem elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

### Untuk mengunci stereng

1



2



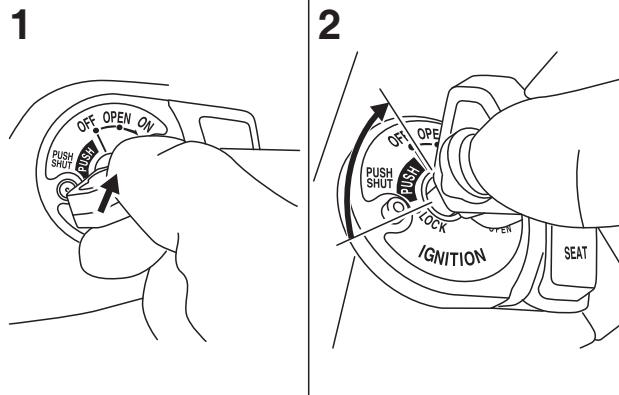
- Tekan.
- Putar.

- Pusingkan stereng sepenuhnya ke kiri.
- Dengan kunci dalam posisi "OFF", tekan kunci dan pusingkan ke posisi "LOCK".
- Keluarkan kunci.

### TIP

Jika stereng tidak boleh dikunci, cuba pusingkan stereng sedikit ke kanan.

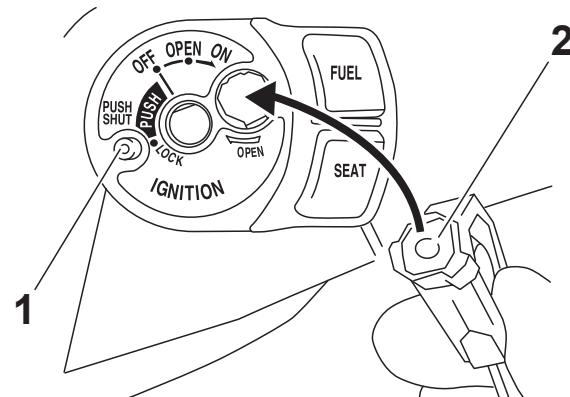
## Untuk membuka kunci stereng



1. Tekan.
2. Putar.

Dari posisi "LOCK", tekan kunci dan pusingkan ke posisi "OFF".

## Penutup lubang kunci



1. Butang "PUSH SHUT"
2. Kunci penutup

Untuk membuka penutup lubang kunci  
Masukkan kunci penutup ke dalam lubang penutup seperti yang ditunjukkan, kemudian pusingkan kunci ke kanan untuk membuka penutup lubang kunci.

Untuk menutup penutup lubang kunci  
Tekan butang "PUSH SHUT" untuk menutup penutup lubang kunci.

EAUN0354

EAU7712A

## Lampu penunjuk dan lampu amaran



5

1. Lampu penunjuk lampu tinggi "💡"
2. Lampu penunjuk isyarat pusing kiri ";left arrow"
3. Lampu penunjuk isyarat pusing kanan "right arrow"
4. Lampu amaran masalah enjin ".Engine"
5. Lampu amaran suhu cecair penyejuk "Water Temp"
6. Lampu penunjuk sistem kunci pintar "Smart Key" (model yang dilengkapi)
7. Lampu amaran Sistem Brek Anti-Kunci (ABS) "ABS" (model yang dilengkapi)
8. Lampu penunjuk Sistem Berhenti dan Mula "Starter" (model yang dilengkapi)

# Instrumen dan fungsi kawalan

5

## Lampu penunjuk isyarat membekok EAU88900

“” dan “

Setiap lampu penunjuk akan berkelip apabila lampu isyarat membekok yang sepadan sedang berkelip.

## Lampu penunjuk lampu tinggi EAU88690

This indicator light comes on when the high beam of the headlight is switched on.

## Lampu penunjuk ini akan menyala apabila lampu tinggi lampu utama dihidupkan. EAU88880

Lampu amaran ini akan menyala apabila enjin menjadi terlalu panas. Jika ini berlaku, matikan enjin serta merta dan biarkan enjin sejuk. (Rujuk halaman 8-35.) Bagi kenderaan yang dilengkapi dengan kipas radiator, kipas radiator akan dihidupkan atau dimatikan secara automatik mengikut suhu cecair penyejuk.

## TIP

Apabila kenderaan dihidupkan, lampu akan menyala selama beberapa saat, kemudian padam. Jika lampu tidak menyala, atau jika lampu terus menyala, sila minta wakil pengedar Yamaha memeriksa kenderaan tersebut.

ECA10022

## PERHATIAN

Jangan terus menghidupkan enjin jika ia mengalami kepanasan melampau.

## Lampu amaran masalah enjin EAU89430

Lampu amaran ini akan menyala jika terdapat masalah dikesan pada enjin atau sistem kawalan kenderaan yang lain. Jika ini berlaku, sila minta wakil pengedar Yamaha memeriksa sistem diagnostik atas kenderaan.

## TIP

Apabila kenderaan dihidupkan, lampu ini sepatutnya menyala selama beberapa saat dan kemudian padam. Jika tidak, sila minta wakil pengedar Yamaha memeriksa kenderaan.

EAU88890

## Lampu amaran ABS “” (bagi model yang dilengkapi)

Lampu amaran ini akan menyala apabila kenderaan dihidupkan, dan akan padam selepas mula menunggang. Jika lampu amaran menyala semasa menunggang, sistem brek anti-kunci (ABS) mungkin tidak berfungsi dengan betul.

EWA16043

## AMARAN

Jika lampu amaran ABS tidak padam selepas mencapai kelajuan 10 km/j (6 mi/j), atau jika lampu amaran menyala semasa menunggang:

- Berhati-hati dengan lebih teliti untuk mengelakkan kemungkinan roda terkunci semasa brek kecemasan.
- Sila minta wakil pengedar Yamaha memeriksa kenderaan secepat mungkin.

Lampu amaran ABS mungkin akan menyala semasa enjin dipulas ketika kenderaan berada di atas pendiri tengah, namun ini bukan menandakan sebarang kerosakan.

# Instrumen dan fungsi kawalan

## Lampu penunjuk sistem kunci pintar “!” (bagi model yang dilengkapi)

Lampu penunjuk ini menunjukkan status sistem kunci pintar. Apabila sistem kunci pintar berfungsi dengan normal, lampu penunjuk ini akan padam. Jika terdapat ralat dalam sistem kunci pintar, lampu penunjuk akan berkelip. Lampu ini juga akan berkelip semasa komunikasi antara kenderaan dan kunci pintar berlaku serta apabila operasi tertentu sistem kunci pintar dijalankan.

## Lampu penunjuk Sistem Berhenti dan Mula “” (bagi model yang dilengkapi)

This indicator light comes on when the Stop and Start System activates. The indicator light will flash when the engine is automatically stopped by the Stop and Start System.

### TIP

Walaupun suis Stop and Start ditetap pada “”, lampu penunjuk ini mungkin tidak akan menyala. (Rujuk halaman 4-12.)

EAUN2772

## Lampu penunjuk sistem kunci pintar “!” (bagi model yang dilengkapi)

Lampu penunjuk ini menunjukkan status sistem kunci pintar. Apabila sistem kunci pintar berfungsi dengan normal, lampu penunjuk ini akan padam. Jika terdapat ralat dalam sistem kunci pintar, lampu penunjuk akan berkelip. Lampu ini juga akan berkelip semasa komunikasi antara kenderaan dan kunci pintar berlaku serta apabila operasi tertentu sistem kunci pintar dijalankan.

EAUN2831

## Lampu penunjuk Sistem Berhenti dan Mula “” (bagi model yang dilengkapi)

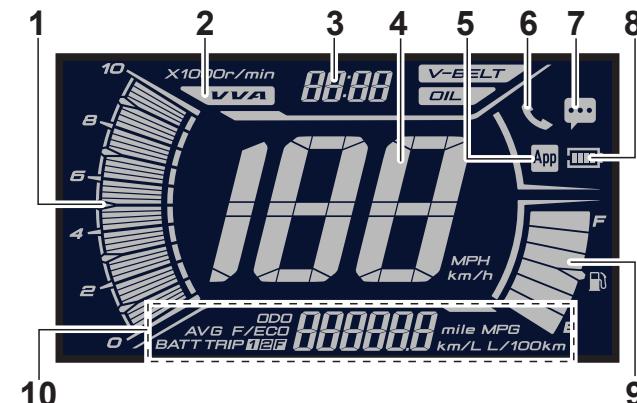
This indicator light comes on when the Stop and Start System activates. The indicator light will flash when the engine is automatically stopped by the Stop and Start System.

### TIP

Walaupun suis Stop and Start ditetap pada “”, lampu penunjuk ini mungkin tidak akan menyala. (Rujuk halaman 4-12.)

## Unit meter pelbagai fungsi

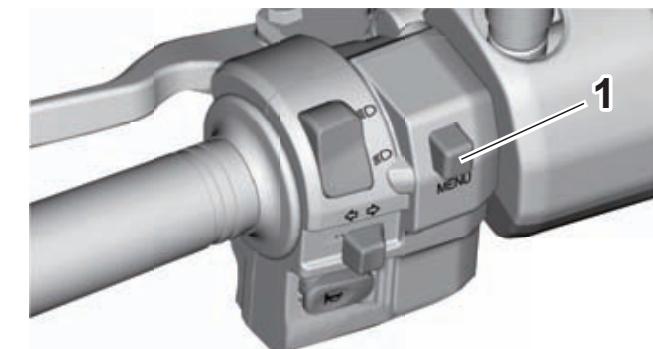
EAUV1271



Pastikan kenderaan berhenti sebelum membuat sebarang perubahan tetapan pada unit meter pelbagai fungsi. Menukar tetapan

semasa menunggang boleh mengalih perhatian pemandu dan meningkatkan risiko kemalangan.

Suis “MENU” membolehkan anda mengawal atau menukar tetapan unit meter pelbagai fungsi.



1. Suis “MENU”

### TIP

Pastikan suis utama dihidupkan sebelum menggunakan suis “MENU”.

EWA12423

## Ikon panggilan masuk “”

Ikon ini akan berkelip apabila terdapat panggilan masuk ke telefon pintar yang disambungkan. Jika anda tidak menjawab panggilan tersebut, ikon akan terus menyala sehingga kenderaan dimatikan.

# Instrumen dan fungsi kawalan

EAUN4790

## TIP

Fungsi ini hanya berfungsi apabila telefon pintar disambungkan kepada kenderaan.

5

### Ikon notifikasi masuk “💬”

Ikon ini berkelip selama 10 saat apabila telefon pintar yang disambungkan menerima SNS, E-mel, atau notifikasi lain. Selepas itu, ikon akan terus menyala sehingga kenderaan dimatikan.

## TIP

- Fungsi ini hanya berfungsi apabila telefon pintar disambungkan kepada kenderaan.
- Notifikasi mesti disediakan terlebih dahulu untuk setiap aplikasi pada telefon pintar yang disambungkan.

EAUV1002

## TIP

Walaupun telefon pintar tidak disambungkan, apabila kenderaan dihidupkan, ikon ini sepatutnya menyala selama beberapa saat. Jika tidak, sila minta wakil pengedar Yamaha memeriksa CCU dan litar elektrik.

## Menukar unit paparan

Unit paparan boleh ditukar antara kilometer dan batu.

### Untuk menukar unit paparan

1. Matikan kenderaan.
2. Sambil menekan suis “MENU”, hidupkan kenderaan.
3. Teruskan menekan suis “MENU” sehingga skrin tetapan unit paparan muncul (kira-kira 5 saat).
4. Tekan suis “MENU” sekali untuk menukar unit paparan mengikut urutan “km/L” → “km” dan “L/100km” → “mile” dan “MPG”.
5. Tekan suis “MENU” selama 1 saat untuk mengesahkan tetapan.

EAUN2874

### Penunjuk aras bateri telefon pintar

Penunjuk ini menunjukkan tahap bateri semasa telefon pintar yang disambungkan. Segmen paparan meter akan hilang secara berperingkat dari penuh ke kosong apabila tahap bateri menurun. Apabila baki bateri kira-kira 10% atau kurang, segmen terakhir akan mula berkelip.

## TIP

Walaupun telefon pintar tidak disambungkan, apabila kenderaan dihidupkan, ikon ini sepatutnya menyala selama beberapa saat. Jika tidak, sila minta wakil pengedar Yamaha memeriksa CCU dan litar elektrik.

EAUN2863

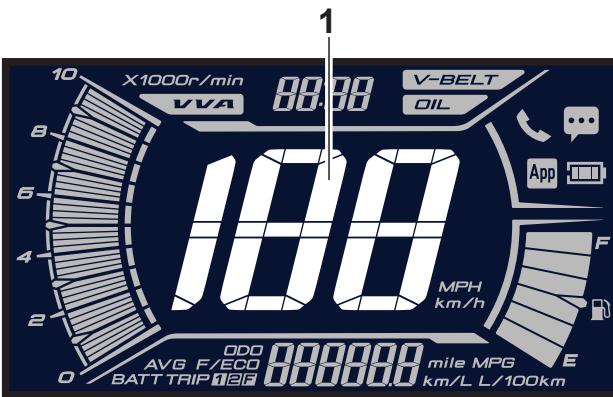
### Ikon Yamaha Motorcycle Connect

Ikon ini akan menyala apabila CCU dan telefon pintar disambungkan melalui aplikasi Yamaha Motorcycle Connect.

# Instrumen dan fungsi kawalan

## Speedometer

EAU86831

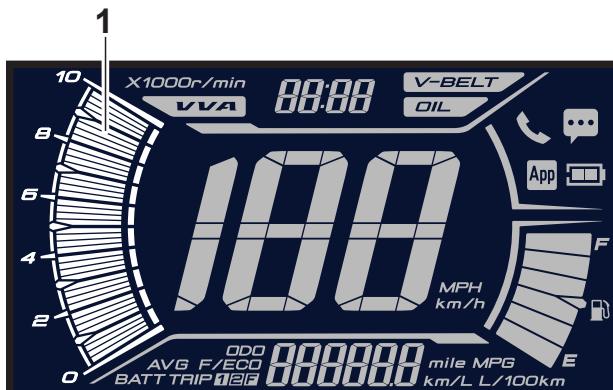


1. Speedometer

Speedometer menunjukkan kelajuan kenderaan semasa bergerak.

## Takometer

EAU87190

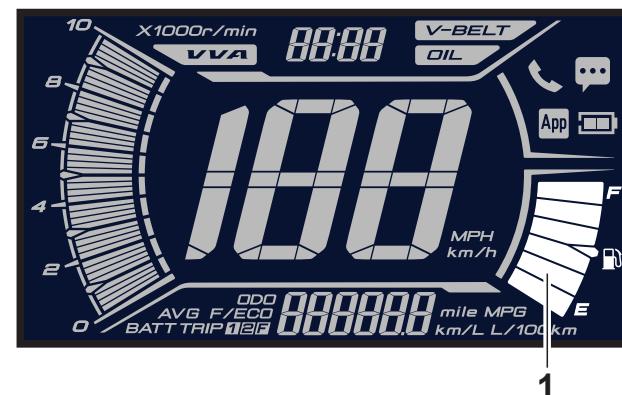


1. Takometer

Takometer membolehkan penunggang memantau kelajuan enjin dan memastikan ia berada dalam julat kuasa yang ideal.

EAU86842

## Penunjuk bahan api



1. Penunjuk bahan api

Penunjuk bahan api menunjukkan jumlah bahan api dalam tangki. Segmen paparan pada penunjuk bahan api akan hilang secara berperingkat dari "F" (penuh) ke "E" (kosong) apabila paras bahan api menurun. Apabila baki bahan api kira-kira 1.1 L (0.29 gelen AS, 0.24 gelen UK), segmen terakhir akan mula berkelip. Isi semula bahan api secepat mungkin.

## TIP

Jika terdapat masalah dikesan dalam litar elektrik, segmen paras bahan api akan berkelip berulang kali. Jika ini berlaku, sila minta wakil pengedar Yamaha memeriksa kenderaan.

ECAE0121

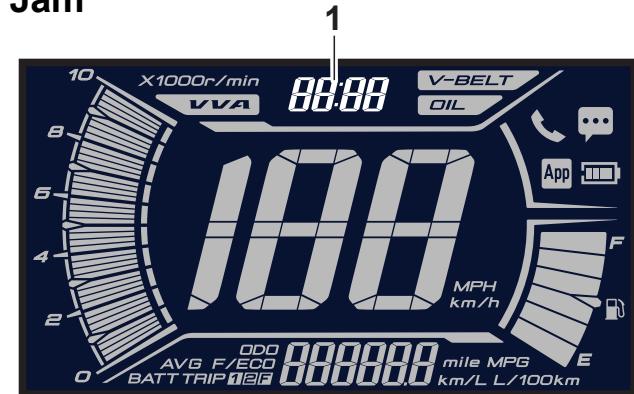
## PERHATIAN

**Do not let the vehicle run completely out of fuel. This may cause damage to the catalytic converter.**

5

## Jam

EAUN4360



1. Jam

Jam menggunakan sistem masa 12 jam.

# Instrumen dan fungsi kawalan

## Untuk menetapkan jam

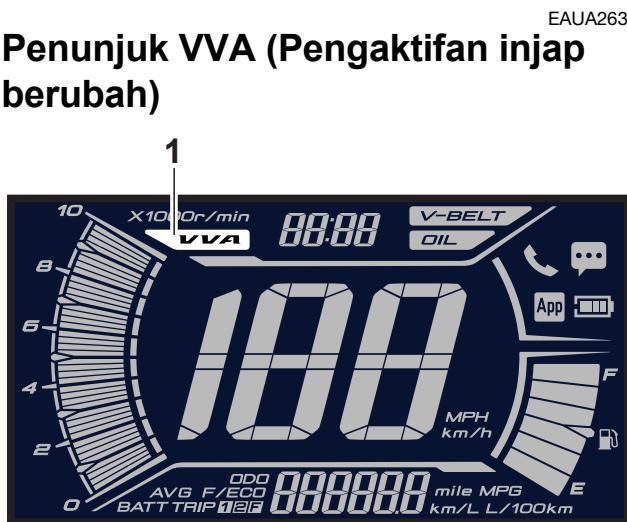
1. Semasa paparan “ODO” dipapar, tekan suis “MENU” sehingga digit jam mula berkelip.
2. Gunakan suis “MENU” untuk menetapkan jam.
3. Tekan suis “MENU” sehingga digit minit mula berkelip.
4. Gunakan suis “MENU” untuk menetapkan minit.
5. Tekan suis “MENU” sehingga digit minit berhenti berkelip. Tetapan disahkan.

5

## TIP

Apabila CCU dan telefon pintar disambungkan selepas kenderaan dihidupkan, jam akan diselaraskan secara automatik.

## Penunjuk VVA (Pengaktifan injap berubah)



### 1. Penunjuk VVA (Pengaktifan injap berubah)

Model ini dilengkapi dengan VVA untuk menjimatkan bahan api dan memberikan pecutan yang baik pada kelajuan rendah dan tinggi. Penunjuk VVA akan menyala apabila sistem pengaktifan injap berubah-ubah telah bertukar ke julat kelajuan tinggi.

## Untuk menghidupkan atau mematikan penunjuk VVA

1. Matikan kenderaan.
2. Sambil menekan suis “MENU”, hidupkan kenderaan.
3. Teruskan menekan suis “MENU”. Skrin tetapan unit paparan akan muncul (selepas 5 saat), dan

selepas itu (tambahan 10 saat) semua segmen kecuali penunjuk VVA akan mula berkelip. Sekarang lepaskan suis “MENU”.

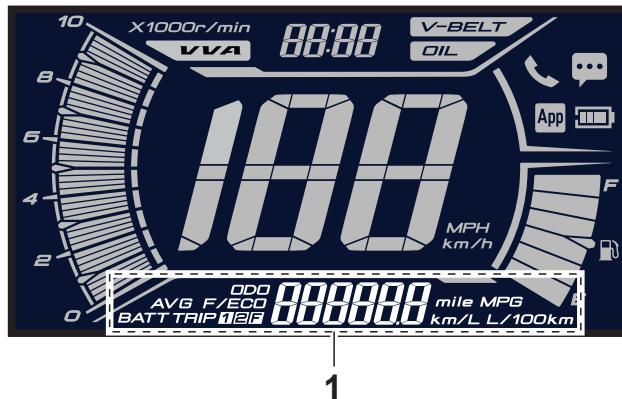
4. Tekan suis “MENU” sekali untuk menukar tetapan hidup atau mati.
5. Tekan suis “MENU” selama 1 saat untuk mengesahkan tetapan.

## TIP

- Selepas tetapan penunjuk VVA disahkan, paparan akan bertukar untuk memilih tahap kecerahan. Tekan suis “MENU” selama 1 saat untuk keluar dari tetapan tahap kecerahan. (Rujuk halaman 5-11.)
- Mematikan penunjuk VVA tidak mematikan sistem pengaktifan injap berubah-ubah.

# Instrumen dan fungsi kawalan

## Paparan pelbagai fungsi



1. Paparan pelbagai fungsi

Paparan pelbagai fungsi dilengkapi dengan perkara berikut:

- Odometer (ODO)
- Dua tripmeter (TRIP 1 dan TRIP 2)
- Tripmeter simpanan bahan api (TRIP F)
- Paparan penggunaan bahan api sekelip mata (F/ECO)
- Paparan purata penggunaan bahan api (AVE F/ECO)
- Paparan voltan bateri (BATT)
- Tripmeter penukaran minyak (OIL TRIP)
- Tripmeter penggantian tali sawat V (V-BELT TRIP)

Tekan suis "MENU" untuk menukar paparan mengikut urutan berikut:

EAUN4690

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP F → F/ECO → AVE F/ECO → BATT → OIL  
TRIP → V-BELT TRIP → ODO

## TIP

- Tripmeter simpanan bahan api hanya muncul apabila bahan api hampir habis.
- Tripmeter penukaran minyak dan tripmeter penggantian tali sawat V tidak dipaparkan semasa kenderaan bergerak.

## Odometer



1. Odometer

Odometer menunjukkan jumlah jarak yang telah dilalui oleh kenderaan.

## TIP

Odometer akan terkunci pada "999999" dan tidak boleh diset semula.

## Tripmeter



1. Tripmeter

Tripmeter menunjukkan jarak yang telah dilalui sejak kali terakhir ia diset semula.Untuk menetapkan semula tripmeter, pilih paparan tripmeter yang ingin anda set semula, kemudian tekan suis "MENU" sehingga ia diset semula.

## TIP

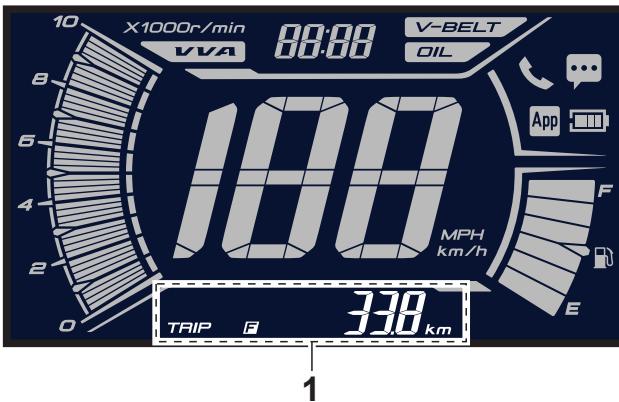
Tripmeter akan diset semula dan terus mengira selepas mencapai 9999.9.

EAU86900

# Instrumen dan fungsi kawalan

5

## Tripmeter simpanan bahan api



### 1. Tripmeter simpanan bahan api

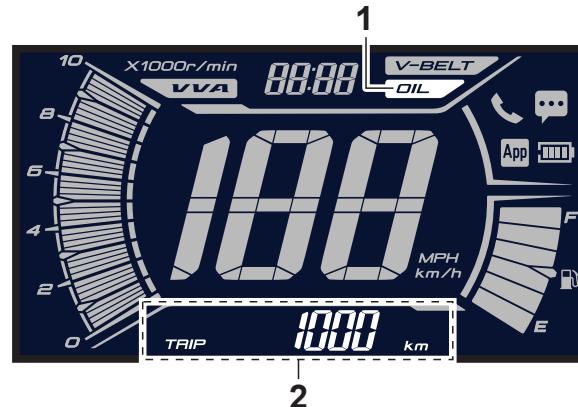
Jika segmen terakhir penunjuk bahan api mula berkelip, paparan secara automatik akan bertukar kepada tripmeter simpanan bahan api "TRIP F" dan mula mengira jarak yang telah dilalui sejak waktu itu. Untuk menetapkan semula tripmeter simpanan bahan api, tekan suis "MENU" sehingga ia diset semula.

### TIP

Jika anda tidak menetapkan semula tripmeter simpanan bahan api secara manual, ia akan diset semula secara automatik dan hilang dari paparan selepas mengisi minyak dan memandu sejauh 5 km (3 batu).

EAU86910

## Tripmeter penukaran minyak



### 1. Penunjuk penukaran minyak "OIL" 2. Tripmeter penukaran minyak

Tripmeter ini menunjukkan jarak yang telah dilalui sejak penukaran minyak enjin yang terakhir. Penunjuk penukaran minyak "OIL" akan berkelip pada 1000 km (625 batu) pertama, 3000 km (1875 batu) berikutnya, dan setiap 3000 km (1875 batu) selepas itu. Untuk menetapkan semula tripmeter penukaran minyak dan penunjuk penukaran minyak, pilih tripmeter penukaran minyak, kemudian tekan suis "MENU" sehingga "OIL" dan tripmeter mula berkelip. Semasa "OIL" dan tripmeter berkelip, tekan suis "MENU" sehingga tripmeter diset semula.

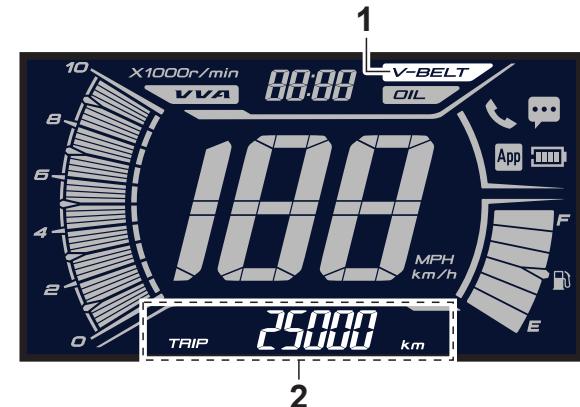
EAUA2660

### TIP

Apabila minyak enjin telah ditukar, tripmeter penukaran minyak dan penunjuk penukaran minyak mesti diset semula. Jika tidak, penunjuk penukaran minyak tidak akan menyala pada masa yang betul.

EAUA2671

## Tripmeter penggantian tali sawat V



### 1. Penunjuk penggantian tali sawat V "V-BELT" 2. Tripmeter penggantian tali sawat V

Tripmeter ini menunjukkan jarak yang telah dilalui sejak tali sawat V terakhir kali diganti. Penunjuk penggantian tali sawat V "V-BELT" akan berkelip setiap 25,000 km (15,500 batu) untuk memberitahu bahawa tali sawat V perlu diganti.

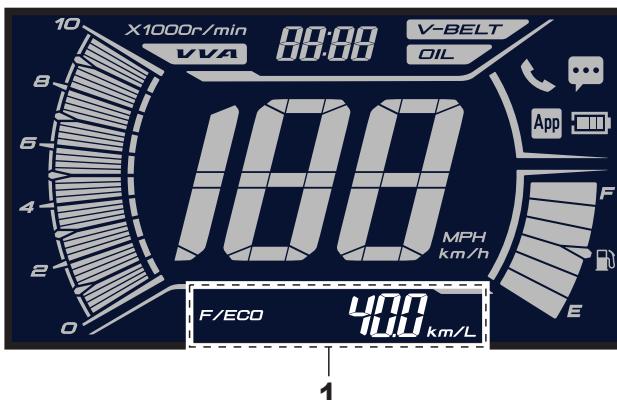
# Instrumen dan fungsi kawalan

Untuk menetapkan semula kedua-dua tripmeter dan penunjuk, pilih tripmeter penggantian tali sawat V, kemudian tekan suis “MENU” sehingga “V-BELT” dan tripmeter mula berkelip. Semasa “V-BELT” dan tripmeter berkelip, tekan suis “MENU” sehingga tripmeter diset semula.

## TIP

Apabila tali sawat V diganti, tripmeter dan penunjuk mesti diset semula. Jika tidak, penunjuk penggantian tali sawat V tidak akan menyala pada masa yang betul.

## Paparan penggunaan bahan api serta-merta



1. Paparan penggunaan bahan api serta-merta

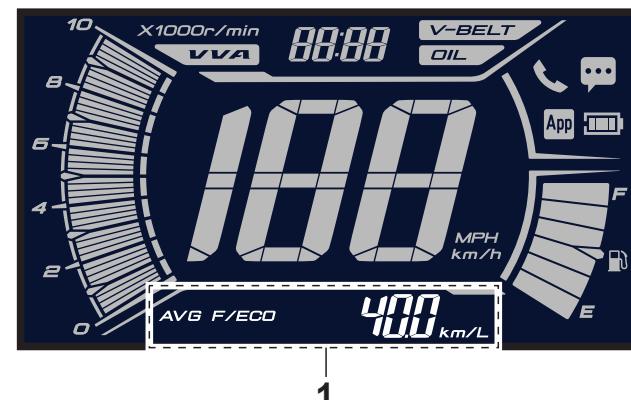
Paparan ini menunjukkan penggunaan bahan api berdasarkan keadaan tunggangan semasa. Ia boleh ditetapkan sama ada kepada “km/L” atau “L/100 km”, atau “MPG” apabila menggunakan unit batu. (Lihat halaman 5-5.)

- “km/L”: jarak yang boleh dilalui dengan 1.0 L bahan api.
- “L/100 km”: jumlah bahan api yang diperlukan untuk perjalanan sejauh 100 km.
- “MPG”: jarak yang boleh dilalui dengan 1.0 gelen imperial (Imp.gal) bahan api.

## TIP

Apabila bergerak di bawah 10 km/j (6 bt/j), “\\_ \*.\*” akan dipaparkan.

## Paparan penggunaan bahan api purata



1. Paparan penggunaan bahan api purata

Paparan ini menunjukkan purata penggunaan bahan api sejak ia terakhir ditetapkan semula. Paparan penggunaan bahan api purata boleh ditetapkan sama ada kepada “km/L” atau “L/100 km”, atau “MPG” apabila menggunakan unit batu. (Lihat halaman 5-5.)

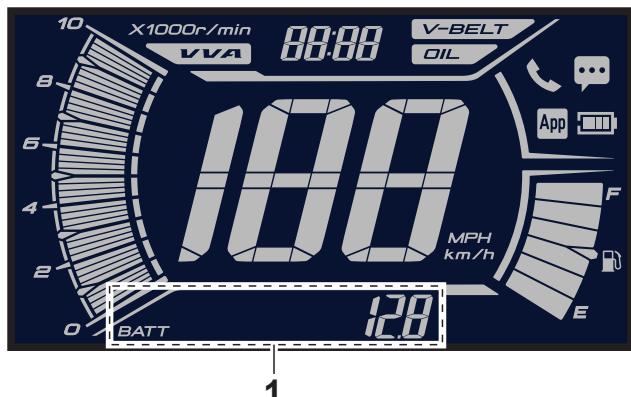
- “km/L”: purata jarak yang boleh dilalui dengan 1.0 L bahan api.
- “L/100 km”: purata jumlah bahan api yang diperlukan untuk perjalanan sejauh 100 km.
- “MPG”: purata jarak yang boleh dilalui dengan 1.0 gelen imperial (Imp.gal) bahan api.

## TIP

- Untuk menetapkan semula paparan, tekan suis “MENU” sehingga ia diset semula.
- Setelah diset semula, “\\_ .” akan dipaparkan sehingga kenderaan telah bergerak sejauh beberapa jarak.

# Instrumen dan fungsi kawalan

## Paparan voltan bateri



5

### 1. Paparan voltan bateri

Paparan ini menunjukkan keadaan cas semasa bateri.

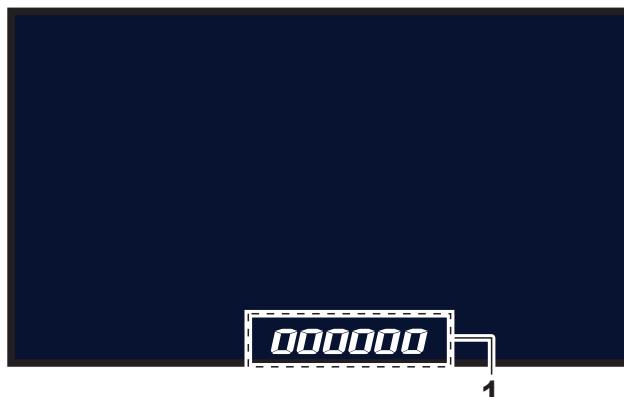
- Lebih 12.8 V = Cas penuh.
- Kurang 12.4 V = Perlu dicas.

## TIP

Jika voltan bateri kurang daripada 9.0 V, “\\_\\_.\*.” akan dipaparkan.

EAUA3020

## Mod kawalan kecerahan paparan



### 1. Paparan tahap kecerahan

Fungsi ini membolehkan anda melaraskan kecerahan paparan pelbagai fungsi.

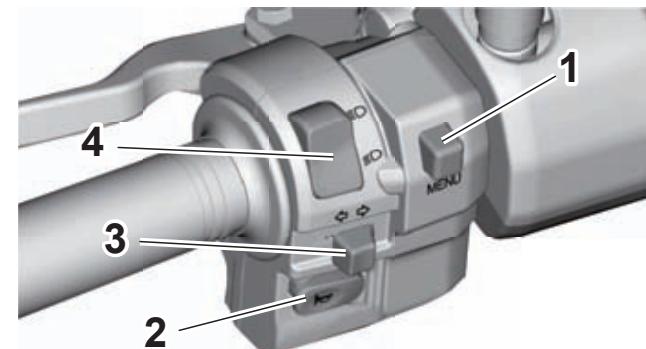
## Untuk melaraskan kecerahan paparan

1. Sahkan tetapan penunjuk VVA (variable valve actuation). (Lihat halaman 5-7.)
2. Bar penunjuk tahap kecerahan akan muncul di bahagian bawah paparan. Gunakan suis “MENU” untuk memilih tahap kecerahan yang dikehendaki.
3. Tekan suis “MENU” selama 1 saat untuk mengesahkan tahap kecerahan yang dipilih dan keluar dari mod kawalan kecerahan.

EAUA2651

## Suis pemegang motosikal

### Kiri



EAU1234U

### 1. Suis “MENU”

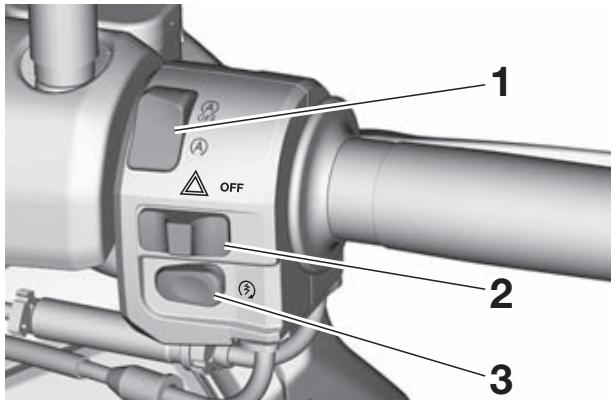
### 2. Suis hon “HORN”

### 3. Suis isyarat memblok “ $\leftarrow/\rightarrow$ ”

### 4. Suis lampu tinggi/rendah “ $\overline{\text{II}}/\text{I}$ ”

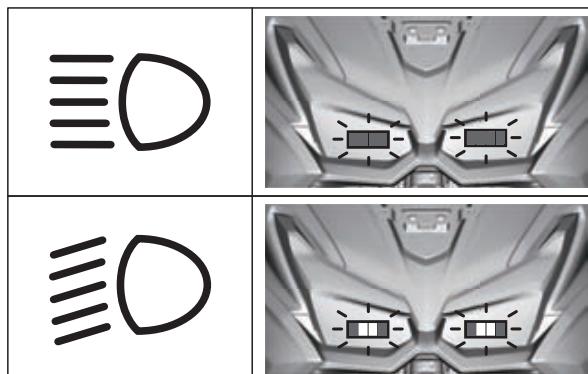
# Instrumen dan fungsi kawalan

## Kanan



1. Suis Sistem Henti dan Mula “/” (untuk model yang dilengkapi)
2. Suis lampu kecemasan “/OFF”
3. Suis penghidup “”

**Suis lampu tinggi/rendah “/”**  
EAU12402  
Tetapkan suis ini ke “” untuk lampu tinggi dan ke “” untuk lampu rendah.



### Suis isyarat belok “/”

Untuk memberi isyarat belok ke kanan, tolak suis ini ke “”. Untuk memberi isyarat belok ke kiri, tolak suis ini ke “”. Apabila dilepaskan, suis akan kembali ke posisi tengah. Untuk membatalkan lampu isyarat belok, tekan suis ke dalam selepas ia kembali ke posisi tengah.

EAU12461

### Suis hon “”

Tekan suis ini untuk membunyikan hon.

EAU12501

### Suis penghidup “”

Dengan tongkat sisi dinaikkan, tekan suis ini sambil menekan brek hadapan atau belakang untuk menghidupkan enjin menggunakan pemula. Lihat halaman 7-2 untuk arahan sebelum menghidupkan enjin.

EAU12722

### Suis lampu kecemasan “/OFF”

Dengan suis utama dalam kedudukan “ON”, gunakan suis ini untuk menghidupkan lampu kecemasan (kelipan serentak semua lampu isyarat belok).

EAUN4710

Lampu kecemasan digunakan semasa kecemasan atau untuk memberi amaran kepada pemandu lain apabila kenderaan anda berhenti di tempat yang boleh membahayakan lalu lintas.

ECA10062

## PERHATIAN

Jangan gunakan lampu kecemasan untuk tempoh yang lama tanpa enjin dihidupkan, kerana ia boleh menyebabkan bateri lemah.

5

### Suis Menu “MENU”

Suis ini digunakan untuk membuat pilihan dalam paparan mod tetapan unit meter pelbagai fungsi.  
Lihat Unit meter pelbagai fungsi di halaman 5-4 untuk maklumat lanjut.

EAU59011

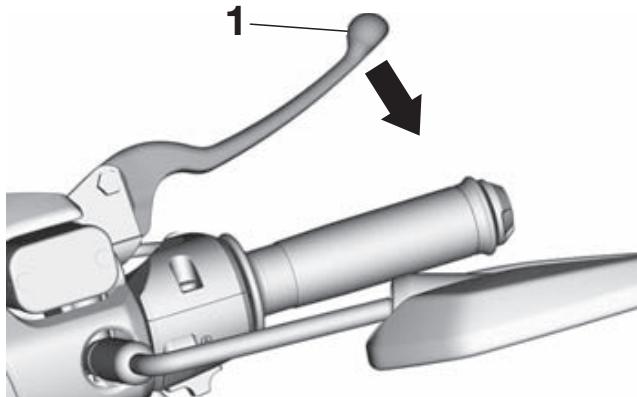
### Suis Sistem Henti dan Mula

“/” (untuk model yang lengkap)  
Untuk menghidupkan Sistem Henti dan Mula, tetapkan suis ke “”. Untuk mematikan Sistem Henti dan Mula, tetapkan suis ini ke “”.

EAU76391

# Instrumen dan fungsi kawalan

## Tuil brek hadapan

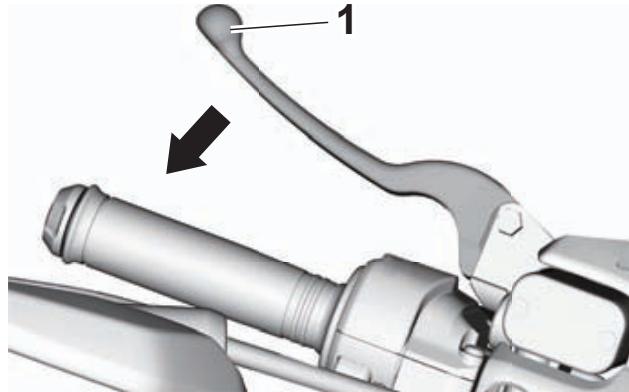


1. Tuil brek hadapan

Tuil brek hadapan terletak di sebelah kanan pemegang. Untuk menggunakan brek hadapan, tarik tuil ini ke arah pemegang pendikit.

EAU12902

## Tuil brek belakang



1. Tuil brek belakang

Tuil brek belakang terletak di sebelah kiri pemegang. Untuk menggunakan brek belakang, tarik tuil ini ke arah pemegang.

EAU12952

## ABS (untuk model dengan ABS)

ABS (sistem brek anti-kunci) model ini berfungsi pada sistem brek hadapan. Gunakan brek seperti biasa seperti dalam sistem brek konvensional. Jika ABS diaktifkan, anda mungkin akan merasakan getaran pada tuil brek hadapan. Dalam situasi ini, teruskan menekan brek dan biarkan ABS berfungsi; jangan lepaskan dan tekan semula brek (iaitu, mengepam brek) kerana ini akan mengurangkan keberkesanan brek.

EAU77822

### AMARAN

Sentiasa pastikan jarak yang mencukupi dari kenderaan di hadapan mengikut kelajuan tunggangan walaupun dengan ABS.

- ABS berfungsi paling baik dengan jarak brek yang panjang.
- Di permukaan tertentu, seperti jalan berbatu atau tidak rata, jarak membrek mungkin lebih panjang dengan ABS berbanding tanpa ABS.

ABS dipantau oleh ECU, yang akan mengembalikan sistem kepada brek konvensional jika berlaku kerosakan.

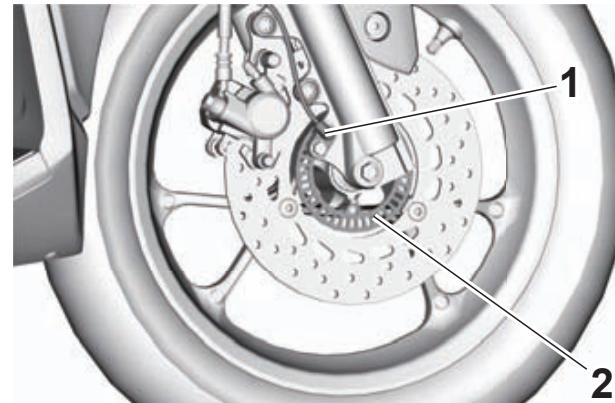
**TIP**

- ABS menjalankan ujian diagnostik sendiri setiap kali kenderaan mula bergerak selepas suis utama dihidupkan dan kenderaan bergerak pada kelajuan 10 km/j (6 bt/j) atau lebih tinggi. Semasa ujian ini, bunyi klik mungkin kedengaran dan getaran mungkin dirasai pada tuil brek, tetapi ini bukan tanda kerosakan.
- ABS mempunyai mod ujian yang membolehkan pemilik merasai getaran pada tuil brek hadapan. Walau bagaimanapun, alat khas diperlukan, jadi sila rujuk pengedar Yamaha anda.

ECA20100

**PERHATIAN**

Berhati-hati supaya tidak merosakkan penderia roda atau rotor penderia roda; jika tidak, prestasi ABS akan terganggu.

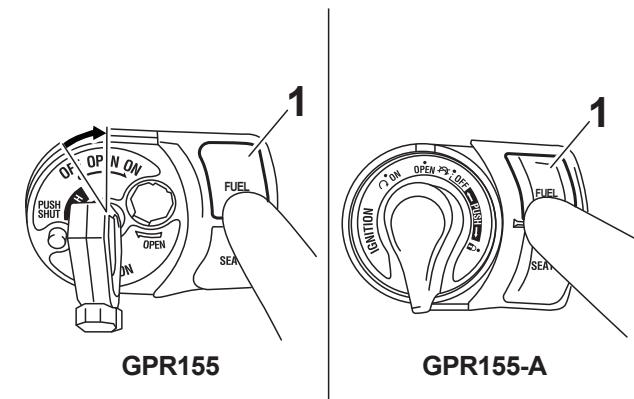


1. Penderia roda hadapan
2. Rotor penderia roda hadapan

5

**Penutup tangki bahan api**

Untuk membuka penutup tangki bahan api, putar suis utama ke kedudukan "OPEN" dan tekan butang "FUEL".



1. Butang "FUEL"

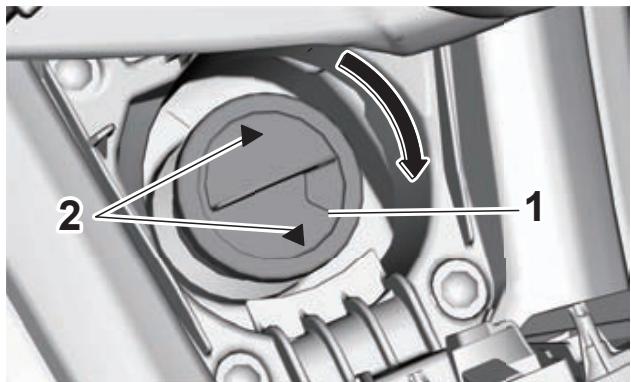
Untuk membuka penutup tangki bahan api, putar ke arah lawan jam dan tarik ia keluar.



1. Penutup penutup tangki bahan api
2. Penutup tangki bahan api

# Instrumen dan fungsi kawalan

Untuk memasang penutup tangki bahan api, putar mengikut arah jam sehingga tanda “ $\triangle$ ” menghadap ke depan. Tutup penutup tangki bahan api.



1. Penutup tangki bahan api
2. Tanda “ $\triangle$ ”

EWA10132

## ! AMARAN

Pastikan penutup tangki bahan api dipasang dengan betul sebelum menunggang. Kebocoran bahan api boleh menyebabkan kebakaran.

5

## Bahan api

Pastikan terdapat cukup petrol dalam tangki.

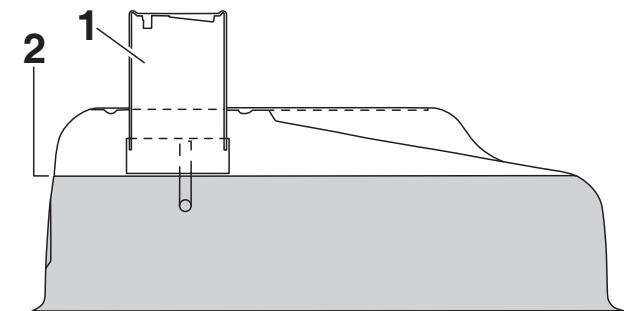
EAU13213

## ! AMARAN

**Petrol dan wap petrol sangat mudah terbakar. Untuk mengelakkan kebakaran dan letupan serta mengurangkan risiko kecederaan semasa mengisi bahan api, ikut arahan berikut.**

1. Sebelum mengisi bahan api, matikan enjin dan pastikan tiada sesiapa yang sedang duduk di atas kenderaan. Jangan sekali-kali mengisi bahan api semasa merokok, atau berhampiran percikan api, api terbuka, atau sumber pencucuh lain seperti nyalaan pemanas air dan pengering pakaian.
2. Jangan isi tangki melebihi kapasiti. Henti mengisi apabila bahan api sampai ke bawah paip pengisian kerana bahan api mengembang bila panas.

EWA10882



1. Paip pengisian tangki bahan api
2. Tahap bahan api maksimum

3. Segera lap bahan api yang tertumpah. **PERHATIAN: Segera lap bahan api yang tertumpah dengan kain bersih, kering dan lembut kerana bahan api boleh merosakkan permukaan cat atau bahagian plastik.** [ECA10072]

4. Pastikan penutup tangki bahan api ditutup dengan rapat.

EWA15152

## ! AMARAN

**Petrol adalah bahan beracun dan boleh menyebabkan kecederaan atau kematian. Kendalikan petrol dengan berhati-hati. Jangan sesekali sedut petrol menggunakan mulut. Jika anda tertelan petrol, menghirup wap petrol dalam jumlah banyak, atau terkena petrol di mata, segera dapatkan**

rawatan doktor. Jika petrol terkena kulit, basuh dengan sabun dan air. Jika petrol terkena pakaian, tukar pakaian segera.

EAUN0750

## Bahan api yang disyorkan:

Hanya petrol tanpa plumbum

## Kapasiti tangki bahan api:

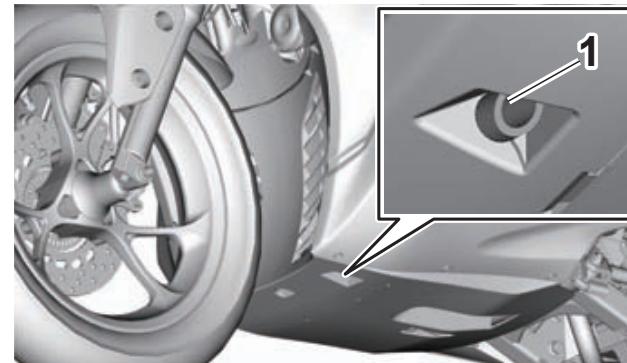
5.5 L (1.5 US gal, 1.2 Imp.gal)

## PERHATIAN

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol bertimbali akan menyebabkan kerosakan teruk pada bahagian dalaman enjin, seperti injap dan cincin piston, serta sistem ekzos.

ECA11401

## Hos limpahan tangki bahan api



### 1. Hos limpahan tangki bahan api

Hos limpahan mengalirkan lebihan petrol dan mengarahkannya dengan selamat menjauhi kenderaan.

Sebelum mengendalikan kenderaan:

- Periksa sambungan dan laluan hos limpahan tangki bahan api.
- Periksa hos limpahan tangki bahan api untuk sebarang rekahan atau kerosakan, dan gantikannya jika perlu.
- Pastikan hos limpahan tangki bahan api tidak tersumbat, dan bersihkannya jika perlu.

EAU86150

EAU13435

## Penukar bermangkin

Sistem ekzos mengandungi penukar bermangkin untuk mengurangkan pelepasan ekzos yang berbahaya.

EWA10863

## AMARAN

Sistem ekzos akan menjadi panas selepas digunakan. Untuk mengelakkan bahaya kebakaran atau melecur:

- **Jangan letakkan kenderaan berhampiran dengan bahan yang mudah terbakar seperti rumput atau bahan lain yang mudah terbakar.**  
Letakkan kenderaan di tempat yang tidak mudah disentuh oleh pejalan kaki atau kanak-kanak terhadap sistem ekzos yang panas.
- **Pastikan sistem ekzos telah sejuk sebelum melakukan sebarang kerja penyelenggaraan.**
- **Jangan biarkan enjin melahui lebih daripada beberapa minit. Melahui terlalu lama boleh menyebabkan pengumpulan haba.**

# Instrumen dan fungsi kawalan

EAUN4390

## Tempat duduk

Untuk membuka tempat duduk (bagi model kunci pintar)

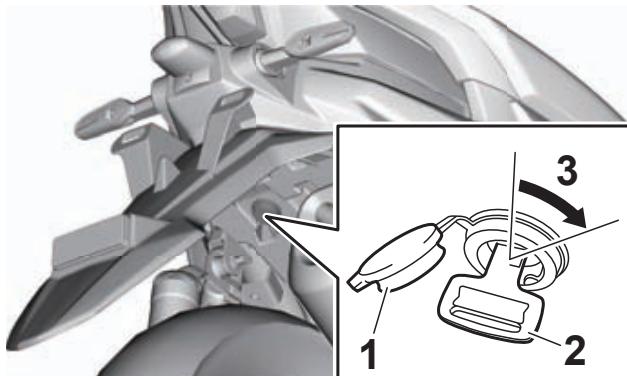
### Melalui suis utama

Pusingkan suis utama ke posisi “OPEN”, kemudian tekan butang “SEAT”. (Rujuk halaman 4-9.)

5

### Dengan kunci mekanikal

1. Buka penutup lubang kunci.
2. Masukkan kunci mekanikal ke dalam kunci tempat duduk, kemudian pusingkan mengikut arah jam.



1. Penutup lubang kunci
2. Kunci tempat duduk
3. Buka kunci

3. Angkat belakang tempat duduk.

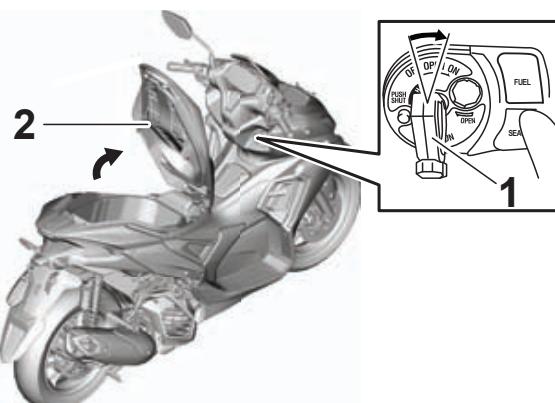
ECA24020

### PERHATIAN

Pastikan penutup lubang kunci dipasang apabila kunci mekanikal tidak digunakan.

Untuk membuka tempat duduk (bagi model tanpa kunci pintar)

1. Masukkan kunci ke dalam suis utama dan pusingkan ke posisi “OPEN”.



1. Kunci tempat duduk
  2. Tempat duduk
2. Tekan butang “SEAT” untuk membuka tempat duduk.

Untuk menutup tempat duduk

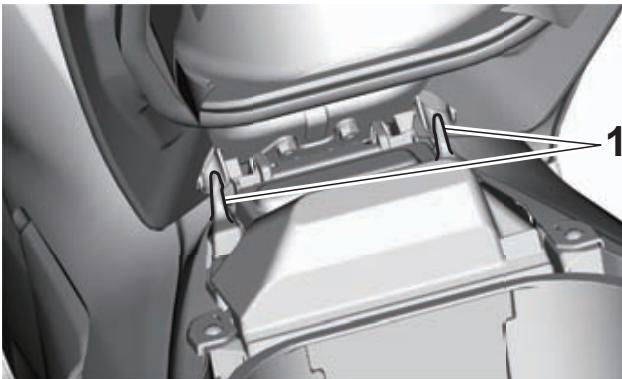
Tekan bahagian belakang tempat duduk ke bawah untuk menguncinya.

### TIP

Pastikan tempat duduk dikunci dengan betul sebelum menunggang.

## Pemegang helmet

EAU37482



1. Pemegang helmet

Pemegang helmet terletak di bawah tempat duduk.

### Untuk mengikat helmet pada pemegang helmet

1. Buka tempat duduk. (Rujuk halaman 5-17.)
2. Lekatkan helmet pada pemegang helmet, kemudian tutup tempat duduk dengan kemas.

**AMARAN! Jangan sesekali menunggang dengan helmet yang dilekatkan pada pemegang helmet kerana helmet boleh terhentak pada objek, menyebabkan hilang kawalan dan kemungkinan kemalangan.**

[EWA10162]

## Untuk membuka helmet dari pemegang helmet

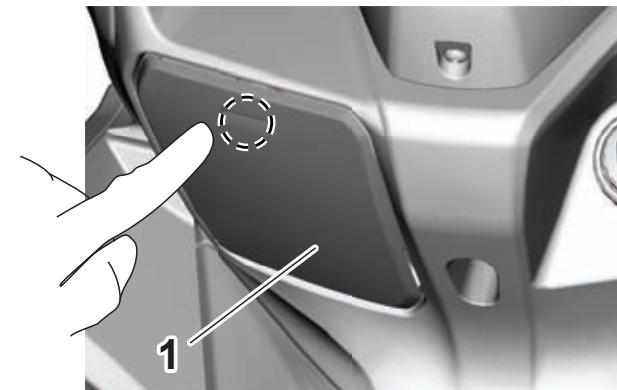
Buka tempat duduk, keluarkan helmet dari pemegang helmet, kemudian tutup tempat duduk.

EAUN2980

## Kompartmen simpanan

Model ini dilengkapi dengan 2 kompartmen simpanan. Kompartmen simpanan hadapan dan kompartmen simpanan belakang terletak seperti yang ditunjukkan.

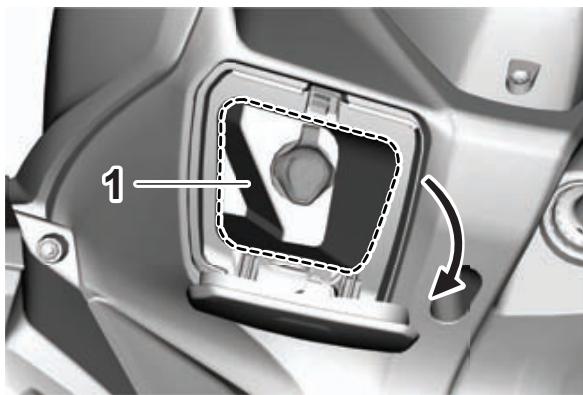
### Kompartmen simpanan hadapan



1. Penutup kompartmen simpanan hadapan

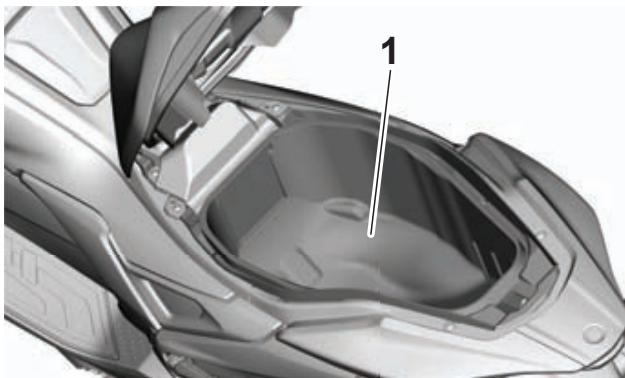
Untuk membuka kompartmen simpanan, tekan penutup kompartmen simpanan hadapan seperti yang ditunjukkan.

# Instrumen dan fungsi kawalan



5 1. Kompartmen simpanan hadapan

## Kompartmen simpanan belakang



1. Kompartmen simpanan belakang

Untuk membuka kompartmen simpanan belakang, pusingkan suis utama ke posisi "OPEN", kemudian tekan butang "SEAT".

### TIP

- Jangan tinggalkan kenderaan anda tanpa pengawasan dengan tempat duduk terbuka.
- Sesetengah helmet tidak dapat disimpan dalam kompartmen simpanan belakang kerana saiz atau bentuknya.

ECA21150

### PERHATIAN

Ingat perkara berikut semasa menggunakan kompartmen simpanan:

- Oleh kerana kompartmen simpanan boleh menjadi panas apabila terdedah kepada cahaya matahari dan/atau haba enjin, jangan simpan barang yang sensitif terhadap haba, bahan mudah rosak atau mudah terbakar di dalamnya.

EWA15861

- Untuk mengelakkan kelembapan merebak dalam kompartmen simpanan, balutkan barang basah dengan beg plastik sebelum menyimpannya di dalam kompartmen.
- Oleh kerana kompartmen simpanan mungkin basah semasa kenderaan dicuci, balutkan barang yang disimpan dalam kompartmen dengan beg plastik.
- Jangan simpan barang berharga atau mudah pecah dalam kompartmen simpanan.

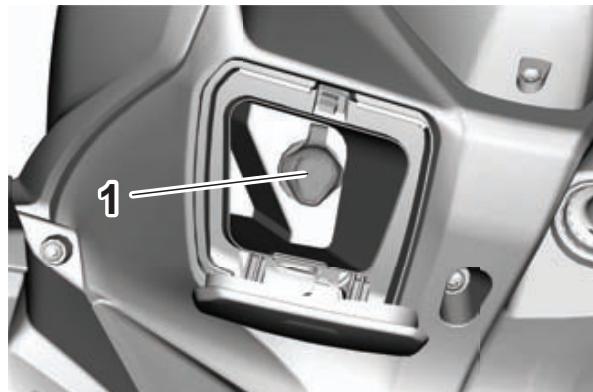
### ! AMARAN

Jangan melebihi had muatan berikut:

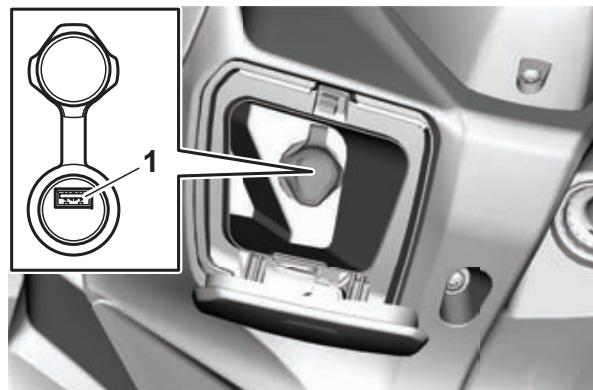
- Kompartmen simpanan hadapan: 0.3 kg (1 lb)
- Kompartmen simpanan belakang: 5.0 kg (11 lb)
- Had muatan maksimum untuk kenderaan: 153 kg (337 lb)

## Port USB Jenis-A

Model ini dilengkapi dengan port USB Jenis-A 12V. Port ini boleh digunakan apabila suis utama dihidupkan.



1. USB jack cap



1. USB Type-A jack

EAUA3640

### TIP

Dalam sesetengah keadaan, tahap bateri peranti mungkin menurun walaupun USB disambungkan.

ECA28690

### PERHATIAN

- Untuk melindungi port USB Jenis-A daripada air dan hentakan, pasangkan penutup apabila tidak digunakan.
- Untuk mengelakkan kerosakan, elakkan menggunakan daya berlebihan semasa membuka dan menutup penutup port USB.
- Pastikan penutup port USB dipasang dengan betul dan jangan gunakan port USB Jenis-A semasa hujan atau ketika mencuci kenderaan. Jika port USB Jenis-A terkena air, keringkan dahulu dengan kenderaan dimatikan sebelum menggunakannya.
- Jangan tarik atau kenakan tekanan pada kabel yang disambungkan ke port USB Jenis-A kerana ia boleh menyebabkan kerosakan.

EAU76780

## Tongkat sisi

Tongkat sisi terletak di sebelah kiri rangka. Angkat atau turunkan tongkat sisi dengan kaki anda sambil memastikan kenderaan dalam keadaan tegak.

### TIP

- Suis tongkat sisi terbina dalam adalah sebahagian daripada sistem pemotongan litar pencucuhan, yang akan memotong pencucuhan dalam situasi tertentu. (Rujuk bahagian berikut untuk penjelasan tentang sistem pemotongan litar pencucuhan.)
- Apabila tongkat sisi diturunkan, Sistem Henti dan Mula akan dinyahaktifkan.

5

EWA10242

### AMARAN

Kenderaan tidak boleh ditunggang dengan tongkat sisi diturunkan, atau jika tongkat sisi tidak boleh dinaikkan dengan betul (atau tidak kekal dalam keadaan dinaik), kerana tongkat sisi boleh menyentuh permukaan jalan dan mengganggu penunggang, yang boleh menyebabkan kehilangan kawalan.

# Instrumen dan fungsi kawalan

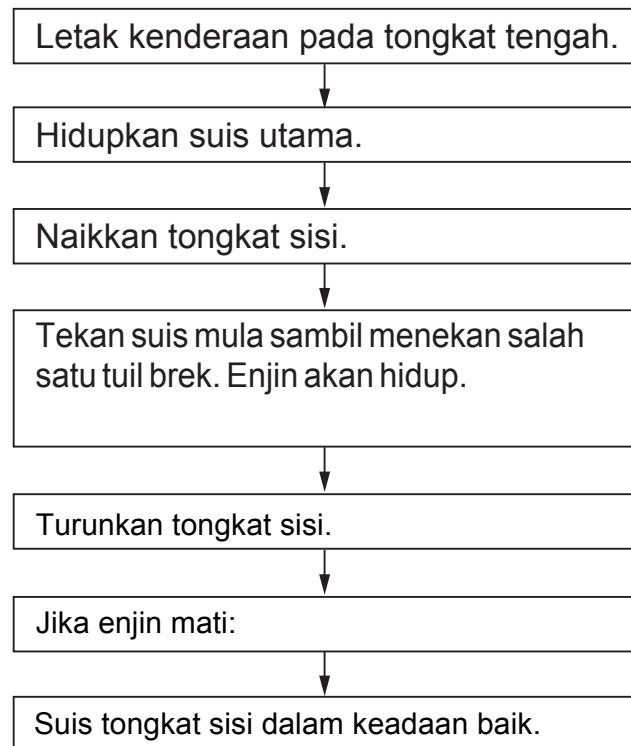
---

Sistem pemutus litar pencucuhan Yamaha direka untuk membantu penunggang memastikan tongkat sisi dinaikkan sebelum mula menunggang. Oleh itu, periksa sistem ini secara berkala dan minta pengedar Yamaha membaikinya jika ia tidak berfungsi dengan betul.

EAUT1098

## Sistem pemutus litar pencucuhan

Periksa operasi suis tongkat sisi mengikut prosedur berikut.



## AMARAN

- Kenderaan mesti diletakkan pada tongkat tengah semasa pemeriksaan ini.
- Jika terdapat kerosakan, periksa kenderaan sebelum menunggang.

# Untuk keselamatan anda – pemeriksaan sebelum operasi

EAU1559B

Periksa kenderaan anda setiap kali digunakan untuk memastikan ia berada dalam keadaan operasi yang selamat. Sentiasa ikut prosedur dan jadual pemeriksaan serta penyelenggaraan seperti yang dinyatakan dalam Manual Pemilik.

EWA11152

## AMARAN

**Kegagalan memeriksa atau menyelenggara kenderaan dengan betul boleh meningkatkan risiko kemalangan atau kerosakan pada peralatan. Jangan kendalikan kenderaan jika terdapat sebarang masalah. Jika masalah tidak dapat diselesaikan melalui prosedur dalam manual ini, hantar kenderaan untuk diperiksa oleh pengedar Yamaha.**

Sebelum menggunakan kenderaan ini, periksa perkara-perkara berikut:

ITEM	PEMERIKSAAN	HALAMAN
Fuel	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa tahap bahan api dalam tangki.</li><li>• Isi semula jika perlu.</li><li>• Periksa saluran bahan api untuk kebocoran.</li><li>• Periksa hos limpahan tangki minyak untuk sebarang halangan, retakan atau kerosakan, dan periksa sambungan hos.</li></ul>	5-15, 5-16
Minyak enjin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa paras minyak enjin.</li><li>• Tambah minyak yang disyorkan jika perlu sehingga paras yang ditetapkan.</li><li>• Periksa kenderaan untuk sebarang kebocoran minyak.</li></ul>	8-10
Minyak transmisi akhir	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa kenderaan untuk kebocoran minyak.</li></ul>	8-12
Cecair penyejuk	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa paras cecair penyejuk dalam takungan.</li><li>• Tambah cecair penyejuk hingga paras ditetap jika perlu.</li><li>• Periksa sistem penyejukan untuk kebocoran.</li></ul>	8-13
Brek hadapan	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa operasi.</li><li>• Jika lembut, minta pengedar Yamaha buang angin sistem hidraulik.</li><li>• Periksa ketebalan pad brek untuk kehausan.</li><li>• Ganti jika perlu.</li><li>• Periksa paras cecair brek dalam takungan.</li><li>• Tambah cecair brek hingga paras ditetap jika perlu.</li><li>• Periksa sistem hidraulik untuk kebocoran.</li></ul>	8-20, 8-21, 8-21

# Untuk keselamatan anda – pemeriksaan sebelum operasi

ITEM	CHECKS	PAGE
Brek belakang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> <li>• Jika lembut, minta pengedar Yamaha buang angin sistem hidraulik.</li> <li>• Periksa ketebalan pad brek untuk kehausan.</li> <li>• Ganti jika perlu.</li> <li>• Periksa paras cecair brek dalam takungan.</li> <li>• Tambah cecair brek hingga paras ditetap jika perlu.</li> <li>• Periksa sistem hidraulik untuk kebocoran.</li> </ul>	8-20, 8-21, 8-21
Pemegang pendikit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan operasi lancar.</li> <li>• Periksa kelonggaran pemegang pendikit.</li> <li>• Jika perlu, minta pengedar Yamaha laras kelonggaran pemegang pendikit dan lumurkan tali serta sarung pemegang.</li> </ul>	8-17, 8-24
Tali kawalan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan operasi lancar.</li> <li>• Lumurkan jika perlu.</li> </ul>	8-23
Roda dan tayar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa kerosakan.</li> <li>• Periksa keadaan tayar dan kedalaman bunga tayar.</li> <li>• Periksa tekanan angin.</li> <li>• Betulkan jika perlu.</li> </ul>	8-18, 8-20
Tuil brek	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan operasi lancar.</li> <li>• Lumurkan titik putaran tuil jika perlu.</li> </ul>	8-24
Tongkat tengah, tongkat sisi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan operasi lancar.</li> <li>• Lumurkan titik putaran jika perlu.</li> </ul>	8-25
Pengikat casis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan semua nat, bolt dan skru dipasang dengan ketat.</li> <li>• Ketatkan jika perlu.</li> </ul>	—
Instrumen, lampu, isyarat dan suis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> <li>• Betulkan jika perlu.</li> </ul>	—
Suis tongkat sisi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi sistem pemotongan litar pencucuh.</li> <li>• Jika sistem rosak, minta pengedar Yamaha periksa kenderaan.</li> </ul>	5-20

# Pengendalian dan perkara penting semasa menunggang

EAU15952

Baca Manual Pemilik dengan teliti untuk memahami semua kawalan. Jika ada kawalan atau fungsi yang tidak difahami, tanya pengedar Yamaha anda.



EWA10272

**Gagal memahami kawalan boleh menyebabkan kehilangan kawalan, yang boleh mengakibatkan kemalangan atau kecederaan.**

7

EAU16842

## Pengerasan enjin

Tiada tempoh yang lebih penting dalam hayat enjin anda selain tempoh antara 0 hingga 1600 km (1000 batu). Oleh itu, anda perlu membaca maklumat berikut dengan teliti. Memandangkan enjin masih baru, jangan beri beban berlebihan pada enjin untuk 1600 km (1000 batu) pertama. Bahagian-bahagian enjin akan haus dan menggilap diri untuk mencapai jarak operasi yang tepat. Sepanjang tempoh ini, elakkan operasi pendikit penuh yang berpanjangan atau sebarang keadaan yang boleh menyebabkan enjin terlalu panas.

EAU34323

### 0–1000 km (0–600 batu)

Elakkan operasi berpanjangan melebihi 4500 r/min.**NOTIS: Selepas 1000 km (600 batu) penggunaan, pastikan menukar minyak enjin, minyak transmisi akhir dan elemen penapis minyak.**[ECA12932]

### 1000–1600 km (600–1000 batu)

Elakkan operasi berpanjangan melebihi 5500 r/min.

## Selepas 1600 km (1000 batu)

Kenderaan boleh digunakan secara normal.

ECA10311

## PERHATIAN

- Elakkan kelajuan enjin melebihi zon merah pada takometer.
- Jika terdapat masalah enjin semasa tempoh pengerasan, segera bawa kenderaan ke pengedar Yamaha untuk pemeriksaan.

# Pengendalian dan perkara penting semasa menunggang

EAU86741

## Menghidupkan enjin

Sistem pemotongan litar pencucuh hanya membenarkan enjin dihidupkan apabila tongkat sisi dinaikkan.

### Untuk menghidupkan enjin

1. Hidupkan suis utama.
2. Sahkan penunjuk dan lampu amaran menyala beberapa saat kemudian padam. (Rujuk halaman 5-2.)

### TIP

- Jangan hidupkan enjin jika lampu amaran masalah enjin kekal menyala.
- Lampu amaran ABS akan menyala dan kekal menyala sehingga kenderaan mencapai kelajuan 5 km/j (3 batu/j).

ECA24110

### PERHATIAN

Jika lampu amaran atau penunjuk tidak berfungsi seperti yang diterangkan, bawa kenderaan ke pengedar Yamaha untuk pemeriksaan.

EAUN0073

ECAN0072

3. Tutup pendikit sepenuhnya.
4. Sambil menekan brek depan atau belakang, tekan suis mula.
5. Lepaskan suis mula apabila enjin hidup, atau selepas 5 saat.  
Tunggu 10 saat sebelum tekan suis semula untuk membolehkan voltan bateri pulih.

ECA11043

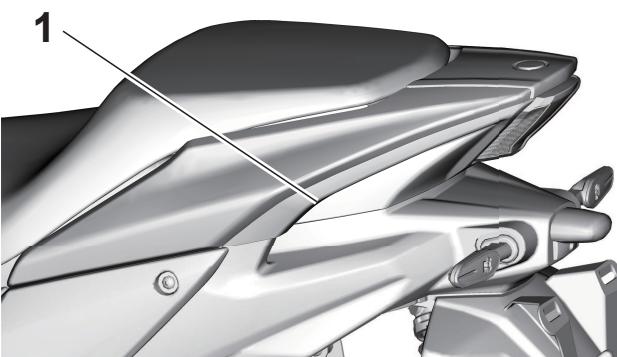
### PERHATIAN

Untuk memanjangkan hayat enjin,  
jangan pecut dengan kuat semasa  
enjin masih sejuk!

# Pengendalian dan perkara penting semasa menunggang

## Memulakan perjalanan

1. Sambil menarik tuil brek belakang dengan tangan kiri dan memegang pemegang dengan tangan kanan, tolak skuter dari tongkat tengah.



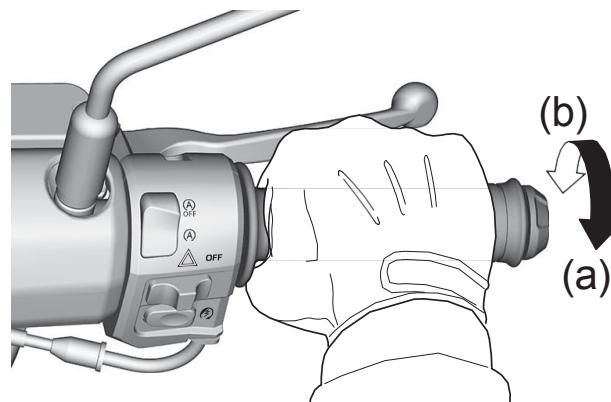
7

1. Pemegang bar
2. Duduk di atas pelana, kemudian laraskan cermin pandang belakang.
3. Hidupkan lampu isyarat belok.
4. Periksa lalu lintas dari arah bertentangan, kemudian pusingkan pemegang pendikit (di sebelah kanan) secara perlahan untuk memulakan perjalanan.
5. Matikan lampu isyarat belok.

EAU45093

## Pecutan dan pengegahan

EAU16783



Kelajuan boleh dikawal dengan membuka dan menutup pendikit. Untuk meningkatkan kelajuan, pusingkan pemegang pendikit ke arah (a). Untuk mengurangkan kelajuan, pusingkan pemegang pendikit ke arah (b).

ECA12682

### PERHATIAN

- Gunakan brek ketika berhenti di cerun menaik. Memegang kenderaan berhenti dengan membuka pendikit akan menyebabkan klac menjadi panas dan rosak.

- Jangan pusing pendikit secara berlebihan tanpa perlu, kerana lampu amaran kerosakan (MIL)/ lampu amaran masalah enjin mungkin akan menyala.

# Pengendalian dan perkara penting semasa menunggang

## Membrek

EAU60650

### ⚠ AMARAN

- Elakkan membrek dengan kuat atau secara mengejut (terutamanya ketika membelok), kerana kenderaan mungkin tergelincir atau terbalik.
- Lintasan kereta api, landasan trem, plat besi di kawasan pembinaan jalan, dan penutup lubang pembetung menjadi sangat licin apabila basah. Oleh itu, perlahankan kenderaan apabila menghampiri kawasan tersebut dan lintasi dengan berhati-hati.
- Ingat bahawa membrek di jalan basah adalah jauh lebih sukar.
- Tunggang perlahan semasa menuruni bukit, kerana membrek ketika menuruni bukit boleh menjadi sangat sukar.

1. Tutup pendikit sepenuhnya.
2. Tekan kedua-dua brek hadapan dan belakang secara serentak sambil menambah tekanan secara beransur-ansur.

EWA17790

## Petua untuk mengurangkan penggunaan bahan api

Penggunaan bahan api banyak bergantung pada gaya tunggangan anda. Pertimbangkan petua berikut untuk mengurangkan penggunaan bahan api:

- Elakkan kelajuan enjin tinggi semasa memecut.
- Elakkan kelajuan enjin tinggi tanpa beban.
- Matikan enjin daripada membiarkannya melalu terlalu lama (contohnya semasa kesesakan lalu lintas, di lampu isyarat atau di lintasan kereta api).

EAU16821

EAU77863

## Parkir

Semasa parkir, matikan kuasa kenderaan. Selepas mematikan suis utama, pastikan kunci dikeluarkan dan dibawa bersama. Untuk model kunci pintar, pastikan kunci pintar dimatikan dan dibawa bersama.

EWA18840

### ⚠ AMARAN

- Memandangkan enjin dan sistem ekzos boleh menjadi sangat panas, parkir di tempat yang tidak mudah disentuh oleh pejalan kaki atau kanak-kanak.
- Elakkan parkir di cerun atau tanah lembut kerana kenderaan boleh tumbang dan menyebabkan kebocoran minyak atau kebakaran.
- Jangan parkir berhampiran rumput atau bahan mudah terbakar lain.
- Jika sistem Stop and Start dibiarkan aktif, bateri mungkin lemah dan enjin tidak dapat dihidupkan semula disebabkan voltan tidak mencukupi.

# Pengendalian dan perkara penting semasa menunggang

## **TIP**

Walaupun kenderaan diparkir di kawasan yang dipisahkan oleh pagar atau tingkap kaca kedai, jika kunci pintar berada dalam julat operasi, orang lain masih boleh menghidupkan enjin dan mengendalikan kenderaan. Sila matikan kunci pintar apabila meninggalkan kenderaan. (Lihat muka surat 4-9.)

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAU17246

Pemeriksaan, pelarasan, dan pelinciran berkala akan memastikan kenderaan anda berada dalam keadaan selamat dan cekap. Keselamatan adalah tanggungjawab pemilik/pengendali kenderaan. Poin penting pemeriksaan, pelarasan, dan pelinciran diterangkan pada halaman berikut. Jadual penyelenggaraan berkala adalah panduan umum untuk keadaan pemanduan biasa. Namun, bergantung kepada cuaca, keadaan jalan, lokasi, dan cara penggunaan, tempoh penyelenggaraan mungkin perlu dipendekkan.

EWA10322

## ! AMARAN

Kegagalan menyelenggara kenderaan dengan betul atau melakukan penyelenggaraan secara salah boleh meningkatkan risiko kecederaan atau kematian semasa servis atau penggunaan. Jika tidak biasa dengan servis kenderaan, serahkan kerja kepada pengedar Yamaha.

## ! AMARAN

**Matikan enjin semasa melakukan penyelenggaraan kecuali dinyatakan sebaliknya.**

- **Enjin yang hidup mempunyai bahagian bergerak yang boleh mencangkuk pada anggota badan atau pakaian serta bahagian elektrik yang boleh menyebabkan kejutan atau kebakaran.**
- **Menjalankan enjin semasa servis boleh menyebabkan kecederaan mata, melecur, kebakaran, atau keracunan karbon monoksida — yang boleh membawa maut. Rujuk halaman 2-3 untuk maklumat lanjut tentang karbon monoksida.**

## ! AMARAN

Cakera brek, kaliper, dram, dan lapisan boleh menjadi sangat panas semasa digunakan. Untuk elak melecur, biarkan komponen brek sejuk sebelum disentuh.

EWA15123

## Set alat



1. Set alat

Set alat berada di lokasi yang ditunjukkan. Maklumat dalam manual ini dan alat dalam set alat bertujuan membantu anda melakukan penyelenggaraan pencegahan dan pembaikan kecil. Walau bagaimanapun, kunci tork dan alat lain diperlukan untuk melakukan sesetengah kerja penyelenggaraan dengan betul.

## TIP

Jika anda tiada alat atau pengalaman untuk sesuatu kerja, minta pengedar Yamaha lakukan bagi pihak anda.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAU0621

## TIP

- Pemeriksaan tahunan mesti dilakukan setiap tahun, kecuali jika penyelenggaraan berdasarkan kilometer dilakukan sebagai gantinya.
- Dari 20,000 km, ulang interval penyelenggaraan bermula dari 4,000 km.
- Item bertanda asterisk perlu dilakukan oleh pengedar Yamaha kerana memerlukan alat khas, data, dan kemahiran teknikal.

## Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan emisi

EAU46932

NO.	ITEM	Pemeriksaan atau Kerja Penyelenggaraan	BACAAN ODOMEETER (yang mana tiba dahulu)					PERIKSA TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
1	* Saluran bahan api	• Periksa hos bahan api jika ada retak atau kerosakan.		✓	✓	✓	✓	✓
2	* Penapis bahan api	• Periksa keadaan. • Ganti jika perlu.	Setiap 12000 km (7500 bt)					
3	Palam pencucuh	• Periksa keadaan. • Bersihkan dan laraskan celah.		✓	✓	✓	✓	
		• Gantikan	Setiap 8000 km (5000 bt)					
4	* Injap	• Periksa kelegaan injap. • Laras jika perlu.			✓		✓	
5	* Sistem suntikan bahan api	• Periksa kelajuan melalui enjin.		✓	✓	✓	✓	✓
6	* Sistem ekzos	• Periksa kebocoran. • Ketatkan jika perlu. • Ganti gasket jika perlu.		✓	✓	✓	✓	✓

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAUN0284

## Carta penyelenggaraan am dan pelinciran

NO.	ITEM	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMEETER (yang mana tiba dahulu)					PERIKSA TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
1 *	Semak sistem diagnostik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa dinamik dengan alat diagnostik Yamaha.</li> <li>Semak kod ralat.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	Penapis udara	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gantikan</li> </ul>	Setiap 12000 km (7500 bt)					
3	Periksa hos penapis udara	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bersihkan.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	
4 *	Elemen penapis udara kotak tali V	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bersihkan.</li> <li>Gantikan jika perlu</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	
5 *	Bateri	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semak voltan.</li> <li>Cas jika perlu</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6 *	Brek hadapan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi, paras dan kebocoran cecair.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ganti pad brek.</li> </ul>	Apabila haus sampai had					
7 *	Brek belakang	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi, paras dan kebocoran cecair.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ganti pad brek.</li> </ul>	Apabila haus sampai had					
8 *	Hos brek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa retak atau kerosakan.</li> <li>Semak laluan dan klip betul.</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	✓
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Gantikan.</li> </ul>	Setiap 4 tahun					
9 *	Cecair brek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tukar.</li> </ul>	Setiap 2 tahun					
10 *	Roda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa gelinciran dan kerosakan.</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

NO.	ITEM	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMEETER (yang mana tiba dahulu)					PERIKSA TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	4000 km atau 4 bulan	7000 km atau 7 bulan	10000 km atau 10 bulan	13000 km atau 13 bulan	
11 *	Tayar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa kedalaman tapak dan kerosakan.</li> <li>Ganti jika perlu.</li> <li>Periksa tekanan angin.</li> <li>Betulkan jika perlu.</li> </ul>		√	√	√	√	√
12 *	Galas roda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa galas untuk kelonggaran atau kerosakan.</li> </ul>		√	√	√	√	√
13 *	Galas stereng	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa mainan galas dan stereng untuk kekasaran.</li> </ul>	√	√	√	√	√	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lumurkan dengan gris berasaskan sabun litium.</li> </ul>	Setiap 24000 km (14000 bt)					
14 *	Pengikat casis	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pastikan semua nat, bolt dan skru diketatkan dengan betul.</li> </ul>		√	√	√	√	√
15 *	Poros paksi tuil brek hadapan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lumurkan dengan gris silikon.</li> </ul>		√	√	√	√	√
16 *	Poros pusing tuil brek belakang	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lumurkan dengan gris silikon.</li> </ul>		√	√	√	√	√
17 *	Tongkat sisi, tongkat tengah	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi.</li> <li>Lumurkan dengan gris berasaskan sabun litium.</li> </ul>		√	√	√	√	√
18 *	Suis tongkat sisi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
19 *	Fork hadapan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi dan kebocoran minyak.</li> </ul>		√	√	√	√	
20 *	Pemasangan penyerap hentakan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi dan kebocoran penyerap hentakan.</li> </ul>		√	√	√	√	

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

NO.	ITEM	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMEETER (yang mana tiba dahulu)					PERIKSA TAHUNAN	
			1000 km atau 1 month	4000 km atau 4 months	7000 km atau 7 months	10000 km atau 10 months	13000 km atau 13 months		
21 *	Minyak enjin	• Tukar.	✓	When the oil change indicator flashes					
		• Periksa paras minyak dan kebocoran minyak kenderaan.	✓	Setiap 3000 km (1800 bt)					
22 *	Penapis minyak enjin	• Bersihkan.	✓					✓	
23 *	Sistem penyejukan	• Periksa paras penyejuk dan kebocoran penyejuk kenderaan.		✓	✓	✓	✓	✓	
		• Tukar penyejuk.	Setiap 12000 km (7500 bt)						
24 *	Minyak transmisi akhir	• Periksa kebocoran minyak.	✓	✓	✓	✓	✓		
		• Tukar.	✓	Setiap 12000 km (7500 bt)					
25 *	Tali-V	• Periksa kerosakan dan haus.			✓	✓	✓		
		• Gantikan.	Apabila penunjuk penggantian tali-V berkelip \[setiap 25,000 km (15,500 bt)\]						
26 *	Syef sekunder tali- V	• Lumurkan.	Setiap 12000 km (7500 bt)						
27 *	Suis brek hadapan dan belakang	• Periksa operasi.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
28 *	Bahagian bergerak dan kabel	• Lumurkan.		✓	✓	✓	✓	✓	
		•							
29 *	Genggaman pendikit	• Periksa operasi.							
		• CPeriksa mainan genggaman pendikit, dan laraskan jika perlu.		✓	✓	✓	✓	✓	
30 *	Lampu, isyarat dan suis	• Lumurkan kabel dan rumah genggaman.							
		• Periksa operasi	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
		• Laras lampu hadapan.							

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

---

EAUA3010

## TIP

---

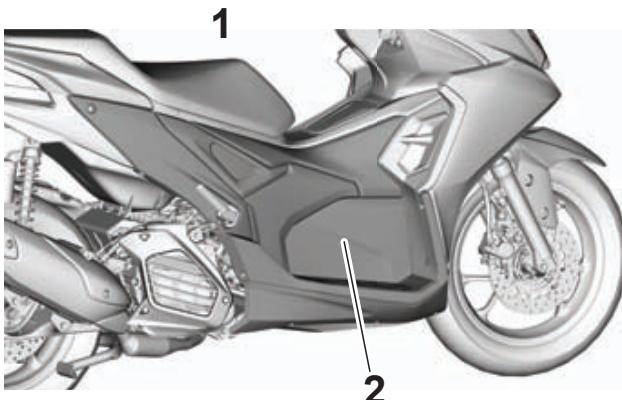
- Penapis udara
  - Penapis udara model ini menggunakan elemen kertas berlapis minyak sekali guna, tidak boleh dibersihkan dengan udara bertekanan untuk elak kerosakan.
  - Elemen penapis udara perlu diganti lebih kerap jika menunggang di kawasan basah atau berdebu luar biasa.
- Penapis udara kotak tali V
  - Penapis udara perlu diselenggara lebih kerap jika menunggang di kawasan basah atau berdebu luar biasa.
- Tali-V
  - Tali-V perlu diperiksa pada 7,000 km (4,300 bt) pertama dan setiap 3,000 km (1,900 bt) selepas itu. Ganti tali-V jika terdapat kerosakan atau haus berlebihan. Tali-V perlu diganti setiap 25,000 km (15,500 bt) walaupun tiada kerosakan atau haus.
- Servis brek hidraulik
  - Sentiasa periksa dan betulkan paras cecair brek jika perlu.
  - Setiap dua tahun, ganti komponen dalam silinder utama brek dan kaliper, serta tukar cecair brek.
  - Ganti hos brek setiap empat tahun atau jika retak/rosak.
- Servis sistem bahan api
  - Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol bertimbang boleh menyebabkan kerosakan teruk pada komponen enjin seperti injap dan cincin piston serta sistem ekzos.
  - Ganti penutup pengisi bahan api setiap dua tahun atau jika retak/rosak.
  - Periksa penapis bahan api bagi penyumbatan atau kerosakan setiap 12,000 km (7,500 bt).
- Servis bateri
  - Periksa keadaan dan servis bateri setiap 3 bulan.
  - Cas semula bateri segera jika voltan kurang daripada 12.4 V.
  - Jika bateri mudah habis, gantikan segera.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAU18773

## Melepaskan dan memasang panel

Panel yang ditunjukkan perlu dilepaskan untuk melakukan beberapa kerja penyelenggaraan dalam bab ini. Rujuk bahagian ini setiap kali panel perlu dilepaskan dan dipasang semula.



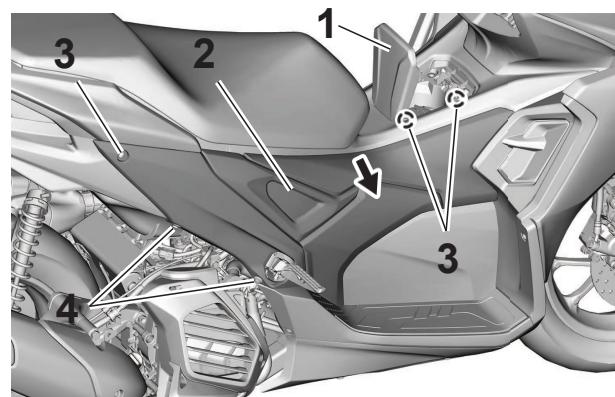
1. Panel A
2. Panel B

EAUN4681

## Panel A

### Untuk membuka panel

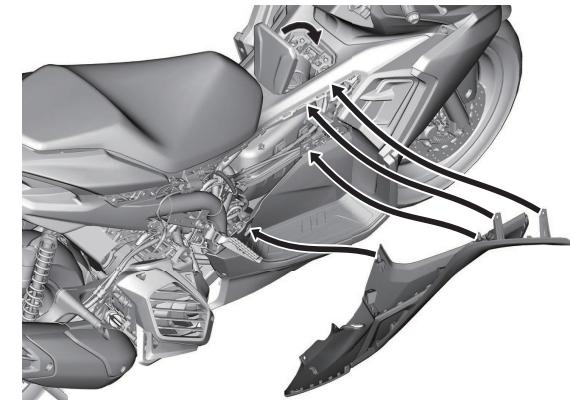
1. Buka penutup tangki bahan api.
2. Tanggalkan skru dan penyambung pantas.



1. Penutup tangki bahan api
  2. Panel A
  3. Skru
  4. Penyambung pantas
3. Julurkan tempat kaki penumpang kanan, kemudian tarik panel ke luar.

### Untuk memasang panel

1. Letakkan panel pada kedudukan asal, kemudian pasang skru dan penyambung pantas.



2. Tarik semula tempat kaki penumpang kanan ke kedudukan asal.
3. Tutup penutup tangki bahan api.

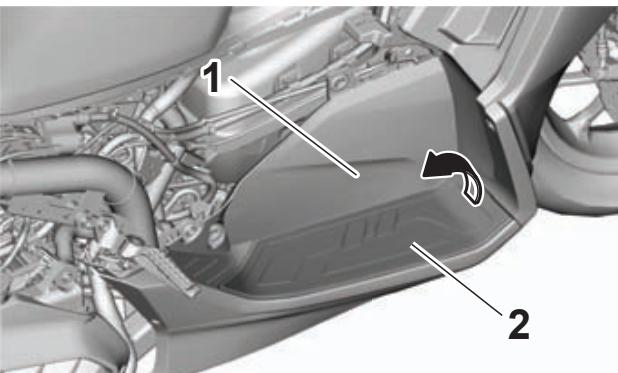
## Panel B

### Untuk membuka panel

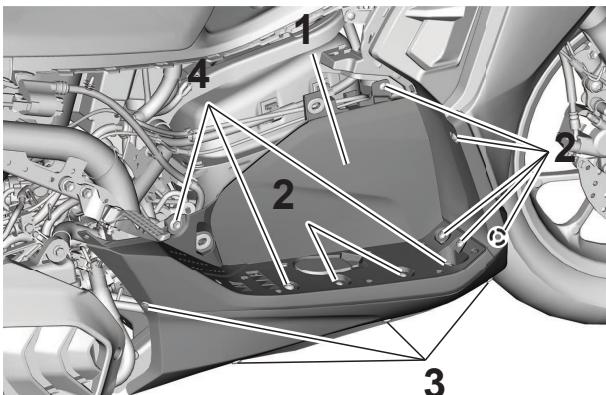
1. Tanggalkan Panel A.
2. Tanggalkan alas lantai kanan dengan menariknya ke atas.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EUAU3760



1. Panel B
2. Alas lantai
3. Tanggalkan skru, penyambung pantas dan bolt, kemudian tarik panel ke luar.



1. Panel B
2. Skru
3. Penyambung pantas
4. Bolt

## Untuk memasang panel

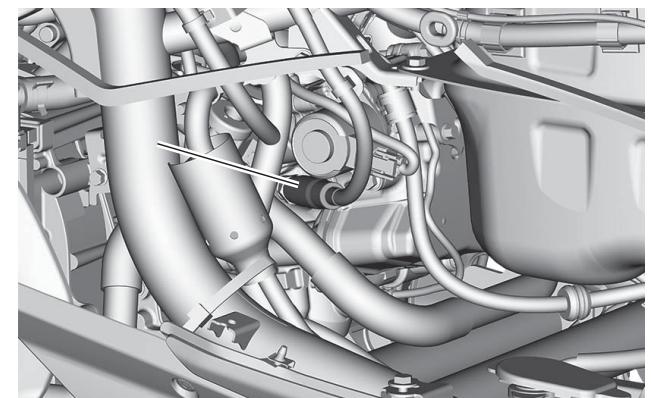
1. Letakkan panel pada kedudukan asal, kemudian pasang skru, penyambung pantas dan bolt.
2. Letakkan alas lantai kanan pada kedudukan asal dan tekan ke bawah untuk menguncinya.
3. Pasang panel A.

## Memeriksa palam pencucuh

Palam pencucuh ialah komponen enjin yang penting dan mudah diperiksa. Oleh kerana haba dan mendapan akan menyebabkan palam pencucuh haus secara perlahan, palam pencucuh perlu ditanggalkan dan diperiksa mengikut carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala. Selain itu, keadaan palam pencucuh boleh menunjukkan keadaan enjin.

## To remove the spark plug

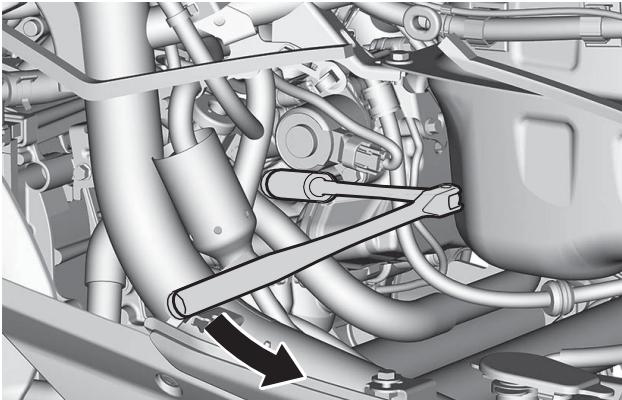
1. Letakkan kenderaan pada tongkat tengah.
2. Tanggalkan panel A dan B. (Rujuk muka surat 8-7.)
3. Tanggalkan penutup palam pencucuh.



1. Penutup palam pencucuh

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

4. Tanggalkan palam pencucuh seperti ditunjukkan, menggunakan kunci palam pencucuh yang boleh didapati di pengedar Yamaha.



## Untuk memeriksa palam pencucuh

1. Periksa sama ada penebat porselin di sekitar elektrod tengah palam pencucuh berwarna coklat muda hingga sederhana (warna ideal apabila kenderaan digunakan secara normal).

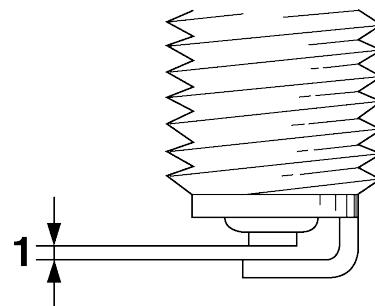
### TIP

Jika palam pencucuh menunjukkan warna yang berbeza dengan jelas, enjin mungkin beroperasi dengan tidak betul. Jangan cuba mendiagnosis masalah tersebut sendiri. Sebaliknya, bawa kenderaan ke pengedar Yamaha untuk pemeriksaan.

2. Periksa palam pencucuh untuk kehausan elektrod dan karbon atau mendapan berlebihan, dan gantikan jika perlu.

**Palam pencucuh yang ditetapkan:**  
NGK/CPR8EA-9

3. Ukur celah palam pencucuh dengan alat pengukur ketebalan wayar dan, jika perlu, laraskan celah mengikut spesifikasi.



1. Celah palam pencucuh

**Celah palam pencucuh:**  
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

## Untuk memasang palam pencucuh

1. Bersihkan permukaan gasket palam pencucuh dan permukaan sambungannya, kemudian lap kotoran pada ulir palam pencucuh.
2. Pasang palam pencucuh menggunakan kunci palam pencucuh, kemudian ketatkan mengikut tork yang ditetapkan.

**Tork pengacuan:**  
Palam pencucuh:  
13 N·m (1.3 kgf·m, 9.6 lb·ft)

### TIP

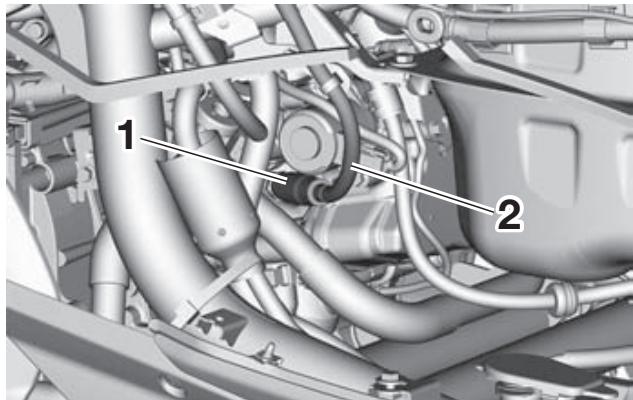
Jika tiada kunci tork semasa memasang palam pencucuh, anggaran yang baik ialah memusing 1/4–1/2 pusingan selepas ketat dengan tangan. Walau bagaimanapun, palam pencucuh harus diketatkan mengikut tork yang ditetapkan secepat mungkin.

3. Pasang penutup palam pencucuh.

### TIP

Pasang penutup palam pencucuh supaya berada pada kedudukan seperti ditunjukkan dalam ilustrasi dan wayar palam pencucuh tidak menyentuh bahagian sekeliling.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala



1. Penutup palam pencucuh
2. Wayar palam pencucuh
4. Pasang panel-panel.

EAU66996

## Minyak enjin dan penapis minyak

8

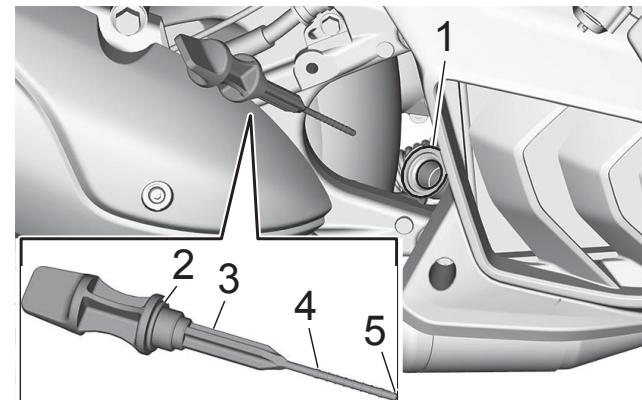
Paras minyak enjin perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Selain itu, minyak perlu ditukar dan penapis minyak dibersihkan mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

### Untuk memeriksa paras minyak enjin

1. Letakkan kenderaan pada tongkat tengah. Miring sedikit ke sisi boleh menyebabkan bacaan palsu.
2. Hidupkan enjin, panaskan selama beberapa minit, kemudian matikan.
3. Tunggu beberapa minit sehingga minyak mengendap, tanggalkan penutup pengisi minyak enjin, lap bersih dipstick minyak enjin, masukkan semula ke lubang pengisi minyak (tanpa dipusing), kemudian keluarkan semula untuk periksa paras minyak. **AMARAN!** Peredam bunyi dan pelindung peredam menjadi sangat panas semasa digunakan. Untuk mengelakkan kecederaan akibat terbakar, biarkan peredam bunyi dan pelindung sejuk dahulu sebelum membuka penutup pengisi minyak. [EWA17810]

### TIP

Minyak enjin harus berada di antara hujung dipstick dan tanda paras maksimum.



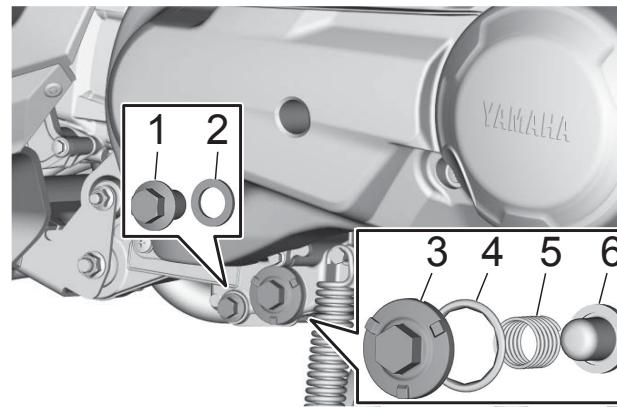
1. Lubang pengisi minyak
2. O-ring
3. Dipstick minyak enjin
4. Tanda paras maksimum
5. Hujung dipstick minyak enjin
4. Jika paras minyak enjin tidak berada di antara hujung dipstick dan tanda paras maksimum, tambahkan minyak jenis yang disyorkan sehingga paras yang betul.
5. Masukkan dipstick ke dalam lubang pengisi minyak, kemudian ketatkan penutup pengisi minyak.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

## Untuk menukar minyak enjin dan membersihkan penapis minyak

1. Hidupkan enjin, panaskan selama beberapa minit, kemudian matikan.
2. Letakkan bekas minyak di bawah enjin untuk mengumpul minyak terpakai.
3. Tanggalkan penutup pengisi minyak enjin dan bolt penguras minyak enjin A dan B untuk mengalirkan minyak dari crankcase. **NOTIS:** Apabila menanggalkan bolt penguras minyak enjin B, O-ring, spring mampatan, dan penapis minyak akan terjatuh. Berhati-hati supaya tidak hilang bahagian-bahagian ini.

[ECAT1022]



1. Bolt penguras minyak enjin A
  2. Gasket
  3. Bolt penguras minyak enjin B
  4. O-ring
  5. Spring mampatan
  6. Penapis minyak
4. Bersihkan penapis minyak enjin dengan pelarut, kemudian periksa kerosakan dan gantikan jika perlu.
  5. Pasang penapis minyak enjin, spring mampatan, O-ring baru dan bolt penguras minyak enjin B.

### TIP

Pastikan O-ring terpasang dengan betul.

6. Pasang bolt penguras minyak enjin A beserta gasket baharu, kemudian ketatkan kedua-dua bolt penguras mengikut tork yang ditetapkan.

### Tork pengacuan:

Bolt penguras minyak enjin A:  
20 N·m (2.0 kgf·m, 15 lb·ft)  
Bolt penguras minyak enjin B:  
20 N·m (2.0 kgf·m, 15 lb·ft)

7. Isikan dengan jumlah minyak enjin yang disyorkan, kemudian pasang dan ketatkan penutup pengisi minyak.

### Minyak enjin yang disyorkan:

Rujuk muka surat 11-1.

### Kuantiti minyak:

1.00 L (1.06 US qt, 0.88 Imp.qt)

8

### TIP

Pastikan untuk mengelap minyak yang tertumpah pada mana-mana bahagian selepas enjin dan sistem ekzos sejuk.

ECA24060

### PERHATIAN

Pastikan tiada bahan asing masuk ke dalam kotak engkol.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

8. Hidupkan enjin dan biarkan ia melalu selama beberapa minit sambil memeriksa kebocoran minyak. Jika terdapat kebocoran, matikan enjin segera dan periksa puncanya.
9. Matikan enjin, kemudian periksa paras minyak dan betulkan jika perlu.
10. Tetapkan semula tripmeter penukaran minyak dan penunjuk penukaran minyak "OIL". (Rujuk muka surat 5-9 untuk prosedur tetapan semula.)

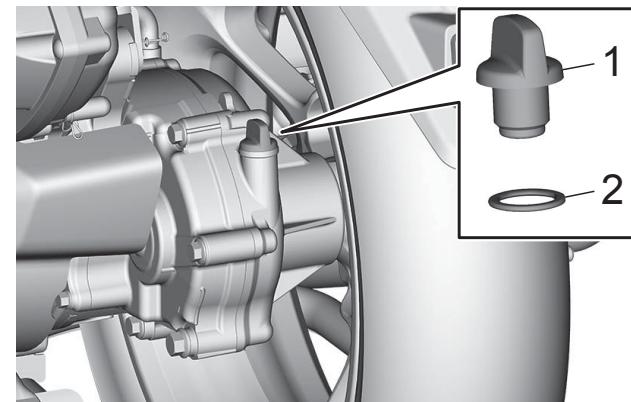
8

## Minyak transmisi akhir

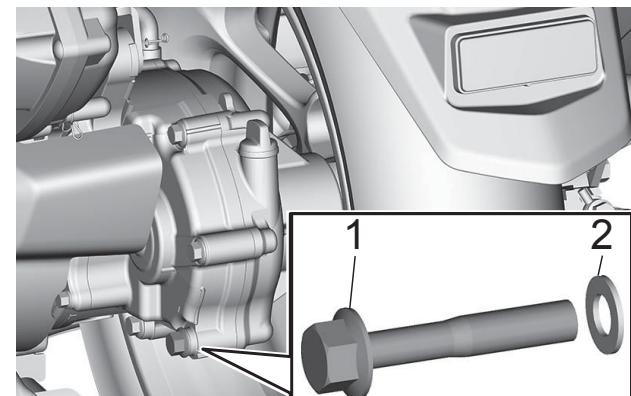
EAU67822

Kotak transmisi akhir mesti diperiksa untuk kebocoran minyak sebelum setiap perjalanan. Jika terdapat kebocoran, bawa motosikal anda ke pengedar Yamaha untuk diperiksa dan dibaiki. Selain itu, minyak transmisi akhir mesti ditukar seperti berikut mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

1. Hidupkan enjin dan panaskan minyak transmisi akhir dengan menunggang motosikal selama beberapa minit.
2. Matikan enjin dan letakkan motosikal pada tongkat tengah.
3. Letakkan bekas minyak di bawah kotak transmisi akhir untuk mengumpul minyak terpakai.
4. Tanggalkan penutup pengisi minyak transmisi akhir dan O-ring dari kotak transmisi akhir.



1. Penutup pengisi minyak transmisi akhir
2. O-ring
5. Tanggalkan bolt penguras minyak transmisi akhir dan gasketnya untuk mengalirkan minyak dari kotak transmisi akhir.



1. Bolt penguras minyak transmisi akhir
2. Gasket

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

6. Pasang bolt penguras minyak transmisi akhir beserta gasket baharu, kemudian ketatkan bolt mengikut tork yang ditetapkan.

## TIP

- Sebelum memasang bolt penguras minyak transmisi akhir dan gasket, sapukan minyak pada keduanya.
- Lap lebihan minyak selepas itu.

### Tork pengacuan:

Bolt penguras minyak transmisi akhir:  
20 N·m (2.0 kgf·m, 15 lb·ft)

7. Isikan dengan jumlah minyak transmisi akhir yang disyorkan.

**AMARAN! Pastikan tiada bahan asing masuk ke dalam kotak transmisi akhir. Pastikan tiada minyak terkena tayar atau roda.**

[EWA11312]

### Minyak transmisi akhir yang disyorkan:

Rujuk muka surat 11-1.

### Kuantiti minyak:

0.10 L (0.11 US qt, 0.09 Imp.qt)

8. Pasang penutup pengisi minyak transmisi akhir beserta O-ring baharu, kemudian ketatkan penutup pengisi minyak.
9. Periksa kotak transmisi akhir untuk kebocoran minyak. Jika terdapat kebocoran, periksa puncanya.

EAU20071

## Cecair penyejuk

Paras cecair penyejuk perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Selain itu, cecair penyejuk mesti ditukar mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

EAUN2930

## Untuk memeriksa paras cecair penyejuk

1. Letakkan kenderaan pada tongkat tengah.

## TIP

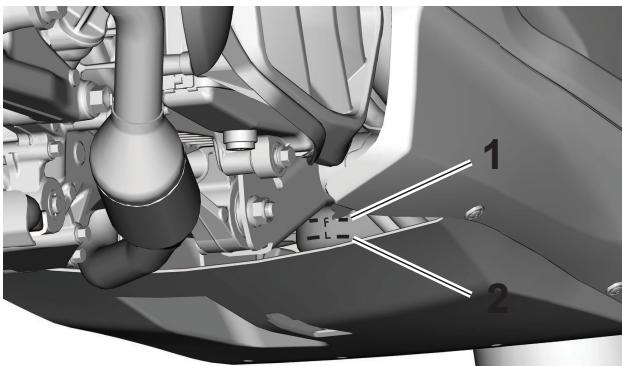
- Paras cecair penyejuk mesti diperiksa ketika enjin sejuk kerana paras berubah mengikut suhu enjin.
- Pastikan kenderaan berada dalam posisi tegak lurus semasa memeriksa paras cecair penyejuk. Miring sedikit ke sisi boleh menyebabkan bacaan palsu.

2. Periksa paras cecair penyejuk dalam takungan cecair penyejuk.

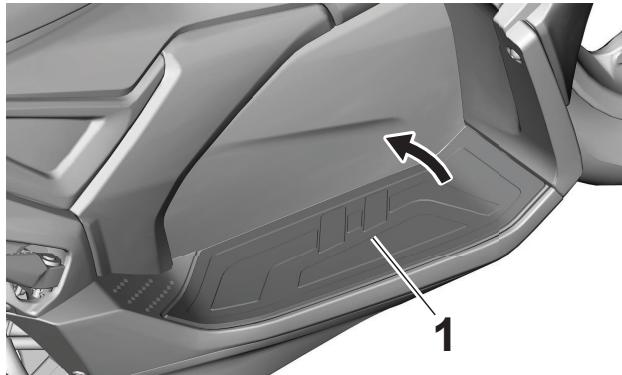
## TIP

Paras cecair penyejuk harus berada di antara tanda paras minimum dan maksimum.

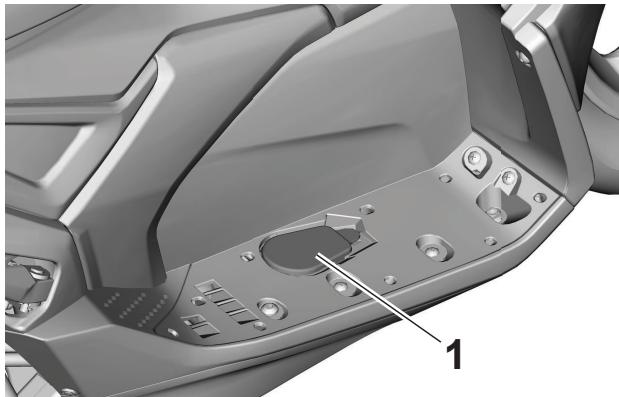
# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala



1. Tanda paras maksimum
2. Tanda paras minimum
3. Jika paras cecair penyejuk berada di atau di bawah tanda paras minimum, tanggalkan alas lantai kanan dengan menariknya ke atas.



1. Alas lantai
4. Tanggalkan penutup takungan cecair penyejuk.



1. Penutup takungan cecair penyejuk
5. Tanggalkan penutup takungan cecair penyejuk, tambah cecair penyejuk hingga tanda paras maksimum, kemudian pasang semula penutup takungan.**AMARAN!** Tanggalkan hanya penutup takungan cecair penyejuk. Jangan sekali-kali cuba membuka penutup radiator apabila enjin masih panas.

[EWA15162] **NOTIS:** Jika cecair penyejuk tidak tersedia, gunakan air suling atau air paip lembut sebagai gantian. Jangan gunakan air keras atau air masin kerana ia boleh merosakkan enjin. Jika air

digunakan sebagai ganti cecair penyejuk, gantikan dengan cecair penyejuk secepat mungkin, jika tidak sistem penyejukan tidak akan dilindungi daripada pembekuan dan kakisan. Jika air ditambah ke dalam cecair penyejuk, bawa motosikal ke pengedar Yamaha untuk memeriksa kandungan anti-beku dalam cecair penyejuk secepat mungkin, jika tidak keberkesanan cecair penyejuk akan berkurangan. [ECA10473]



1. Penutup takungan cecair penyejuk

**Kapasiti takungan cecair penyejuk (hingga tanda paras maksimum):**  
0.13 L (0.14 US qt, 0.11 Imp.qt)

6. Pasang penutup takungan cecair penyejuk.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

- Letakkan alas lantai kanan pada kedudukan asal dan tekan ke bawah untuk menguncinya.

EAU33032

## Menukar cecair penyejuk

Cecair penyejuk mesti ditukar mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala. Bawa motosikal ke pengedar Yamaha untuk menukar cecair penyejuk.

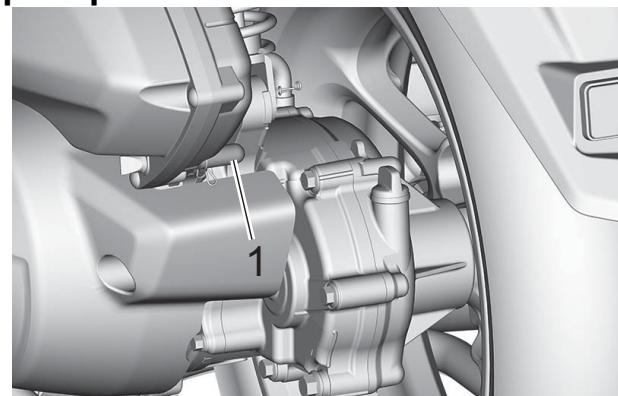
**AMARAN! Jangan sekali-kali cuba membuka penutup radiator apabila enjin masih panas.** [EWA10382]

EAUN2380

## Elemen penapis udara dan elemen penapis udara kotak tali V

Elemen penapis udara perlu diganti dan elemen penapis udara kotak tali V perlu dibersihkan mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala. Servis elemen penapis udara lebih kerap jika menunggang di kawasan yang sangat basah atau berdebu. Hos pemeriksaan penapis udara dan hos pemeriksaan penapis udara kotak tali V mesti diperiksa dan dibersihkan dengan kerap jika perlu.

## Pembersihan hos pemeriksaan penapis udara



1. Hos pemeriksaan penapis udara

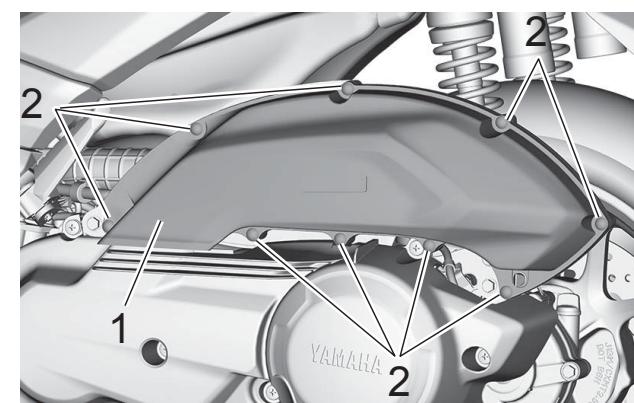
- Periksa hos di sebelah belakang kotak penapis udara untuk kotoran atau air terkumpul.
- Jika terdapat kotoran atau air, tanggalkan hos dari klip, bersihkan, kemudian pasang semula.

## TIP

Jika terdapat kotoran atau air dalam hos pemeriksaan, pastikan untuk memeriksa elemen penapis udara bagi kotoran berlebihan atau kerosakan dan gantikannya jika perlu.

## Mengganti elemen penapis udara

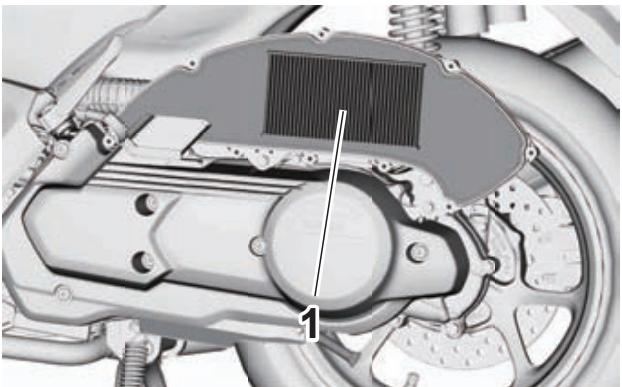
- Letakkan kenderaan pada tongkat tengah.
- Tanggalkan penutup kotak penapis udara dengan membuka skru.



1. Penutup kotak penapis udara  
2. Skru

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

3. Tarik keluar elemen penapis udara.



1. Elemen penapis udara

4. Masukkan elemen penapis udara baharu ke dalam kotak penapis udara. **NOTIS:** Pastikan elemen penapis udara terpasang dengan betul di dalam kotak penapis udara. Enjin tidak boleh dihidupkan tanpa elemen penapis udara dipasang, jika tidak piston dan/atau silinder mungkin akan haus dengan cepat.

[ECA10482]

ECA21220

## PERHATIAN

- Elemen penapis udara mesti diganti mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan berkala.

- **Elemen penapis udara perlu diganti lebih kerap jika anda kerap menunggang dalam hujan atau kawasan berdebu.**
- **Penapis udara tidak boleh dibersihkan dengan meniupnya menggunakan udara bertekanan. Ia mesti diganti.**

5. Pasang penutup kotak penapis udara dengan memasang skru.

## Membersihkan hos pemeriksaan kotak tali V



1. Hos pemeriksaan kotak tali V

1. Periksa hos di sebelah belakang kotak tali V untuk kotoran atau air terkumpul.
2. Jika terdapat kotoran atau air, tanggalkan hos dari klip, bersihkan, kemudian pasang semula.

## TIP

Jika terdapat kotoran atau air dalam hos pemeriksaan, pastikan untuk memeriksa elemen penapis udara kotak tali V bagi kotoran berlebihan atau kerosakan dan bersihkan atau gantikan jika perlu.

## Membersihkan elemen penapis udara kotak tali V

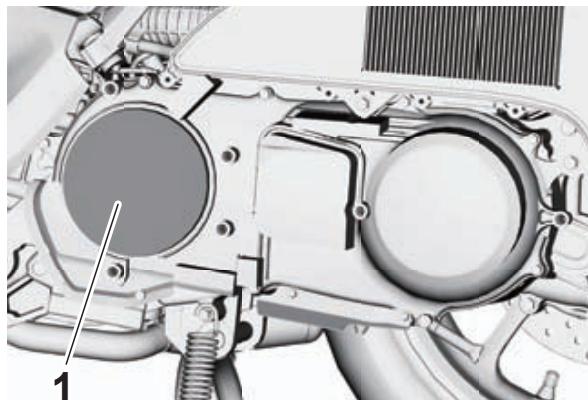
1. Letakkan kenderaan pada tongkat tengah.
2. Tanggalkan bolt, kemudian tarik penutup elemen penapis udara kotak tali V ke luar dan jauh dari kotak tali V.



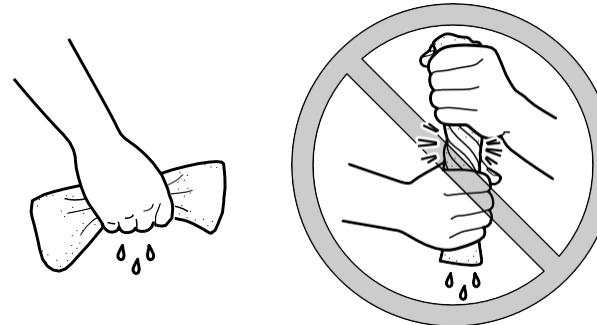
1. Penutup elemen penapis udara kotak tali V
2. Bolt

- Tarik keluar elemen penapis udara kotak tali V, kemudian bersihkan dengan pelarut. Selepas pembersihan, buang pelarut yang tinggal dengan memicit elemen tersebut. **AMARAN!** Gunakan hanya pelarut pembersih khas. Untuk mengelakkan risiko kebakaran atau letupan, jangan gunakan petrol atau pelarut dengan titik nyala rendah.

[EWA10432] **NOTIS:** Untuk mengelakkan kerosakan pada elemen penapis udara, kendalikan dengan lembut dan berhati-hati, dan jangan putar elemen tersebut. [ECA10522]



1. Elemen penapis udara kotak tali V



- Sapukan minyak jenis yang disyorkan ke seluruh permukaan bahan span, kemudian perah lebihan minyak keluar.

#### TIP

- Elemen penapis udara harus basah tetapi tidak menitis.
- Periksa elemen penapis udara bagi kotoran berlebihan atau kerosakan dan gantikan jika perlu.

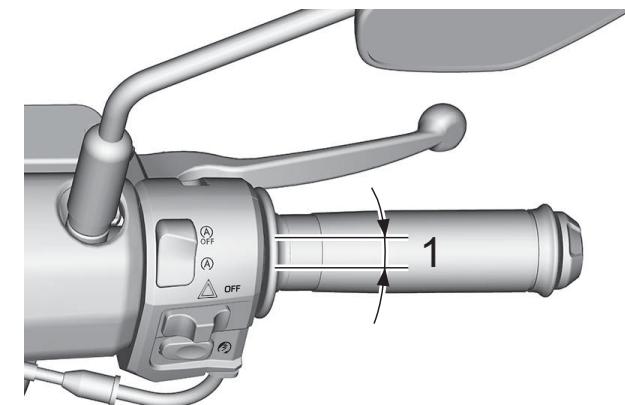
#### Minyak yang disyorkan:

Minyak penapis udara busa Yamaha atau minyak penapis udara busa berkualiti lain

- Masukkan elemen ke dalam kotak tali V.
- Pasang penutup elemen penapis udara dengan memasang bolt.

## Memeriksa ruang bebas pemegang pendikit

Ukur ruang bebas pemegang pendikit seperti yang ditunjukkan.



1. Ruang bebas pemegang pendikit

**Ruang bebas pemegang pendikit:**  
3.0–5.0 mm (0.12–0.20 in)

Sentiasa periksa ruang bebas pemegang pendikit dan, jika perlu, bawa ke pengedar Yamaha untuk pelarasan.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAU21403

## Ruang celah injap

Injap adalah komponen penting enjin, dan kerana ruang celah injap berubah dengan penggunaan, ia mesti diperiksa dan dilaras mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan berkala. Injap yang tidak dilaras boleh menyebabkan campuran bahan api dan udara tidak betul, bunyi enjin, dan akhirnya kerosakan enjin. Untuk mengelakkan perkara ini berlaku, bawa motosikal anda ke pengedar Yamaha untuk memeriksa dan melaras ruang celah injap secara berkala.

### TIP

Servis ini mesti dilakukan ketika enjin dalam keadaan sejuk.

EAU82721

## Tayar

Tayar ialah satu-satunya bahagian yang bersentuhan antara kenderaan dan jalan. Keselamatan dalam semua keadaan tunggangan bergantung pada kawasan sentuhan jalan yang agak kecil. Oleh itu, adalah penting untuk memastikan tayar sentiasa dalam keadaan baik dan mengantikannya pada masa yang sesuai dengan tayar yang ditetapkan.

### Tire air pressure

The tire air pressure should be checked and, if necessary, adjusted before each ride.

EWA10504



### AMARAN

Pengendalian kenderaan ini dengan tekanan tayar yang tidak betul boleh menyebabkan kecederaan serius atau kematian akibat hilang kawalan.

- Tekanan angin tayar mesti diperiksa dan dilaraskan ketika tayar sejuk (iaitu apabila suhu tayar sama dengan suhu persekitaran).

- Tekanan angin tayar mesti dilaraskan mengikut kelajuan tunggangan dan jumlah berat penunggang, pembonceng, kargo, dan aksesori yang diluluskan untuk model ini.

### Tekanan angin tayar sejuk:

#### 1 orang:

Depan:  
200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)  
Belakang:  
225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)

#### 2 orang:

Depan:  
200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)  
Belakang:  
225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)

### Beban maksimum:

Kenderaan:  
153 kg (337 lb)  
Beban maksimum kenderaan ialah jumlah berat penunggang, pembonceng, kargo, dan sebarang aksesori.

EWA10512

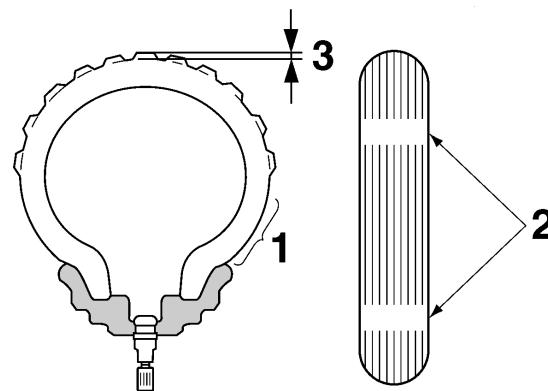


Jangan sesekali melebihi had muatan kenderaan anda.

Pengendalian kenderaan yang melebihi muatan boleh menyebabkan kemalangan.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

## Pemeriksaan tayar



1. Dinding sisi tayar
2. Penunjuk kehausan tayar
3. Kedalaman tapak tayar

Tayar mesti diperiksa sebelum setiap perjalanan. Jika tapak tayar menunjukkan garis melintang (kedalaman tapak minimum), terdapat paku atau serpihan kaca dalam tayar, atau dinding sisi tayar retak, segera hubungi pengedar Yamaha dan gantikan tayar tersebut.

### Kedalaman tapak tayar minimum (depan dan belakang):

1.0 mm (0.04 in)

EWA10583

### ! AMARAN

- Berbahaya untuk menunggang dengan tayar yang sudah haus. Apabila tapak tayar mula menunjukkan garis melintang, bawa tayar ke pengedar Yamaha untuk ditukar segera.
- Penggantian semua alat berkaitan roda dan brek, termasuk tayar, harus dilakukan oleh pengedar Yamaha yang mempunyai pengetahuan dan pengalaman profesional yang diperlukan.
- Tunggang pada kelajuan sederhana selepas menukar tayar kerana permukaan tayar perlu "diperlahangkan" terlebih dahulu untuk mencapai ciri terbaiknya.

bentuk rangka tayar, adalah bukti penuaan. Tayar lama dan yang sudah menua perlu diperiksa oleh pakar tayar untuk memastikan kesesuaianya untuk digunakan lagi.

EWA10462

### ! AMARAN

Tayar depan dan belakang haruslah daripada jenama dan reka bentuk yang sama, jika tidak ciri pengendalian kenderaan mungkin berbeza, yang boleh mengakibatkan kemalangan.

Selepas ujian menyeluruh, hanya tayar yang disenaraikan di bawah sahaja yang diluluskan oleh Yamaha untuk model ini.

#### Tayar depan:

Saiz:  
110/80-14M/C 53P  
Pengilang/model:  
IRC/SCT-005F

#### Tayar belakang:

Saiz:  
140/70-14M/C 62P  
Pengilang/model:  
IRC/SCT-005R

## Maklumat tayar

Model ini dilengkapi dengan tayar tubeless dan injap angin tayar. Tayar akan menua walaupun tidak digunakan atau hanya digunakan sekali-sekala. Retakan pada getah tapak dan dinding sisi tayar, kadang-kadang disertai dengan perubahan

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

## Roda aloi

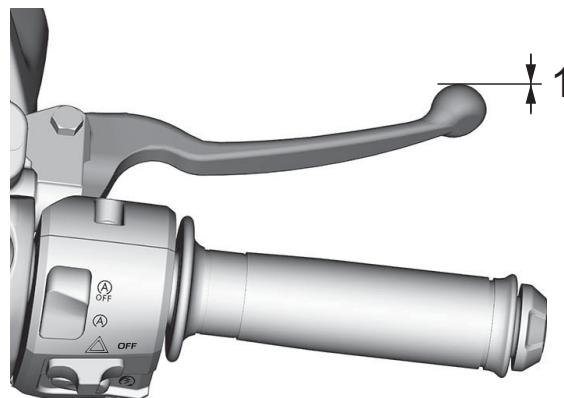
Untuk memaksimumkan prestasi, ketahanan, dan pengendalian selamat kenderaan anda, ambil perhatian perkara berikut mengenai roda yang ditetapkan.

- Rim roda harus diperiksa untuk retak, bengkok, ubah bentuk atau kerosakan lain sebelum setiap perjalanan. Jika terdapat kerosakan, bawa ke pengedar Yamaha untuk menggantikan roda. Jangan cuba membaiki roda walaupun sekecil mana sekalipun. Roda yang berubah bentuk atau retak mesti diganti.
- Roda harus diseimbangkan setiap kali tayar atau roda ditukar atau diganti. Roda yang tidak seimbang boleh menyebabkan prestasi buruk, ciri pengendalian yang tidak baik, dan jangka hayat tayar yang pendek.

EAU21963

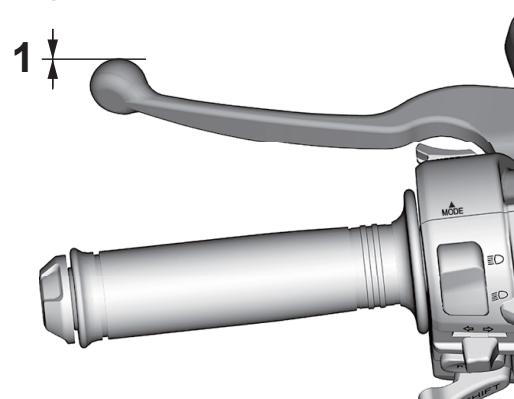
## Memeriksa ruang bebas tuil brek depan dan belakang

### Depan



1. Tiada ruang bebas tuil brek

### Belakang



1. Tiada ruang bebas pada tuil brek

EAU50861

Tidak seharusnya ada ruang bebas pada hujung tuil brek. Jika terdapat ruang bebas, bawa ke pengedar Yamaha untuk memeriksa sistem brek.

EWA14212

### AMARAN

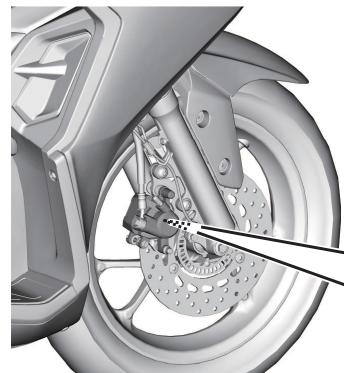
**Rasa lembut atau berbuai pada tuil brek boleh menunjukkan adanya udara dalam sistem hidraulik. Jika terdapat udara dalam sistem hidraulik, bawa ke pengedar Yamaha untuk mengeluarkan udara sebelum mengendalikan kenderaan. Udara dalam sistem hidraulik akan mengurangkan prestasi brek, yang boleh mengakibatkan hilang kawalan dan kemalangan.**

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

## Memeriksa pad brek depan dan belakang

Pad brek depan dan belakang mesti diperiksa kehausannya mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

### Pad brek hadapan

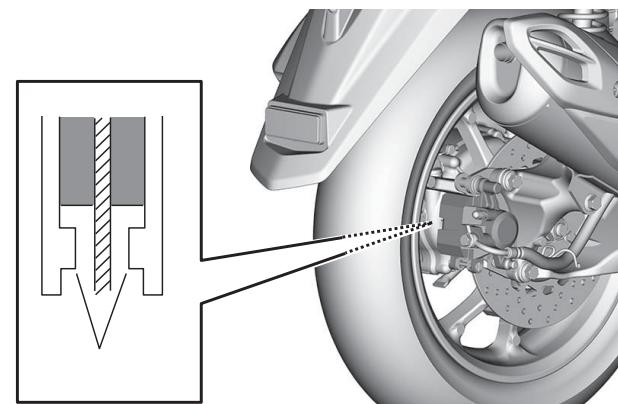


1. Alur penunjuk kehausan pad brek

Setiap pad brek depan dilengkapi dengan alur penunjuk kehausan, yang membolehkan anda memeriksa kehausan pad brek tanpa perlu membuka brek. Untuk memeriksa kehausan pad brek, periksa alur penunjuk kehausan. Jika pad brek telah haus sehingga alur penunjuk hampir hilang, bawa ke pengedar Yamaha untuk menggantikan pad brek sebagai satu set.

EAU22393

## Pad brek belakang



1. Penunjuk kehausan pad brek

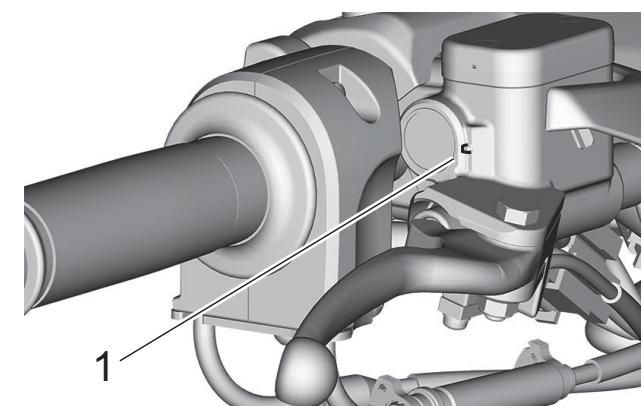
Setiap pad brek belakang dilengkapi dengan penunjuk kehausan, yang membolehkan anda memeriksa kehausan pad brek tanpa perlu membuka brek. Untuk memeriksa kehausan pad brek, periksa kedudukan penunjuk kehausan semasa menekan brek. Jika pad brek telah haus sehingga penunjuk hampir menyentuh cakera brek, bawa ke pengedar Yamaha untuk menggantikan pad brek sebagai satu set.

EAU22461

## Pemeriksaan paras bendalir brek

Sebelum menunggang, pastikan paras bendalir brek berada di atas tanda paras minimum. Periksa paras bendalir brek apabila takungan berada dalam keadaan mendatar. Tambah bendalir brek jika perlu.

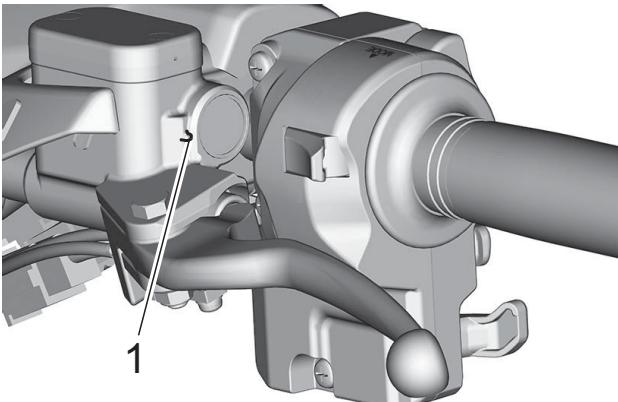
### Brek hadapan



1. Tanda paras minimum

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

## Brek belakang



1. Tanda paras minimum

### Cecair brek yang ditetapkan:

Model tanpa ABS:  
DOT 3 or DOT 4

Model ABS  
CECAIR BREK TULEN  
YAMAHA DOT 4

EWA16011

### AMARAN

Penyelenggaraan yang tidak betul boleh menyebabkan kehilangan keupayaan brek. Ambil perhatian perkara berikut:

- Cecair brek yang tidak mencukupi boleh membenarkan udara masuk ke dalam sistem brek, mengurangkan prestasi brek.

- Bersihkan penutup pengisian sebelum membuka. Gunakan hanya cecair brek DOT 4 dari bekas yang bertutup rapat.
- Gunakan hanya cecair brek yang ditetapkan; jika tidak, getah penutup mungkin rosak dan menyebabkan kebocoran.
- Isi semula dengan jenis cecair brek yang sama. Menambah cecair brek selain DOT 4 boleh menyebabkan reaksi kimia berbahaya.
- Berhati-hati agar air atau habuk tidak masuk ke dalam takungan cecair brek semasa mengisi. Air akan menurunkan titik didih cecair secara ketara dan boleh menyebabkan penguncutan wap, manakala kotoran boleh menyumbat injap unit hidraulik ABS.

ECA17641

### PERHATIAN

Cecair brek boleh merosakkan permukaan berwarna atau bahagian plastik. Sentiasa bersihkan cecair yang tertumpah dengan segera.

Apabila paras brek haus, adalah normal paras cecair brek menurun secara beransur-ansur. Paras cecair brek yang rendah mungkin menunjukkan paras brek haus atau kebocoran dalam sistem brek. Oleh itu, pastikan anda memeriksa kehausan pada brek dan kebocoran sistem brek. Jika paras cecair brek menurun secara mendadak, bawa kenderaan ke pengedar Yamaha untuk pemeriksaan sebelum digunakan semula.

## Menukar cecair brek

Minta pengedar Yamaha menukar cecair brek setiap 2 tahun. Selain itu, minta pengedar menggantikan penutup silinder induk dan angkup brek, serta hos brek mengikut selang masa yang disenaraikan di bawah atau lebih awal jika terdapat kerosakan atau kebocoran.

- Getah brek: setiap 2 tahun
- Hos brek: setiap 4 tahun

EAU22734

## Memeriksa tali V

Tali V mesti diperiksa dan digantikan oleh pengedar Yamaha mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

EAUU0311

## Memeriksa dan melincirkan kabel

Operasi semua kabel kawalan dan keadaannya perlu diperiksa sebelum setiap tunggangan, dan kabel serta hujung kabel perlu dilincirkan jika perlu. Jika kabel rosak atau tidak bergerak dengan lancar, minta pengedar Yamaha memeriksa atau menggantikannya.**AMARAN!**

**Kerosakan pada lapisan luar kabel boleh menyebabkan karat dalaman dan mengganggu pergerakan kabel. Gantikan kabel yang rosak secepat mungkin untuk mengelakkan keadaan yang tidak selamat.** [EWA10712]

EAU23098

**Pelincir yang disyorkan:**  
Pelincir kabel Yamaha atau pelincir kabel lain yang sesuai

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAU49921

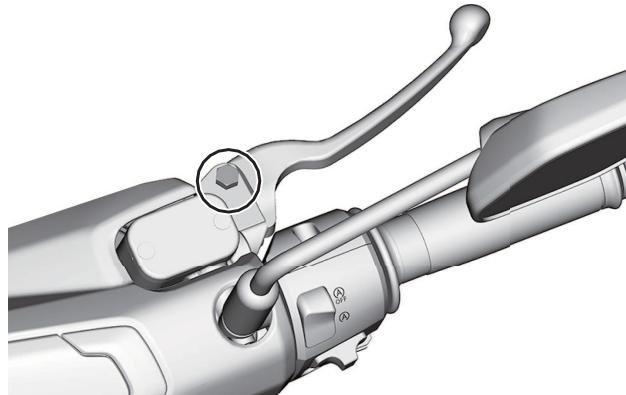
## Memeriksa dan melincirkan pemegang pendikit dan kabel

Operasi pemegang pendikit perlu diperiksa sebelum setiap tunggangan. Selain itu, kabel perlu dilincirkan oleh pengedar Yamaha mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan berkala.

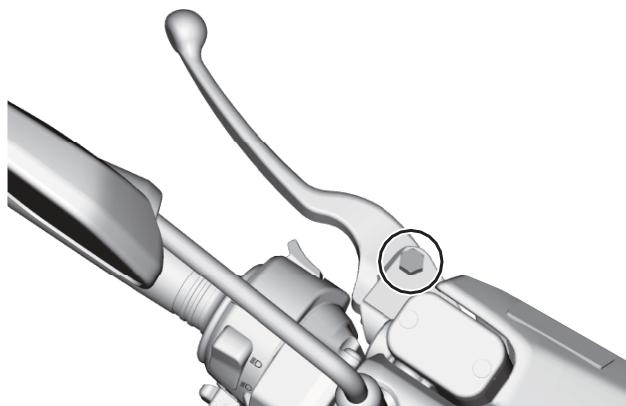
EAU23173

## Melincirkan tuil brek hadapan dan belakang

### Tuil brek hadapan



### Tuil brek belakang

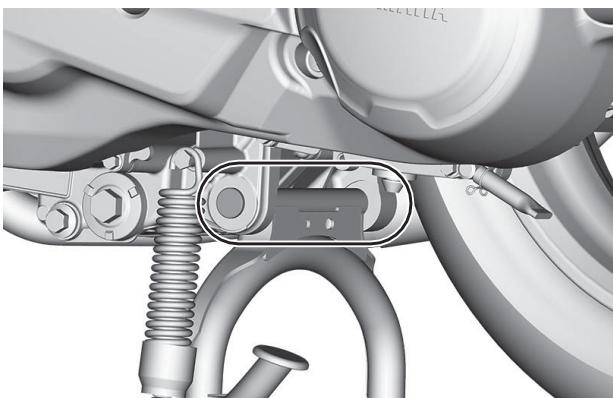
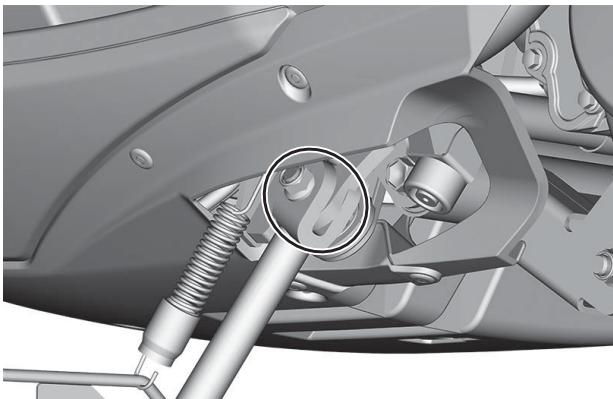


**Pelincir yang disyorkan:**  
Gris silikon

Titik putaran tuil brek depan dan belakang mesti dilincirkan mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

## Memeriksa dan melincirkan tongkat tengah dan tongkat sisi



Operasi tongkat tengah dan tongkat sisi perlu diperiksa sebelum setiap tuggangan, dan titik putar serta permukaan sentuhan logam perlu dilincirkan jika perlu.

EAU23215

### **AMARAN**

Jika tongkat tengah atau tongkat sisi tidak bergerak naik dan turun dengan lancar, minta pengedar Yamaha memeriksa atau membaikinya. Jika tidak, tongkat tengah atau tongkat sisi boleh menyentuh tanah dan mengganggu pengendali, menyebabkan kemungkinan kehilangan kawalan.

**Pelincir yang disyorkan:**  
Gris berasaskan sabun litium

EWA10742

EAU23273

## Memeriksa fork hadapan

Keadaan dan operasi fork hadapan mesti diperiksa seperti berikut mengikut selang masa yang ditetapkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

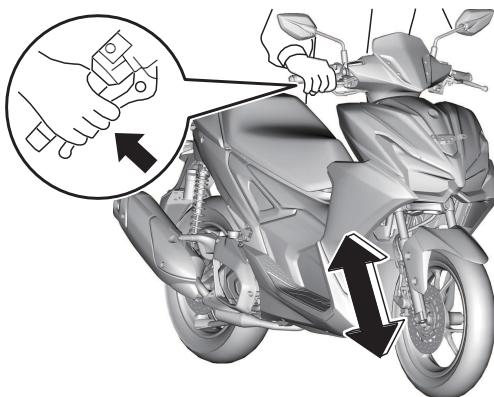
### Untuk memeriksa keadaan

Periksa tiub dalam untuk calar, kerosakan dan kebocoran minyak berlebihan.

### Untuk memeriksa operasi

1. Letakkan kenderaan pada permukaan rata dan pegang dalam posisi tegak. **AMARAN!** Untuk mengelakkan kecederaan, sokong kenderaan dengan kukuh supaya tiada risiko ia terjatuh. [EWA10752]
2. Semasa menekan brek hadapan, tekan hendal dengan kuat beberapa kali untuk memeriksa sama ada fork hadapan mampat dan kembali semula dengan lancar.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala



ECA10591

## PERHATIAN

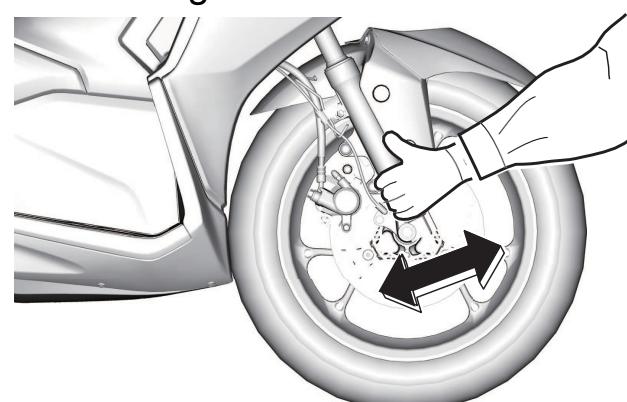
Jika terdapat sebarang kerosakan atau fork hadapan tidak berfungsi dengan lancar, minta pengedar Yamaha periksa atau baiknya.

8

## Memeriksa stereng

Gegelang stereng yang haus atau longgar boleh membahayakan. Oleh itu, operasi stereng mesti diperiksa seperti berikut pada selang masa yang dinyatakan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

1. Letakkan kenderaan pada tongkat tengah. **AMARAN! Untuk mengelakkan kecederaan, sokong kenderaan dengan kukuh supaya tiada risiko ia tumbang.** [EWA10752]
2. Pegang hujung bawah kaki fork depan dan cuba gerakkan ke depan dan ke belakang. Jika ada rasa longgar, minta pengedar Yamaha periksa atau baiki stereng.



EAU45512

## Pemeriksaan galas roda



EAU23292

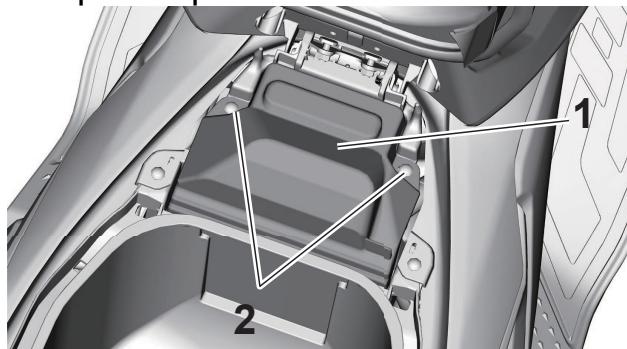
Galas roda depan dan belakang perlu diperiksa mengikut jadual penyelenggaraan berkala. Jika terdapat longgar pada hab roda atau roda tidak berpusing dengan lancar, minta pengedar Yamaha memeriksa galas roda.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

## Menanggalkan penutup bateri

Untuk menanggalkan penutup bateri

1. Buka tempat duduk. (Rujuk halaman 5-17.)
2. Tanggalkan skru, kemudian buka penutup.



1. Penutup bateri
2. Skru

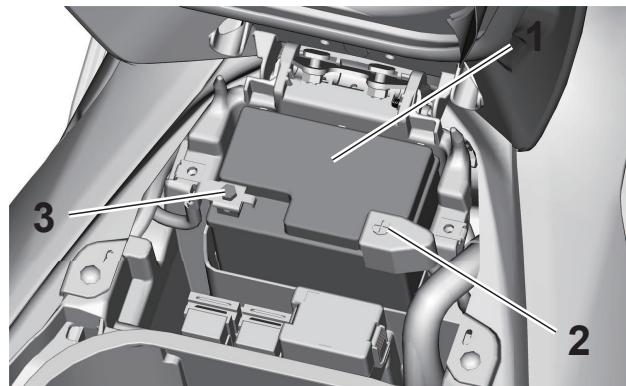
Untuk memasang penutup

1. Letakkan penutup pada kedudukan asal, kemudian pasang skru.
2. Tutup tempat duduk.

EAUM1391

## Bateri

EAU50292



1. Bateri
2. Wayar bateri positif (merah)
3. Wayar bateri negatif (hitam)

Bateri terletak di bawah tempat duduk. (Rujuk halaman 5-17.) Model ini dilengkapi dengan bateri VRLA (Valve Regulated Lead Acid). Tiada keperluan untuk memeriksa elektrolit atau menambah air suling. Walau bagaimanapun, sambungan wayar bateri perlu diperiksa dan, jika perlu, diketatkan.

EWA10761

### ! AMARAN

- Elektrolit adalah bahan beracun dan berbahaya kerana mengandungi asid sulfurik yang boleh menyebabkan luka bakar teruk

Elakkan sentuhan dengan kulit, mata, atau pakaian dan lindungi mata semasa bekerja dekat bateri. Jika terkena, beri **RAWATAN PERTOLONGAN CEMAS**.

- **LUARAN:** Basuh dengan banyak air.
- **DALAMAN:** Minum banyak air atau susu dan segera hubungi doktor.
- **MATA:** Basuh dengan air selama 15 minit dan dapatkan rawatan perubatan segera.
- Bateri menghasilkan gas hidrogen yang mudah meletup. Jauhkan percikan api, api, rokok, dan beri pengudaraan baik semasa mengecas dalam ruang tertutup.
- **SIMPAN BATERI INI DAN SEMUA BATRI DI LUAR JANGKAUAN KANAK-KANAK.**

8

Untuk mengecas bateri

Serahkan kepada pengedar Yamaha untuk mengecas bateri secepat mungkin jika ia kelihatan habis cas. Ingat bahawa bateri mudah habis

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

cas lebih cepat jika kenderaan dilengkapi aksesori elektrik tambahan.

ECA16522

## PERHATIAN

Untuk mengecas bateri VRLA (Valve Regulated Lead Acid), pengecas bateri khas (voltan tetap) diperlukan. Menggunakan pengecas bateri biasa akan merosakkan bateri.

## Untuk menyimpan bateri

1. Jika kenderaan tidak digunakan lebih dari sebulan, tanggalkan bateri, cas penuh, dan simpan di tempat yang sejuk dan kering.

**PERHATIAN:** Apabila menanggalkan bateri, pastikan suis utama dimatikan terlebih dahulu, kemudian putuskan sambungan wayar negatif sebelum wayar positif.<sup>[ECA16304]</sup>

2. Jika bateri disimpan lebih dari dua bulan, periksa sekurang-kurangnya sekali sebulan dan cas penuh jika perlu.
3. Cas penuh bateri sebelum pemasangan. **PERHATIAN:** Apabila memasang bateri, pastikan suis utama dimatikan terlebih dahulu,

kemudian sambungkan wayar positif sebelum wayar negatif.

[ECA16842]

4. Selepas pemasangan, pastikan wayar bateri disambungkan dengan betul ke terminal bateri.

ECA16531

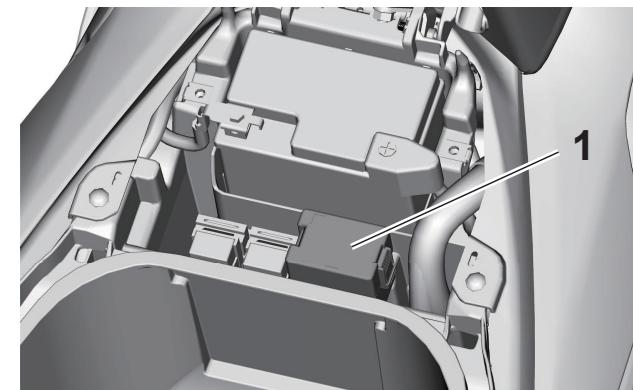
## PERHATIAN

Sentiasa pastikan bateri dicas. Menyimpan bateri yang kehabisan cas boleh menyebabkan kerosakan kekal pada bateri.

EAUN4700

## Menukar fius

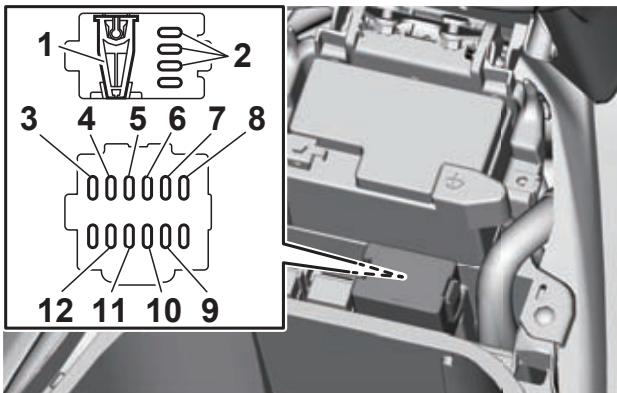
Kotak fius, yang mengandungi fius untuk litar individu, terletak di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 5-17.)



1. Kotak fius

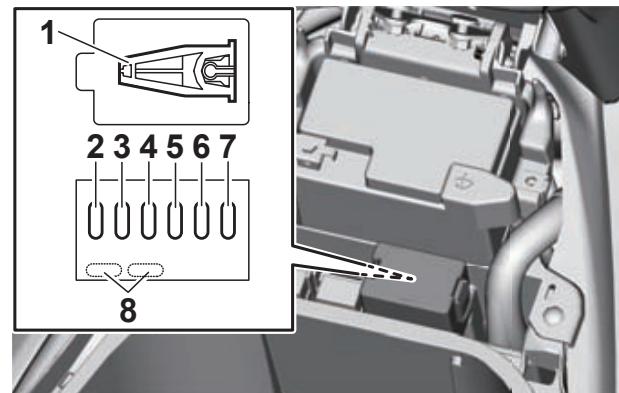
# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

GPR155-A



1. Penarik fius
2. Fius simpanan
3. Fius port USB
4. Fius sistem kunci pintar
5. Fius solenoid ABS
6. Fius motor ABS
7. Fius sandaran
8. Fius utama
9. Fius unit kawalan ABS
10. Fius sistem isyarat
11. Fius penyalaan
12. Fius lampu utama

GPR155



1. Penarik fius
2. Fius utama
3. Fius sandaran
4. Fius penyalaan
5. Fius lampu utama
6. Fius sistem isyarat
7. Fius port USB
8. Fius simpanan

## TIP

- Terdapat fius simpanan dan penarik fius di bahagian dalam penutup kotak fius.
- Gunakan penarik fius untuk menanggalkan fius.

Jika fius putus, gantikan seperti berikut.

1. Matikan litar elektrik yang terlibat, kemudian matikan suis utama.

2. Buka tempat duduk. (Rujuk muka surat 5-17.)
3. Tanggalkan penutup bateri dengan membuka skru. (Rujuk muka surat 8-27.)
4. Tanggalkan fius yang putus menggunakan penarik fius, kemudian pasangkan fius baru dengan ampere yang ditetapkan.**AMARAN!** **Jangan gunakan fius dengan ampere lebih tinggi daripada yang disyorkan untuk mengelakkan kerosakan serius pada sistem elektrik dan risiko kebakaran.**

[EWA15132]

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAU80380

## Fius yang ditetapkan:

- Fius utama:  
30.0 A  
Fius soket USB:  
7.5 A  
Fius lampu utama:  
7.5 A  
Fius sistem isyarat:  
7.5 A  
Fius pencucuhan:  
7.5 A  
Fius sistem kunci pintar:  
7.5 A (GPR155-A)  
Fius motor ABS:  
10.0 A (GPR155-A)  
Fius solenoid ABS:  
7.5 A (GPR155-A)  
Fius unit kawalan ABS:  
7.5 A (GPR155-A)  
Fius sandaran  
7.5 A

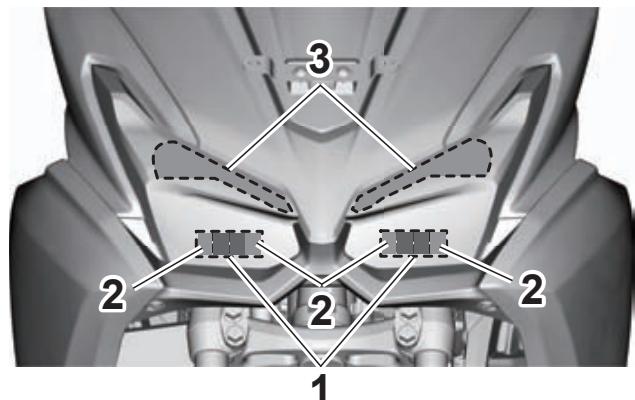
5. Hidupkan suis utama, kemudian hidupkan litar elektrik yang terlibat untuk memeriksa sama ada peranti berfungsi.

## TIP

Jika fius terus putus semula, bawa kenderaan ke pengedar Yamaha untuk memeriksa sistem elektrik.

6. Pasang kembali penutup bateri dengan memasang skru.
7. Tutup tempat duduk.

## Lampu kenderaan



1. Lampu utama (sorot tinggi)
2. Lampu utama (sorot rendah)
3. Lampu tambahan

Kecuali mentol lampu plat nombor, semua lampu model ini adalah LED. Jika lampu LED tidak menyala, periksa fius dan bawa kenderaan ke pengedar Yamaha untuk pemeriksaan.

Jika lampu plat nombor tidak menyala, periksa dan ganti mentol. (Lihat muka surat 8-31.)

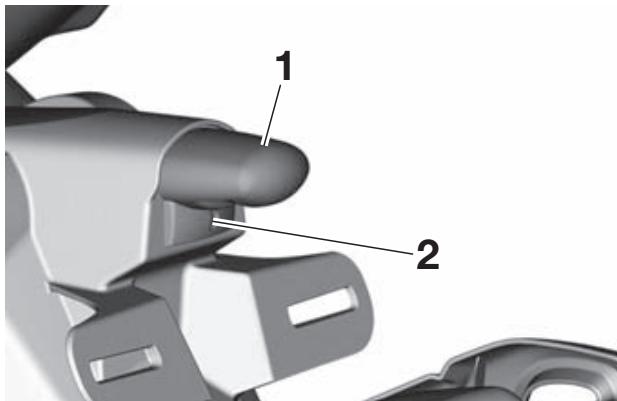
ECA16581

## PERHATIAN

Jangan tampal sebarang jenis filem gelap atau pelekat pada lensa lampu utama.

## Menukar mentol lampu plat nombor

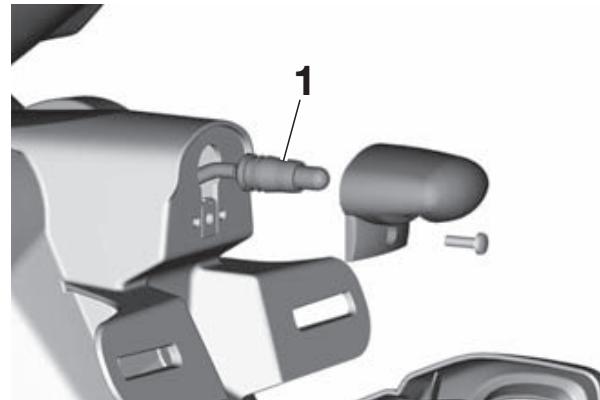
1. Tanggalkan unit lampu plat nombor dengan membuka skru.



1. Unit lampu plat nombor
2. Skru

2. Tanggalkan soket mentol lampu plat nombor (bersama mentol) dengan menariknya keluar.

EAUM3511



1. Mentol lampu plat nombor
3. Tanggalkan mentol yang terbakar dengan menariknya keluar.
4. Masukkan mentol baru ke dalam soket.
5. Pasang semula soket (bersama mentol) dengan menolak ke dalam.
6. Pasang semula unit lampu plat nombor dengan memasang skru.

8-31

EAU60701

## Penyelesaian Masalah

Walaupun kenderaan Yamaha diperiksa rapi sebelum dihantar dari kilang, masalah mungkin berlaku semasa penggunaan. Sebarang masalah pada sistem bahan api, mampatan, atau pencucuhan boleh menyebabkan sukar untuk hidup dan kehilangan kuasa.

Carta penyelesaian masalah berikut menunjukkan langkah mudah untuk memeriksa sistem penting ini sendiri. Namun, jika kenderaan memerlukan pembaikan, bawa ke pengedar Yamaha yang memiliki alat, pengalaman, dan kemahiran untuk servis dengan betul.

Gunakan hanya alat ganti tulen Yamaha. Alat ganti tiruan mungkin kelihatan seperti alat ganti Yamaha, tetapi biasanya berkualiti rendah, jangka hayat pendek, dan boleh menyebabkan kos pembaikan yang mahal.

8

### AMARAN

EWA15142  
EWA20632

Semasa memeriksa sistem bahan api, jangan merokok dan pastikan tiada api terbuka atau percikan di kawasan tersebut, termasuk nyalaan

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

kecil dari pemanas air atau dapur. Gasolin atau wap gasolin boleh terbakar atau meletup, menyebabkan kecederaan serius atau kerosakan harta benda.

## **EAU76552** Penyelesaian masalah sistem kunci pintar (untuk model yang dilengkapi)

Sila periksa perkara berikut apabila sistem kunci pintar tidak berfungsi.

- Adakah kunci pintar dalam keadaan hidup? (Lihat muka surat 4-5.)
- Adakah bateri kunci pintar habis? (Lihat muka surat 4-6.)
- Adakah bateri kunci pintar dipasang dengan betul? (Lihat muka surat 4-6.)
- Adakah kunci pintar digunakan di kawasan dengan gelombang radio kuat atau gangguan elektromagnet? (Lihat muka surat 4-1.)
- Adakah kunci pintar yang digunakan didaftarkan pada kenderaan
- Adakah bateri kenderaan lemah? Jika ya, sistem kunci pintar tidak berfungsi. Sila cas atau ganti bateri kenderaan. (Lihat muka surat 8-27.)

Jika sistem kunci pintar masih tidak berfungsi selepas memeriksa perkara di atas, bawa ke pengedar Yamaha untuk pemeriksaan sistem kunci pintar.

### TIP

Rujuk Mod Kecemasan pada muka surat 8-36 untuk maklumat memulakan enjin tanpa kunci pintar.

## **EAU76843** Penyelesaian masalah Sistem Henti dan Mula (untuk model dilengkapi)

Jika berlaku masalah, periksa perkara berikut sebelum membawa kenderaan ke pengedar Yamaha.

### Lampu penunjuk Sistem Henti dan Mula tidak menyala.

1. Adakah suis utama dihidupkan?
2. Adakah suis Sistem Henti dan Mula ditetapkan kepada ‘A’?
3. Adakah enjin telah cukup panas selepas dihidupkan?
4. Selepas enjin panas, adakah enjin dibiarkan melalu untuk tempoh tertentu?
5. Adakah kenderaan dipandu pada kelajuan 10 km/j atau lebih?

Walaupun syarat-syarat di atas telah dipenuhi, Sistem Henti dan Mula mungkin tidak akan aktif bagi menjimatkan kuasa bateri. Dalam kes ini, teruskan memandu kenderaan. Selain itu, lampu penunjuk Sistem Henti dan Mula tidak akan menyala jika lampu amaran masalah enjin menyala.

Jika lampu penunjuk Sistem Henti dan Mula masih tidak menyala selepas anda memeriksa syarat-syarat di atas, sila bawa kenderaan ke pengedar Yamaha secepat mungkin untuk pemeriksaan.

### Lampu penunjuk Sistem Henti dan Mula menyala, tetapi enjin tidak berhenti secara automatik.

1. Adakah kenderaan telah berhenti sepenuhnya? Enjin mungkin tidak berhenti secara automatik sehingga kenderaan berhenti sepenuhnya untuk beberapa ketika. Cuba hentikan kenderaan sepenuhnya.
2. Adakah pemegang pendikit diputar? Enjin tidak akan berhenti secara automatik jika pemegang pendikit tidak ditutup sepenuhnya.

## Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

---

Putar pemegang pendikit sehingga tertutup sepenuhnya.

Jika enjin masih tidak berhenti secara automatik selepas anda memeriksa syarat-syarat di atas, sila bawa kenderaan ke pengedar Yamaha secepat mungkin.

Jika enjin dibiarkan berhenti terlalu lama oleh Sistem Stop and Start, bateri boleh menjadi lemah.

Jika enjin masih tidak hidup semula selepas memeriksa syarat-syarat di atas, sila bawa kenderaan ke pengedar Yamaha secepat mungkin.

**Selepas enjin dihentikan oleh Sistem Stop and Start, enjin tidak hidup semula walaupun pemegang pendikit diputar.**

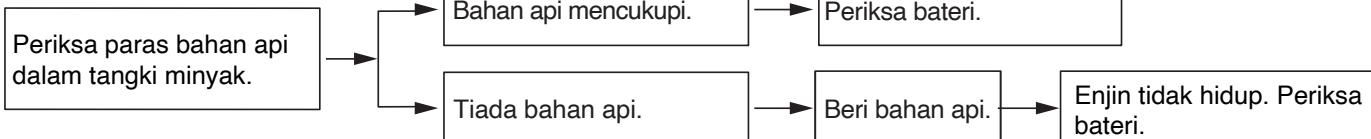
1. Adakah suis Sistem Stop and Start ditetapkan kepada ? Jika suis ditetapkan kepada “” semasa sistem sedang aktif, sistem akan dimatikan.
2. Adakah penyangkut sisi (sidestand) digunakan? Apabila penyangkut sisi diturunkan, sistem akan dinyahaktifkan.
3. Adakah enjin dibiarkan berhenti terlalu lama oleh Sistem Stop and Start?

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAU86350

## Carta penyelesaian masalah

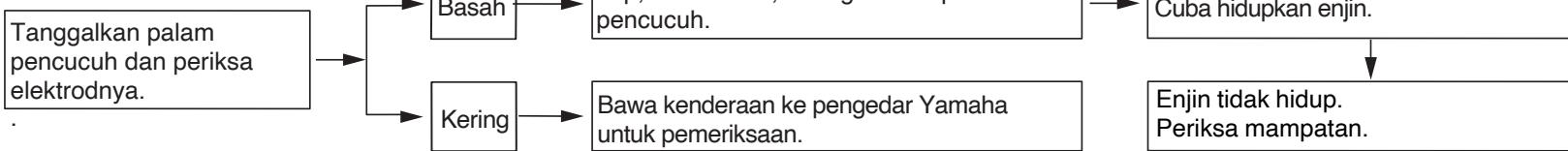
### 1. Bahan api



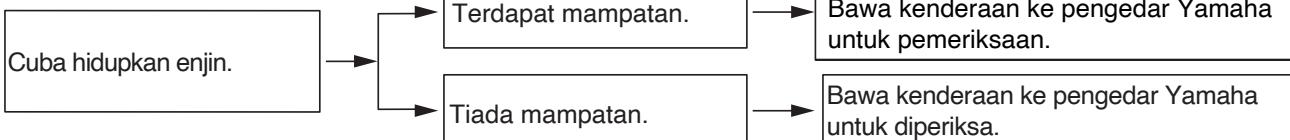
### 2. Bateri



### 3. Pengapian



### 4. Mampatan



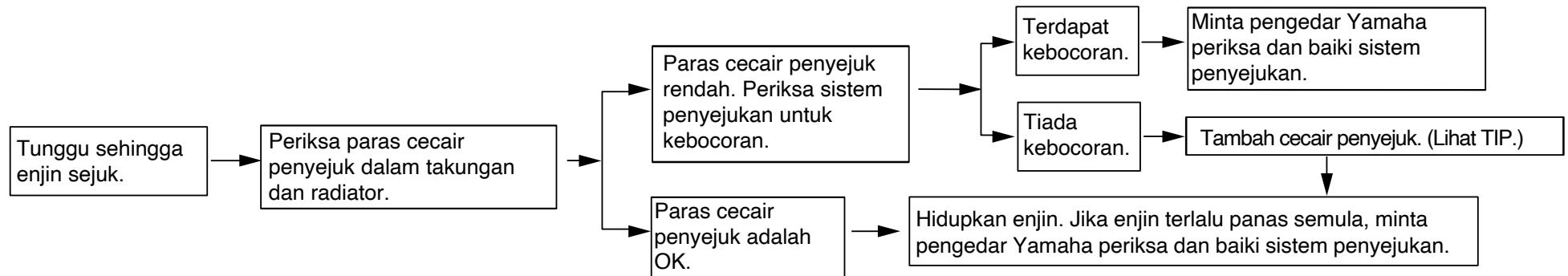
## Enjin terlalu panas

EAU86420

### **AMARAN**

EWAT1041

- Jangan buka penutup radiator apabila enjin dan radiator masih panas. Cecair panas dan wap bertekanan boleh keluar dan menyebabkan kecederaan serius. Pastikan enjin telah sejuk terlebih dahulu.
- Letakkan kain tebal seperti tuala di atas penutup radiator, kemudian putar perlahan-lahan penutup berlawanan arah jam ke kedudukan berhenti untuk melepaskan tekanan sisa. Setelah bunyi desisan berhenti, tekan penutup sambil memutarnya berlawanan arah jam, kemudian tanggalkan penutup.



8

### TIP

Jika cecair penyejuk tiada, air paip boleh digunakan sementara, dengan syarat ia digantikan dengan cecair penyejuk yang disyorkan secepat mungkin.

# Penyelenggaraan dan pelarasan berkala

EAUN4730

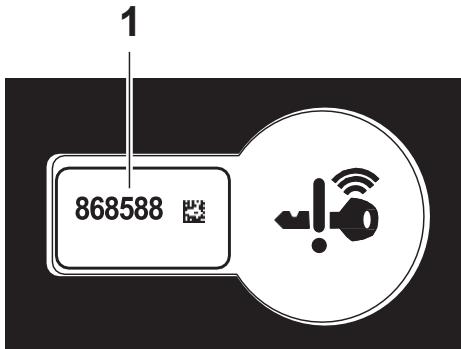
## Mod kecemasan (untuk model dilengkapi)

Apabila kunci pintar hilang, rosak, atau baterinya habis, kenderaan masih boleh dihidupkan dan enjin boleh dimulakan. Anda akan memerlukan nombor pengenalan sistem kunci pintar.

### Untuk mengendalikan kenderaan dalam mod kecemasan

1. Berhentikan kenderaan di tempat yang selamat dan pastikan suis utama berada pada kedudukan "OFF".
2. Tekan tombol suis utama selama 5 saat sehingga lampu penunjuk sistem kunci pintar berkelip sekali, kemudian lepaskan. Ulangi dua kali lagi. Lampu penunjuk sistem kunci pintar akan menyala selama tiga saat sebagai petanda mod kecemasan telah diaktifkan.



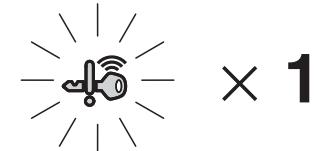
1. Lampu penunjuk sistem kunci pintar “”
3. Selepas lampu penunjuk sistem kunci pintar padam, masukkan nombor pengenalan seperti berikut.  

1. Kad nombor pengenalan
4. Memasukkan nombor pengenalan dilakukan dengan mengira bilangan kelipan lampu penunjuk sistem kunci pintar.

Contohnya, jika nombor pengenalan adalah 123456:

Tekan dan tahan tombol suis.



Lampu penunjuk sistem kunci pintar akan mula berkelip.



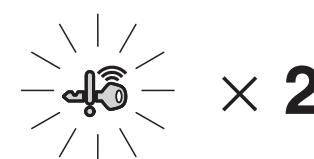
Lepaskan tombol selepas lampu penunjuk sistem kunci pintar berkelip sekali.



Digit pertama nombor pengenalan telah ditetapkan sebagai "1".



Tekan dan tahan tombol suis sekali lagi.



## **Penyelenggaraan dan pelarasan berkala**

Lepaskan tombol selepas lampu penunjuk sistem kunci pintar berkelip dua kali.



Digit kedua telah ditetapkan sebagai “2”.



Ulangi prosedur di atas sehingga semua digit nombor pengenalan telah ditetapkan. Lampu penunjuk sistem kunci pintar akan berkelip selama 10 saat jika nombor pengenalan yang dimasukkan adalah betul.

### **TIP**

Apabila salah satu daripada situasi berikut berlaku, mod kecemasan akan dihentikan dan lampu penunjuk sistem kunci pintar akan berkelip dengan cepat selama 3 saat. Dalam kes ini, mulakan semula dari langkah 2.

- Apabila tiada operasi tombol selama 10 saat semasa proses memasukkan nombor pengenalan.
- Apabila lampu penunjuk sistem kunci pintar berkelip sembilan kali atau lebih.

- Nombor pengenalan tidak dimasukkan dengan betul.
- 
5. Semasa lampu penunjuk sistem kunci pintar menyala, tekan tombol sekali lagi untuk melengkapkan akses mod kecemasan. Lampu penunjuk kunci pintar akan padam kemudian menyala semula selama lebih kurang 4 saat.
  6. Semasa lampu penunjuk sistem kunci pintar menyala, putar suis utama ke posisi “ON”. Kenderaan kini boleh digunakan seperti biasa.

# Penjagaan dan penyimpanan motosikal

## Amaran Warna Matte

EAU37834

### PERHATIAN

Sesetengah model dilengkapi dengan bahagian berwarna matte. Pastikan anda mendapatkan nasihat daripada pengedar Yamaha sebelum membersihkan kenderaan.

Menggunakan berus, bahan kimia keras atau bahan pembersih boleh menggores atau merosakkan permukaan bahagian tersebut. Lilin juga tidak boleh digunakan pada bahagian berwarna matte.

ECA15193

## Penjagaan

Pembersihan kenderaan yang kerap dan menyeluruh bukan sahaja meningkatkan penampilan tetapi juga memperbaiki prestasi dan memanjangkan jangka hayat banyak komponen. Mencuci, membersih, dan memoles juga memberi peluang untuk memeriksa keadaan kenderaan dengan lebih kerap. Pastikan mencuci kenderaan selepas menunggang dalam hujan atau berhampiran laut kerana garam boleh merosakkan logam.

### TIP

- Produk penjagaan dan penyelenggaraan asli Yamaha dijual di bawah jenama YAMALUBE di banyak pasaran seluruh dunia.
- Dapatkan tips pembersihan tambahan daripada pengedar Yamaha anda.

### PERHATIAN

ECA26280

Pembersihan yang tidak betul boleh menyebabkan kerosakan kosmetik dan mekanikal. Jangan gunakan:

- Pencuci bertekanan tinggi atau pencuci stim jet tidak boleh digunakan. Tekanan air yang

terlalu kuat boleh menyebabkan kebocoran air dan kerosakan pada galas roda, brek, meterai transmisi, dan peranti elektrik. Elakkan penggunaan detergen bertekanan tinggi seperti yang terdapat di pencuci kereta coin-operated.

- Bahan kimia kuat, termasuk pembersih roda berasid kuat, terutama pada roda jejari atau magnesium.
- Bahan kimia keras, bahan pembersih kasar, atau lilin pada bahagian berkemasan matte; gunakan span atau tuala lembut sahaja kerana berus boleh menggores.
- Tuala, span, atau berus yang tercemar bahan pembersih kasar atau bahan kimia kuat seperti pelarut, petrol, penghilang karat, cecair brek, atau antifreeze.

## Sebelum mencuci

1. Letakkan kenderaan di tempat teduh dan biarkan ia sejuk. Ini membantu mengelakkan kesan air.

# Penjagaan dan penyimpanan motosikal

2. Pastikan semua penutup, penutup elektrik, penyambung dan penyambung dipasang dengan ketat.
3. Tutup hujung penapis ekzos dengan beg plastik dan getah kuat.
4. Rendam dahulu kotoran degil seperti najis burung atau serangga dengan tuala basah selama beberapa minit.
5. Bersihkan kotoran jalan dan kesan minyak dengan agen peluntur berkualiti serta berus atau span bulu plastik. **PERHATIAN:** **Jangan guna agen peluntur pada bahagian yang memerlukan pelinciran seperti meterai, gasket, dan gandar roda. Ikut arahan produk.**  
[ECA26290]

## Mencuci

1. Bilas sisa agen peluntur dan sembur kenderaan menggunakan hos taman. Gunakan tekanan air yang cukup sahaja. Elakkan menyembur air terus ke penapis ekzos, panel alat, saluran masuk udara, atau kawasan dalam lain seperti ruang simpanan bawah tempat duduk.

2. Cuci kenderaan dengan detergen automotif dan air sejuk menggunakan tuala atau span lembut. Gunakan berus gigi lama atau berus plastik untuk tempat sukar dicapai. **PERHATIAN:** **Gunakan air sejuk jika kenderaan terdedah kepada garam. Air panas akan meningkatkan sifat kakisan garam.** [ECA26301]
3. Untuk kenderaan dengan cermin hadapan: Bersihkan dengan tuala atau span lembut yang dibasahkan air dan detergen pH neutral. Gunakan pembersih atau pelelas cermin motosikal berkualiti jika perlu. **PERHATIAN:** **Jangan gunakan bahan kimia kuat untuk membersih cermin hadapan. Sesetengah bahan pembersih plastik boleh menggores cermin, jadi uji dahulu sebelum digunakan.** [ECA26310]
4. Bilas dengan air bersih hingga bersih. Pastikan semua sisa detergen dikeluarkan kerana ia boleh merosakkan bahagian plastik.

## Selepas mencuci

1. Keringkan kenderaan dengan kain chamois atau tuala penyerap, sebaiknya jenis mikrofiber.
2. Untuk model dengan rantai pemacu: Keringkan dan kemudian lumaskan rantai untuk mengelakkan karat.
3. Gunakan pengilat krom untuk mencantikkan krom, aluminium, dan keluli tahan karat. Kesan panas pada ekzos keluli tahan karat juga boleh dikurangkan dengan mengilat.
4. Sembur perlindungan kakisan pada semua bahagian logam termasuk permukaan krom atau nikel. **AMARAN!** **Jangan sembur silikon atau minyak pada tempat duduk, pemegang, getah pemijak atau bunga tayar. Ia boleh jadi licin dan menyebabkan hilang kawalan. Bersihkan bahagian ini sebelum tunggang.** [EWA20651]
5. Rawat bahagian getah, vinil, dan plastik tidak dicat dengan produk penjagaan yang sesuai.

# Penjagaan dan penyimpanan motosikal

6. Baiki kerosakan cat kecil akibat batu dan sebagainya.
7. Sapu lilin pada semua permukaan bercat guna lilin tanpa bahan kasar atau semburan detail khas motosikal.
8. Setelah selesai mencuci, hidupkan enjin dan biarkan melalu beberapa minit untuk keringkan kelembapan.
9. Jika kanta lampu hadapan berkabus, hidupkan enjin dan nyalakan lampu untuk hilangkan wap.
10. Biarkan kenderaan kering sepenuhnya sebelum disimpan atau ditutup.

ECA26320

## PERHATIAN

- **Jangan sapu lilin pada bahagian getah atau plastik yang tidak dicat.**
- **Jangan guna bahan pengilat kasar kerana ia boleh menghakis cat.**
- **Guna semburan dan lilin secara sederhana. Lap lebihan selepas itu.**

EWA20660

## AMARAN

Kotoran yang tertinggal pada brek atau tayar boleh menyebabkan hilang kawalan.

- **Pastikan tiada pelincir atau lilin pada brek atau tayar.**
- **Jika perlu, basuh tayar dengan air suam dan detergen ringan.**
- **Jika perlu, bersihkan cakera dan pad brek dengan pembersih brek atau aseton.**
- **Sebelum memandu pada kelajuan tinggi, uji prestasi brek dan kelakuan memblok kenderaan.**

EAU83472

## Penyimpanan

Sentiasa simpan kenderaan di tempat yang sejuk dan kering. Jika perlu, lindungi dengan penutup berliang untuk mengelakkan habuk. Pastikan enjin dan sistem ekzos sejuk sebelum menutup kenderaan. Jika kenderaan sering dibiarkan tanpa digunakan selama beberapa minggu, disarankan menggunakan penstabil bahan api berkualiti selepas setiap isi minyak.

ECA21170

## PERHATIAN

- **Menyimpan kenderaan dalam bilik yang kurang pengudaraan atau menutupnya dengan kanvas ketika masih basah boleh menyebabkan air dan kelembapan meresap dan mengakibatkan karat.**
- **Untuk mengelakkan kakisan, elakkan penyimpanan di ruang bawah tanah lembap, kandang haiwan (kerana kehadiran ammonia), dan kawasan penyimpanan bahan kimia kuat.**

## Penyimpanan jangka panjang

Sebelum menyimpan kenderaan untuk jangka masa panjang (60 hari atau lebih):

# Penjagaan dan penyimpanan motosikal

1. Lakukan semua pemberian yang diperlukan dan selesaikan penyelenggaraan yang tertangguh.
  2. Ikuti semua arahan dalam bahagian Penjagaan dalam bab ini.
  3. Isi penuh tangki minyak dan tambah penstabil bahan api mengikut arahan produk.  
Hidupkan enjin selama 5 minit untuk edarkan bahan api yang telah dirawat ke seluruh sistem.
  4. Untuk kenderaan yang dilengkap dengan suis bahan api: Putar suis ke posisi "off".
  5. Untuk kenderaan dengan karburetor: Untuk elak endapan bahan api, keluarkan bahan api dari ruang apung ke dalam bekas bersih. Ketatkan semula bolt dan tuang semula bahan api ke dalam tangki.
  6. Gunakan minyak pelindung enjin (engine fogging oil) mengikut arahan produk untuk melindungi komponen dalaman enjin daripada kakisan. Jika minyak ini tidak tersedia, lakukan langkah berikut untuk setiap silinder:
    - a. Tanggalkan penutup palam pencucuh dan palam pencucuh.
    - b. Tuang satu sudu teh minyak enjin ke dalam lubang palam pencucuh.
    - c. Pasang penutup palam dan letakkan palam di kepala silinder untuk membumikan elektrod.(Ini akan mengurangkan percikan api pada langkah seterusnya.)
    - d. Hidupkan enjin beberapa kali menggunakan pemula. (Ini akan melapisi dinding silinder dengan minyak.) **AMARAN!** Untuk mengelakkan kerosakan atau kecederaan akibat percikan api, pastikan elektrod palam pencucuh dibumikan semasa enjin diputar.
- [EWA10952]
- e. Tanggalkan penutup palam, kemudian pasang semula palam pencucuh dan penutupnya.
  7. Lumurkan semua kabel kawalan, gandar, tuil, dan pedal, termasuk penyangkut sisi dan tengah (jika ada).
  8. Periksa dan betulkan tekanan angin tayar, kemudian angkat kenderaan supaya semua tayar terangkat. Jika tidak, putarkan tayar sedikit setiap bulan untuk elakkan kerosakan di satu bahagian.
  9. Tutup lubang penapis ekzos dengan beg plastik untuk elak kelembapan masuk.
  10. Tanggalkan bateri dan cas penuh, atau pasang pengecas penyelenggaraan untukkekalkan cas bateri secara optimum.**PERHATIAN:** Pastikan bateri dan pengecas sesuai. **Jangan cas bateri VRLA dengan pengecas konvensional.** [ECA26330]

## TIP

- Jika bateri akan ditanggalkan, cas sekali sebulan dan simpan di tempat bersuhu antara 0-30 °C (32-90 °F).
- Lihat halaman 8-27 untuk maklumat lanjut tentang pengecasan dan penyimpanan bateri.

# Spesifikasi

## Dimensi:

Panjang keseluruhan:  
1980 mm (78.0 in)  
Lebar keseluruhan:  
710 mm (28.0 in)  
Tinggi keseluruhan:  
1170 mm (46.1 in)  
Tinggi tempat duduk:  
790 mm (31.1 in)  
Jarak roda:  
1350 mm (53.1 in)  
Jarak ke tanah:  
145 mm (5.71 in)  
Jejari pusingan  
minimum:  
2.0 m (6.56 ft)

## Berat:

Berat bersih:  
124 kg (273 lb) (GPR155)  
127 kg (280 lb) (GPR155-A)

Kitaran pembakaran:  
4-lejang

Sistem penyejukan:  
Penyejukan cecair  
Sistem injap  
SOHC

Bilangan silinder:  
Satu silinder

Sesaran:

155 cm<sup>3</sup>

Lelasar × lejang:  
58.0 × 58.7 mm (2.28 × 2.31 in)

Sistem penghidupan:  
Penghidup elektrik

## Minyak enjin:

Jenama yang disyorkan: Gred  
kelikatan SAE:  
10W-40  
Gred minyak enjin yang disyorkan:  
Perkhidmatan API jenis SG atau lebih  
tinggi, piawaian JASO MA atau MB  
Kuantiti minyak enjin:  
Penukaran minyak  
0.90 L (0.95 US qt, 0.79 Imp.qt)

## Minyak transmisi akhir:

Jenis:  
Minyak motor SAE 10W-40 jenis SG  
atau lebih tinggi  
Quantity:  
0.10 L (0.11 US qt, 0.09 Imp.qt)

## Kuantiti penyejuk:

Takungan penyejuk (sehingga tanda paras  
maksimum):  
0.13 L (0.14 US qt, 0.11 Imp.qt)  
Radiator (termasuk semua laluan):  
0.46 L (0.49 US qt, 0.40 Imp.qt)

## Bahan api:

Bahan api yang disyorkan:  
Gasolin tanpa plumbum (E10 boleh diterima)  
Nombor oktana (RON):  
90  
Kapasiti tangki bahan api:  
1.1 L (0.29 US gal, 0.24 Imp.gal)

## Suntikan bahan api:

Badah pendikit:  
Tanda ID:  
B651

## Tayar hadapan:

Jenis:  
Tanpa tiub  
Saiz:  
110/80-14M/C 53P  
Pengeluar/model:  
IRC/SCT-005F

## Tayar belakang:

Jenis:  
Tanpa tiub  
Saiz:  
140/70-14M/C 62P  
Pengeluar/model:  
IRC/SCT-005R

## Beban:

Beban maksimum:  
153 kg (337 lb)  
(Berat keseluruhan penunggang, penumpang,  
muatan dan aksesori)

## Brek hadapan:

Jenis:  
Brek cakera tunggal hidraulik

## Brek belakang:

Jenis:  
Brek cakera tunggal hidraulik

## Suspensi hadapan:

Jenis:  
Garpu teleskopik

## Suspensi belakang:

Jenis:  
Unit ayun

## Sistem elektrik:

Voltan sistem:  
12 V

**Bateri:**

Model:  
YTZ6V  
Voltan, kapasiti:  
12 V, 5.0 Ah (10 HR)

**Watt mentol:**

Lampu hadapan:  
LED  
Lampu brek/belakang:  
LED  
Lampu isyarat pusing  
hadapan:  
LED  
Lampu isyarat pusing  
belakang:  
LED  
Lampu tambahan:  
LED  
Lampu plat nombor:  
5.0 W

# Maklumat pengguna

## Nombor pengenalan

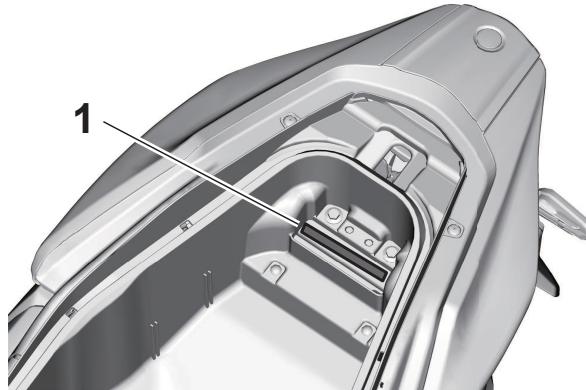
Catatkan nombor pengenalan kenderaan dan nombor siri enjin di ruang yang disediakan di bawah sebagai rujukan semasa membuat pesanan alat ganti daripada pengedar Yamaha atau sekiranya kenderaan anda dicuri.

**NOMBOR PENGENALAN KENDERAAN:**

**NOMBOR SIRI ENJIN:**

EAU26366

## Nombor pengenalan kenderaan



1. Nombor pengenalan kenderaan

Nombor pengenalan kenderaan dicop pada rangka.

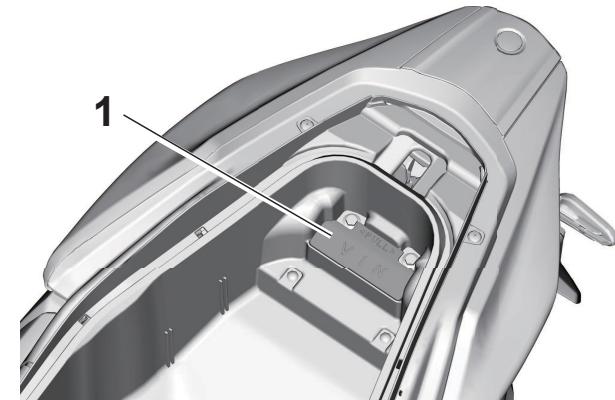
### TIP

Nombor pengenalan kenderaan digunakan untuk mengenal pasti skuter anda dan mungkin digunakan untuk mendaftarkan skuter anda dengan pihak berkuasa pelesenan di kawasan anda.

### Untuk menyemak nombor pengenalan kenderaan

1. Di bawah tempat duduk. (Rujuk halaman 5-17.)
2. Tanggalkan penutup getah

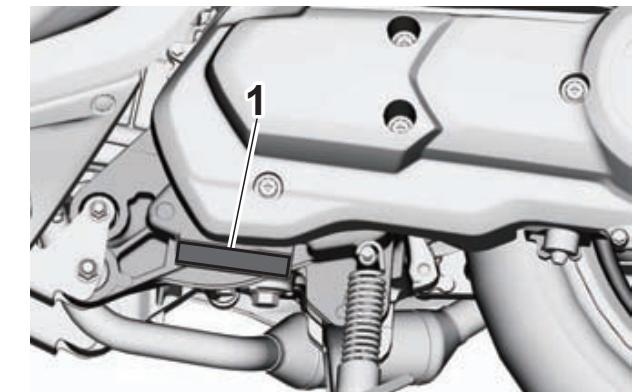
EAUE1922



1. Penutup getah

EAU26442

## Nombor siri enjin



1. Nombor siri enjin

Nombor siri enjin dicop pada crankcase.

## Penggunaan data anda

Ini adalah ringkasan ringkas tentang bagaimana Yamaha (Yamaha Motor Co., Ltd., dan anak syarikat tempatan) menggunakan data anda. Untuk maklumat lebih lanjut mengenai penggunaan data anda oleh Yamaha, sila lihat Dasar Privasi kami.

[<https://global.yamaha-motor.com/en/privacy/>] (<https://global.yamaha-motor.com/en/privacy/>)

### Data apa yang kami kumpul? dan Bagaimana kami mengumpul data anda?

Kenderaan ini mengumpul tiga jenis data melalui Unit Kawalan Enjin (ECU) bersepadu:(1) Nombor Pengenalan Kenderaan (VIN);(2) Data langsung yang menunjukkan prestasi kenderaan seperti keadaan operasi enjin/motor, kelajuan kenderaan, jarak perbatuan; dan(3) Data lain yang menunjukkan status kenderaan seperti kod ralat diagnostik (DTC).Data yang dikumpul akan dimuat naik ke pelayan Yamaha Motor Co., Ltd. dengan menggunakan alat diagnostik khas Yamaha yang dipasang pada kenderaan, hanya apabila pemeriksaan penyelenggaraan atau prosedur servis dijalankan.

### Bagaimana kami akan menggunakan data anda?

Yamaha menggunakan data yang dikumpul dari kenderaan anda untuk:(1) Melaksanakan servis penyelenggaraan yang mencukupi termasuk diagnostik,(2) Menjalankan penilaian tuntutan jaminan yang tepat,(3) Melakukan penyelidikan dan pembangunan kenderaan,(4) Menyediakan dan memperbaiki kualiti produk, ciri, dan perkhidmatan,(5) Memastikan tujuan perniagaan kami, dan(6) Mematuhi obligasi undang-undang atau perintah sah, serta untuk menukuhan atau mempertahankan tuntutan undang-undang.

### Bagaimana kami berkongsi data anda?

Kami mungkin berkongsi data anda dengan:(i) anak syarikat, sekutu, dan rakan perniagaan kami;(ii) pengedar dan penjual di negara atau wilayah anda; dan(iii) kontraktor dalam lingkungan yang diperlukan untuk mencapai tujuan penggunaan seperti yang dinyatakan di atas.

11

### Cara menghubungi kami

Sebarang pertanyaan atau aduan mengenai pemprosesan Data Peribadi anda boleh diserahkan secara bertulis kepada anak syarikat tempatan.

<https://global.yamaha-motor.com/link/>

## Maklumat pengguna

---

**TUJUAN UTAMA** maklumat hubungan yang diberikan di atas adalah **UNTUK MENJAWAB PERTANYAAN BERKAITAN PEMPROSESAN DATA SAHAJA**, dan **SEBARANG JENIS PERTANYAAN LAIN TIDAK AKAN DILAYAN**. Sila berikan maklumat berikut untuk membolehkan pertanyaan anda dikendalikan dengan betul:(1) **Nama anda**;(2) **Alamat e-mel anda**;(3) **Negara tempat tinggal anda**; dan(4) **Nombor Pengenalan Kenderaan (VIN) anda**. Kami akan menggunakan maklumat peribadi anda yang diberikan hanya untuk tujuan menyokong pertanyaan anda berkaitan pemprosesan data.

## A

- ABS (untuk model ABS) ..... 5-13  
Lampu amaran ABS  
(untuk model yang dilengkapi) ..... 5-3  
Pecutan dan nyahpecutan ..... 7-3  
Mengaktifkan Sistem Henti dan  
Mula ..... 4-12  
Elemen penapis udara dan penapis  
udara kotak tali V ..... 8-15

## B

- Bateri ..... 8-27  
Penutup bateri, menanggalkan ..... 8-27  
Cecair brek, menukar ..... 8-23  
Tahap cecair brek, memeriksa ..... 8-21  
Tuil brek, hadapan ..... 5-13  
Tuil brek, belakang ..... 5-13  
Melincirkan tuil brek ..... 8-24  
Membrek ..... 7-4

## C

- Kabel, memeriksa dan melincirkan ..... 8-23  
Penjagaan ..... 9-1  
Penukar katalitik ..... 5-16  
Unit Kawalan Komunikasi (CCU) ..... 4-15  
Tongkat tengah dan tongkat sisi,  
memeriksa dan melincirkan ..... 8-25  
Jam ..... 5-6  
Cecair penyejuk ..... 8-13  
Lampu amaran suhu cecair penyejuk ..... 5-3

## D

- Suis dimmer ..... 5-12  
Mod kawalan kecerahan paparan ..... 5-11  
Unit paparan, menukar ..... 5-5

## E

- Mod kecemasan (untuk model  
yang dilengkapi) ..... 8-36  
Pemecuan enjin ..... 7-1  
Minyak enjin dan penapis minyak ..... 8-10  
Enjin terlebih panas ..... 8-35  
Nombor siri enjin ..... 11-1  
Lampu amaran masalah enjin ..... 5-3

## F

- Minyak transmisi akhir ..... 8-12  
Memeriksa kelonggaran tuil brek  
hadapan dan belakang ..... 8-20  
Memeriksa pad brek hadapan  
dan belakang ..... 8-21  
Memeriksa fork hadapan ..... 8-25  
Bahan api ..... 5-15  
Tips jimat bahan api ..... 7-4  
Meter bahan api ..... 5-6  
Penutup tangki bahan api ..... 5-14  
Hos limpahan tangki bahan api ..... 5-16  
Menggantikan fius ..... 8-28

## H

- Suis pemegang hendal ..... 5-11  
Suis lampu kecemasan ..... 5-12  
Pemegang topi keledar ..... 5-18  
Topi keledar ..... 2-6  
Lampu penunjuk lampu tinggi ..... 5-3  
Suis hon ..... 5-12

## I

- Nombor pengenalan ..... 11-1  
Sistem pemotongan litar pengapian ..... 5-21  
Ikon panggilan masuk ..... 5-4  
Ikon notifikasi masuk ..... 5-5  
Lampu penunjuk dan lampu amaran ..... 5-2

## K

- Pengendalian kunci pintar dan  
kunci mekanikal ..... 4-3  
Penutup lubang kunci ..... 5-2

## L

- Label, lokasi ..... 1-1  
Ganti mentol lampu plat nombor ..... 8-31

## M

- Suis utama ..... 4-8  
Suis utama/kunci stereng ..... 5-1  
Penyelenggaraan dan pelinciran berkala ..... 8-3  
Penyelenggaraan sistem kawalan  
pelepasan ..... 8-2  
Warna matte, berhati-hati ..... 9-1  
Suis menu ..... 5-12  
Paparan pelbagai fungsi ..... 5-8  
Unit meter pelbagai fungsi ..... 5-4

## O

- Julat operasi sistem kunci pintar ..... 4-2

## P

- Menanggalkan dan memasang panel ..... 8-7  
Parkir ..... 7-4  
Lokasi bahagian ..... 3-1  
Langkah berjaga-jaga ketika menggunakan  
Sistem Henti dan Mula ..... 4-14

## S

- Perkara keselamatan pemanduan ..... 2-5  
Maklumat keselamatan ..... 2-1  
Tempat duduk ..... 5-17  
Tongkat sisi ..... 5-20  
Kunci pintar ..... 4-5  
Menukar bateri kunci pintar ..... 4-6  
Sistem kunci pintar ..... 4-1

# Indeks

---

Lampu penunjuk sistem kunci pintar ..... 5-4  
Sistem kunci pintar, selesai masalah ..... 8-32  
Meter tahap bateri telefon pintar ..... 5-5  
Pemeriksaan palam pencucuh ..... 8-8  
Ciri khas ..... 4-1  
Spesifikasi ..... 10-1  
Speedometer ..... 5-6  
Memulakan perjalanan ..... 7-3  
Menghidupkan enjin ..... 7-2  
Suis penghidup ..... 5-12  
Steering, checking ..... 8-26  
Sistem Henti dan Mula ..... 4-12  
Lampu penunjuk Sistem Henti dan Mula... 5-4  
Operasi Sistem Henti dan Mula ..... 4-12  
Suis Sistem Henti dan Mula ..... 5-12  
Penyelesaian masalah Sistem Henti  
dan Mula ..... 8-32  
Ruang simpanan ..... 9-3  
Ruang simpanan barang ..... 5-18

## T

Tachometer ..... 5-6  
Pemeriksaan dan pelinciran  
pemegang pendikit dan kabel ..... 8-24  
Pemeriksaan kelegaan bebas pemegang  
pendikit ..... 8-17  
Tayar ..... 8-18  
Set alat ..... 8-1  
Penyelesaian masalah ..... 8-31  
Carta penyelesaian masalah ..... 8-34  
Lampu penunjuk isyarat belok ..... 5-3  
Suis isyarat belok ..... 5-12

## U

Port USB Jenis-A ..... 5-20  
Penggunaan data kenderaan anda ..... 11-2

## V

Kelegaan injap ..... 8-18  
Pemeriksaan tali sawat V ..... 8-23  
Nombor pengenalan kenderaan ..... 11-1  
Lampu kenderaan ..... 8-30  
Penunjuk VVA (Variable Valve  
Actuation) ..... 5-7

## W

Pemeriksaan galas roda ..... 8-26  
Roda ..... 8-20

## Y

Ikon Yamaha Motorcycle Connect ..... 5-5



**Yamaha Motorcycle Connect**



DICETAK DI MALAYSIA  
2025.08